



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal C3 4. 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Carnuda y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

MIÉRCOLES, 24 DICIEMBRE, 1969.—AÑO XXXI.—N.º 9.680.—PRECIO: 4 PESETAS

Mañana no se publica Mediterráneo

Seguindo tradicional costumbre y para que el personal de MEDITERRANEO pueda celebrar en familia la Nochebuena

Mañana no se publicará nuestro periódico

Así pues, el próximo número de MEDITERRANEO aparecerá el viernes día 26

Deseamos a todos nuestros suscriptores, anunciantes y amigos las más FELICES PASCUAS

«Portazo» de NASSER en la conferencia cumbre árabe de Rabat

Abandonó la sala de reuniones al no lograr un acuerdo con los otros estados árabes para la controntación con Israel

En la sesión de clausura no estuvieron tampoco presentes IRAK y SIRIA

RABAT, 23. — (EFE). — La conferencia árabe en la cumbre inició su cuarta sesión a las 12'5 (hora de Madrid), hoy martes. Previamente se reunieron los Ministros de Asuntos Exteriores árabes, a puerta cerrada, para preparar las recomendaciones que habrán de ser sometidas a la aprobación de los distintos Jefes de Estado reunidos en la conferencia.

NASSER SE RETIRA

RABAT, 23. — (EFE). — El Presidente de la República Árabe U. I. A., Gamal Abdel Nasser, abandonó esta mañana la conferencia árabe de alto nivel al no lograr un firme compromiso de los demás Estados árabes para facilitar tropas y armas en su lucha contra Israel, según se dice en círculos allegados a la conferencia.

SE INTERRUMPE LA SESION

RABAT, 23. — (EFE). — Los Jefes de Estado árabe proyectan terminar su conferencia en la cumbre esta noche, según lo programado, a pesar de que la sesión de la mañana terminó bruscamente al retirarse de la conferencia el Presidente Nasser. El dirigente egipcio abandonó el salón de la conferencia al no lograr un acuerdo firme de tropas y armas de los otros Estados árabes en su confrontación con Israel.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

El problema de fondo parece quedar para ulterior estudio. La situación de la conferencia se ha visto afectada por las nuevas propuestas americanas que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que sólo ven en la gestión americana una maniobra de diversion destinada a hacer fracasar a la cumbre que, en principio, iba a consagrar el fracaso de los esfuerzos diplomáticos destinados a encontrar un fin pacífico al conflicto.

PAZ EN LA GUERRA



DUC LAP (Vietnam del Sur). — He aquí dos miembros de las fuerzas especiales norteamericanas instalando un árbol navideño en el emplazamiento de un mortero. Desde ahora y durante estas fiestas de Navidad, ese símbolo de paz y buena voluntad entre todos los hombres campeará solitario en medio de las trincheras y sacos terrosos de este campamento, muy castigado recientemente por las fuerzas enemigas. — (Telefoto UPI-CIFRA)

«Buscaremos la manera de que las relaciones entre Filipinas y España continúen floreciendo»

«Se espera que trabajen juntas para el mantenimiento de la paz mundial»

Declaraciones de Presidente de Filipinas, Ferdinand Marcos

MANILA, 23. (Efe). — «Esperamos sinceramente y buscaremos a manera de que las relaciones entre Filipinas y España continúen floreciendo bajo una atmósfera de amistad y cooperación. Se espera que España y Filipinas, estando tan estrechamente relacionadas, tanto en su historia como en su cultura, trabajen juntas para el

mantenimiento de la paz mundial. En términos comerciales, Filipinas espera poder incrementar el volumen de intercambio con España en la siguiente década».

Las anteriores manifestaciones forman parte del texto de una entrevista que ha concedido con carácter de exclusiva, el Presidente de Filipinas, Ferdinand Marcos, al delegado de EFE en Manila, Raúl Riutor.

—¿Cuáles son los puntos sobresalientes de su plan de gobierno para los próximos cuatro años?, ha preguntado el periodista.

—Considero que el programa para nuestro desarrollo económico en la primera parte de la década del setenta y nuestros planes para renegociar y revisar tratados y acuerdos mayores con Estados Unidos como algunas de las áreas principales de preocupación en el próximo término presidencial. El programa de desarrollo para los años fiscales 1970-73, busca acelerar nuestras garantías económicas de los últimos años. Brevemente: buscamos obtener mayores producciones y racionalizar nuestro sector industrial, expandir los necesarios servicios públicos y mejorar nuestra posición en la balanza de pagos.

La proyectada negociación de los acuerdos existentes con los Estados Unidos, tales como los acuerdos de las bases militares y el de paridad, será emprendida durante la primera parte del próximo término presidencial. Encontramos que esto es imperativo a la luz de las nuevas realidades y condiciones, tanto den-

tro de nuestro país como en el mundo. —¿Qué papel tendrá Japón en el desarrollo económico de Filipinas?

—Japón, tanto como fuente de capital y de mercaderías para desarrollo económico, como mercado para nuestros productos de exportación, tendrá un papel importante en el desarrollo de nuestra economía. Como en las relaciones con otros países que tienen tal papel en nuestro desarrollo económico, nosotros vemos la participación de Japón con gran interés. Pero siempre a la luz de lo que redunde en el interés nacional. En relación con sus declaraciones durante la campaña electoral, podría decirnos cómo piensan poner en práctica su plan de comerciar con los países comunistas?

—El comercio con países comunistas se llevará a cabo hasta que se vea que es beneficioso para la economía filipina. El intento de nuestra propuesta es claramente exploratorio: una prueba de mercados. Permitimos ahora el comercio con estos países sobre una base experimental, caso por caso y en escala limitada, y seremos guiados en la expansión de tales relaciones por nuestra experiencia. —¿Cree usted que el peso filipino puede ser devaluado?

—No. En medio de un pesado asalto a las monedas en todo el mundo, hemos conseguido mantener la posición del peso. El

Pasa a la pag. 7

Un avión costarricense obligado a desviarse hacia Cuba

NUEVA YORK, 23. (Efe). — Un bimotor C-46 de hélice perteneciente a la compañía Laeca, Aerolíneas Costarricenses con 40 pasajeros y 4 tripulantes a bordo, fue secuestrado hoy a Cuba durante un vuelo entre San José y Limón, según ha anunciado en esta ciudad un portavoz de la compañía.

Roberto Carrillo portavoz de Laeca, ha declarado que de los 40 pasajeros 28 desembarcaron en la isla de San Andrés donde el aparato hizo escala para repostar de camino para Cuba. El resto de los pasajeros y los 4 tripulantes continuaron viaje a La Habana.

Este es el primer avión costarricense secuestrado y el 62 del año en el hemisferio americano. El portavoz declaró que no se sabía cuántas personas estaban implicadas en el secuestro, pero se sospecha que los 12 pasajeros fueran parte del grupo.

Un Belén en la Plaza de San Pedro



CIUDAD DEL VATICANO. — Bajo la columnada de Barbini, en la Plaza de San Pedro, ha sido instalado un nacimiento, que S. S. el Papa ha bendecido y el cual aparece ante dicho Belén. — (Telefoto UPI-CIFRA)

1969 ha sido un año de completo éxito para la política exterior U.S.A.

La única excepción, el Oriente Medio, dice el Secretario de Estado norteamericano

WASHINGTON, 23. (Efe). — El año que ahora termina ha sido un completo éxito para la política internacional de los Estados Unidos con la única excepción del Oriente Medio, declaró hoy William Rogers, Secretario de Estado norteamericano.

Al hacer hoy un balance de los doce primeros meses de Gobierno del Presidente Nixon, Rogers ofreció un recuento optimista de los logros norteamericanos en todos los frentes de la política exterior.

Rogers en su última conferencia de prensa de 1969 dijo que la imagen de los Estados Unidos en el mundo, había mejorado principalmente por el avance realizado en Vietnam. La retirada gradual de las tropas norteamericanas y el progreso de la vietnamización de la guerra, fueron considerados por el Secretario de Estado como pasos decisivos en el avance conseguido por el Presidente Nixon y su Gobierno.

Rogers señaló el segundo frente de progreso norteamericano donde Washington había estrechado aún más sus lazos y comercio con las naciones europeas mencionando especialmente las excelentes relaciones ahora existentes con la República Federal Alemana y con Francia.

El Secretario de Estado insistió en el apoyo que los Estados Unidos habían dado a los esfuerzos de Alemania por mejorar sus relaciones con Polonia, la Unión Soviética y el resto de países de Europa Oriental.

El año que ahora termina ha sido un completo éxito para la política internacional de los Estados Unidos con la única excepción del Oriente Medio, declaró hoy William Rogers, Secretario de Estado norteamericano.

Al hacer hoy un balance de los doce primeros meses de Gobierno del Presidente Nixon, Rogers ofreció un recuento optimista de los logros norteamericanos en todos los frentes de la política exterior.

Rogers en su última conferencia de prensa de 1969 dijo que la imagen de los Estados Unidos en el mundo, había mejorado principalmente por el avance realizado en Vietnam. La retirada gradual de las tropas norteamericanas y el progreso de la vietnamización de la guerra, fueron considerados por el Secretario de Estado como pasos decisivos en el avance conseguido por el Presidente Nixon y su Gobierno.

Rogers señaló el segundo frente de progreso norteamericano donde Washington había estrechado aún más sus lazos y comercio con las naciones europeas mencionando especialmente las excelentes relaciones ahora existentes con la República Federal Alemana y con Francia.

El Secretario de Estado insistió en el apoyo que los Estados Unidos habían dado a los esfuerzos de Alemania por mejorar sus relaciones con Polonia, la Unión Soviética y el resto de países de Europa Oriental.

Guinea Ecuatorial, nuevo miembro del Fondo Monetario Internacional

WASHINGTON, 23. — (Efe). — Guinea Ecuatorial se convirtió ayer en el país miembro número 114 del Fondo Monetario Internacional. La cuota de Guinea Ecuatorial al Fondo asciende a seis millones de dólares.

Escoja la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Telf. 218427

Guerra fría entre Alcalde y Gobernador, en Nueva York

NUEVA YORK, 23. (Efe). — Ha arreciado la guerra fría existente desde hace varias semanas entre John Lindsay, alcalde de Nueva York, y Nelson Rockefeller, gobernador del Estado.

El punto de fricción, que se considera únicamente táctico, es el conflicto de intereses entre la ciudad y el Estado.

La última batalla, por ahora, la ha ganado Lindsay quien ha dicho por televisión que en 1970, él y su equipo sólo apoyarán a los candidatos que estén dispuestos a luchar por la ciudad de Nueva York.

El próximo octubre se celebrarán elecciones para gobernador del Estado, a las que se presentará candidato Nelson

Rockefeller, con el fin de obtener su cuarto mandato. Pero Rockefeller, que todavía no ha podido responder a la advertencia de Lindsay, por encontrarse de vacaciones en Puerto Rico, había dicho hace dos semanas: «Francamente, creo que no influiré en la intervención de Lindsay en contra de mi candidatura». No obstante, Nelson Rockefeller ha expresado públicamente, repetidas veces, que desaba el apoyo de Lindsay, un republicano como él. Para otorgar ese apoyo, Lindsay exige unos beneficios estatales a la ciudad, después de considerar «desastrosa» la actuación legislativa del presente año.

Noticias de la Ciudad



AYER EN CASTELLÓN

El invierno ha prolongado el buen y cálido tiempo de los finales de otoño. Ayer, salvo una breve aunque brisa ráfaga de viento a primera hora de la tarde, el día fue claro, soleado y con temperatura ambiente agradable, sobre todo al atardecer y a primeras horas de la noche.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

VISITAS

El Excmo. Sr. D. José Fernández Ramírez, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, recibió ayer en su despacho las siguientes visitas:

Cabildo Provincial de la Cámara Oficial Sindical Agraria presidido por su Presidente D. Benjamín Fabregat Martí; D. Eduardo Codina Armengot, Bibliotecario y Conservador del Museo Provincial.

Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia del Alcalde, camarada Francisco Luis Granjel Mascareós, con asistencia de los Tenientes de Alcalde, señores Pachés, Tárrega, Pastor, Pitarch, Causanilles, Gascó, Roque y Segura. El Sr. Durban excusa su asistencia.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, la Comisión Permanente quedó enterada de diversas disposiciones oficiales y asuntos de trámite.

En despacho ordinario fueron aprobados diversos expedientes de obras que informa favorablemente la Comisión de Fomento.

Fue aprobado, a continuación, un dictamen de la Comisión de Gobernación sobre personal. Se aprobaron seguidamente varias facturas y gastos por atenciones municipales.

En despacho extraordinario fueron aprobados diversos expedientes de nuevas instalaciones que informa favorablemente la Comisión de Servicios Públicos y su remisión a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos.

De conformidad con un dictamen de la Comisión de Fomento se autorizó a don José María Estopiñá Pallarés, para instalar elementos auxiliares de la construcción, en la calle de Jacinto Benavente.

A propuesta de la Comisión de Servicios Públicos y de conformidad con el informe que emite el Ingeniero municipal, se aprobó una certificación de los servicios prestados durante el pasado mes de noviembre por "Fomento de Obras y Construcciones, S. A.", concesionaria del Servicio de Recogida de Basuras y Limpieza Viaria.

De conformidad con varios dictámenes de la Comisión de Hacienda, fueron resueltas diversas reclamaciones de arbitrios.

A continuación se acordó constar en acta la satisfacción del Excmo. Ayuntamiento por haber sido designado don Eduardo Codina Armengot, Delegado Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia.

Felicitación del Jefe Provincial y Gobernador Civil a todos los castellonenses

CASTELLONENSES:

Por ser este mi primer año que celebro las Fiestas de Navidad siendo vuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, no encuentro mejor medio para felicitaros a todos, que el de utilizar los medios de información.

Deseo fervientemente que en estos Días de Paz en el Señor encontréis en vuestros hogares la máxima felicidad posible.

Entre todas las Fiestas que se celebran, la que mejor simboliza la Paz y el Amor en el hombre es la Navidad del Señor.

En mi hogar he de recordaros y brindar por vuestra prosperidad y bienestar.

La Paz de que disfrutamos tiene como símbolo a FRANCISCO. Luchemos todos para que con nuestro trabajo y quehacer de cada día logremos que esta Paz sea pacenne y la leguemos como la mejor herencia a nuestros hijos.

Yo os pido que en el seno de vuestros hogares cuando brindéis por la felicidad de vuestras familias lo hagáis también por FRANCISCO, que es el padre de nuestra amada España.

Que el Niño Jesús os bendiga y derrame sobre Castellón de la Plana toda la felicidad que se merece por las virtudes ciudadanas que le adornan.

JOSE FERNANDEZ RAMIREZ.



DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER

Temperatura mínima 9,6 grados a las 6 horas 15 minutos. Temperatura máxima 17,7 grados a las 15 horas 20 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas 39 y 29%, respectivamente. Insolación eficaz 6 horas 55 minutos. Recorrido del viento en 24 horas 191 kilómetros. Dirección dominante del viento E. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas, nula. Presión atmosférica a las 19 horas 767,2 mm. Tendencia subiendo.

Curso de Mandos de la O.J.E.

TODO está a punto para dar comienzo el Curso que la Delegación Provincial de Juventudes, a través de la Jefatura Provincial de la O.J.E., ha montado para titular Mandos de la Organización Juvenil.

Tendrá una duración de 5 días, durante los cuales se desarrollarán múltiples enseñanzas tanto teóricas como prácticas, encaminadas a la formación de los futuros mandos.

Para ello se cuenta con un competente cuadro de profesores, formado por: D. José Martínez López, Profesor de Formación Política del Instituto de Enseñanza Media de Vall de Uxo; D. Rafael Casas Marín, Profesor de Formación Política del Instituto Técnico de Enseñanza de Segorbe.

D. José Manuel Evangelio Montero, Profesor de E. Física del Instituto de Enseñanza Media de Villarreal. D. José Ramón Lafuente Muñoz, Profesor de E. Física del Instituto de Enseñanza Media de Nules.

Junto a todos los reseñados habrá un completo cuadro de Jefes de Circuito, Centuria y Especialistas que completarán la labor a desarrollar en el Curso.

Completarán las Enseñanzas del Curso una serie de marchas por Escudras, proyecciones de documentales, actividades juveniles, audiciones musicales, Test, encuestas, etc.

De esta forma el afiliado contará con una serie de actividades que le harán más ameno y formativo estos días que dedica de lleno a su formación para luego el poder llevar a cabo con brillantez las tareas que por su titulación tenga que realizar.

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

VENTA DE HUEVOS

Se pone en conocimiento de todos los comerciantes expendedores de huevos al detall, que obligatoriamente deberán tener a la venta huevos de regulación a los siguientes precios al público:

Table with 2 columns: Ptas. docena and values (30, 28, 26).

Diez flechas de la O.J.E. de Castellón invitadas por la Casa de Valencia en Barcelona

El próximo día 27 diez flechas de la O.J.E. de Castellón marcharán a Barcelona, donde permanecerán hasta el día 3, invitadas por la Casa de Valencia en Barcelona, alojándose en familias castellonenses residentes en la Ciudad Condal.

Los pequeños de nuestra ciudad van a ser al propio tiempo invitados de honor del Salón de la Infancia y con tal motivo participarán en una serie de actos que estamos seguros tendrán una gran resonancia en todos los ámbitos.

La Casa de Valencia en Barcelona, una vez más ha mostrado su gran unión a nuestra Ciudad al efectuar esta invitación, que debe unir más a unas provincias con características tan análogas como son las catalanas y valencianas.

Los muchachos castellonenses visitarán los lugares más típicos de Barcelona y estaremos seguros que se traerán a nuestra Ciudad el recuerdo de unos días inolvidables gracias al rasgo de la Casa de Valencia en Barcelona.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

- SEGARRA, Mayor, 51. REBULLEDA, Enmedio, 16. BALTANAS, R. Mijares, 105. Mañana estarán de guardia: CALDERON, Colón, 31. MARTINEZ, Ramón Lull, 41. MAITUTANO, Navarra, 49.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

5 8 0

colowall

PAPEL PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES

Mensajes navideños del Gobernador Civil y de Obispo de la Diócesis, a través de La Voz de Castellón

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Excelentísimo Sr. D. José Fernández Ramírez, hablará hoy a las 14 horas a través de los micrófonos de la Emisora «La Voz de Castellón», para dirigir a los castellonenses su mensaje de felicitación con motivo de la Navidad.

A las 9 de la noche, e igualmente a través de los micrófonos de «La Voz de Castellón», dirigirá su ya tradicional mensaje navideño el Excelentísimo y Reverendísimo Sr. Obispo de la Diócesis Doctor D. José Pont y Gol.

Se ha firmado el Convenio Sindical de Hostelería y Actividades Turísticas

En el despacho del Delegado Provincial de Sindicatos se firmó el Convenio Colectivo Sindical de Trabajo de Hostelería y Actividades Turísticas.

Estuvieron presentes en el acto de la firma el Delegado Provincial camarada Deogracias Montoliu; Vicesecretario Provincial de Ordenación Social, camarada José Ferrer Ripollés; el Presidente del Convenio, D. Eduardo Vicente Castelló y todos los componentes de la Comisión Deliberadora.

El convenio supone una mejora para todos los productores encuadrados en el Sindicato, supuesto que afecta a todas las empresas inscritas en la entidad.

SE NECESITAN SEÑORITAS

de 14 a 18 años para ocupar puestos de trabajo especializados en fábrica generos de punto. Formación profesional a cargo de la empresa.

Presentarse en Lagasca 14. CASTELLÓN.

Advertisement for D. ANTONIO BARRERA RUIZ, including a cross symbol and text: 'Rogad a Dios en caridad por el alma de D. ANTONIO BARRERA RUIZ. Que falleció en el día de ayer, a los 89 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. R. I. P. Su desconsolada esposa, Dña. Ana Viciano Méndez; sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa de Corpore insepulto que tendrá lugar hoy a las CUATRO Y MEDIA de la tarde en la Iglesia Parroquial de la Santísima Trinidad por lo que les quedarán muy agradecidos. Domicilio del finado: Herrero, 6-31. Castellón, 24 de Diciembre de 1969. (No se invita particularmente)'

CATOLICIDAD

OBISPADO DE SEGORBE - CASTELLÓN

EXHORTACION DE NAVIDAD A LOS FIELES DE CASTELLÓN

INTEGRACION EN GRAN FAMILIA CRISTIANA

A los amados hijos de las parroquias de Castellón: Recibid mis palabras llenas de afecto, portadoras del mensaje de amor y hermandad que nos trajo el Divino Niño de Belén. Este mensaje es amplio y no excluye ni olvida a nadie. Es una urgencia para que los creyentes superen los obstáculos que, en cada momento, se oponen a la formación de una gran familia de amor entre los hombres.

Sabéis muy bien mi insistencia precisamente sobre uno de estos obstáculos que en nuestra capital tenemos. Es la existencia, y aumento en número, de los barrios que, a largas distancias, forman el cinturón suburbial de la ciudad y que en sus extremos se confunden con los de las populosas localidades vecinas. Seamos sinceros y digamos que la ciudad es una cosa y que los suburbios son otra muy diferente. Confesemos que en gran parte nos desconocemos. Los del casco urbano normalmente no cuentan con los inmigrantes de las barriadas, ni ellos se han integrado a nuestras formas de vida, a nuestra lengua, a nuestros problemas. Somos, en gran parte, mutuamente desconocidos. No formamos familia.

El mensaje de Navidad nos urge a superar todas las barreras y a trabajar para la integración de todos en una gran familia, sin discriminaciones de ninguna clase.

No obstante, debemos también confesar que la idea y la realización lentamente se van abriendo camino, y que los que se sienten responsables marchan delante. Son varios los problemas de tipo de servicios y otros que este año se han solucionado o están en vías de solución.

A la parte más difícil, que es la integración humana y cristiana, responden las nuevas parroquias que, no sin grandes dificultades, se van constituyendo en las Juntas de Vecinos, Escuelas, etc.

La Iglesia de Castellón se siente responsable y, además de muchas iniciativas especiales, tiene creada la Obra Social de Suburbios, promovida por todas las parroquias de la ciudad. Quiere ser el cauce normal y comunitario de la colaboración eclesial a este problema.

Os invito a que la ofrenda generosa que en la noche luminosa de Navidad y en la festividad del día presentéis en la Santa Misa, sea el símbolo de la comunión y caridad entre el centro y la periferia. La colecta la destinaremos este año a acabar de cubrir el presupuesto de construcción del Centro Social del Grupo de San Agustín y San Marcos, y a comenzar el del Perpetuo Socorro, que está enclavado en la proyectada y extensa parroquia que atenderá la zona del Camino de Almazora.

Otra ofrenda, sin duda más preciosa, para los cristianos que tengan posibilidad, sería la de la colaboración personal en los grupos abnegados de la Obra que durante todo el año se preocupan de estrechar lazos de promoción, de ayudar y de solucionar los problemas continuos de nuestros suburbios.

Esta es la versión de amor del mensaje de Navidad que también este año propongo a todos los castellonenses. Quiero anunciarlos que los niños de nuestras escuelas, futuros ciudadanos de un Castellón integrado, se asocian activamente a la campaña. Atendidos.

Reitero mi saludo paternal a todos, en especial a los amados y conocidos hijos de los suburbios. A toda la ciudad mi bendición y mi felicitación de Felices Navidades. Castellón, 15 de diciembre 1969. † JOSE, Obispo de Segorbe-Castellón.

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Santos Gregorio, pb.; Luciano, Metrobio, Pablo, Cenobio, Teófilo, Druso, Eutimio, mrs.; Delfín, pb.; Tarsila, Irmira, vgs. — MISA DEL DIA. — De la Vigilia. — Morado. — T. cl. SANTOS DE MAÑANA. — La Navidad de Nuestro Señor Jesucristo. Santas Anastasia, mr.; Eugenia, vgs. — MISA DEL DIA. — Navidad. — Blanco. — T. cl.

SUCESOS

Choque de furgoneta y turismo en el cruce de More la

Accidente de tráfico en el cruce de la carretera general Valencia Barcelona, con la de Morella, km. 66 de la citada vía al chocar la furgoneta matrícula V-26.942 conducida por Agustín Girona Rodrigo, y el turismo matrícula MA-31.384 conducido por Francisco Rodríguez Carretero.

A causa del choque resultó lesionada la madre del conductor del turismo, Ana Carretero Caravantes. Sufre heridas de carácter leve.

PEATON ATROPELLADO EN LA CARRETERA DE VILLARREAL A ONDA

En las proximidades de Villarreal, en la carretera que desde esa población conduce a Onda, ocurrió un accidente de tráfico cuando el peatón Enrique Ortells Renau cruzaba la calzada sin percibirse de la presencia del turismo matrícula CS-34.439 conducido por Miguel Ribés Martí, que nada pudo hacer por evitar el atropello.

A causa del accidente el citado peatón resultó con diversas lesiones de carácter leve.

Espectáculo juvenil el sábado en el Instituto Femenino

Lo que vas a leer en este escondido rincón no es, sencillamente más que la manifestación de nuestros temores y miedos. Creemos con mucha sinceridad y más motivo en el amodorramiento de muchos jóvenes, en su desligamiento de una necesidad ideal, de un ideal; en que no conciben que haya medios para personalizarse porque no sienten ese desseo. Sería muy triste, si aun no le es el que utilice el término de masa juvenil. Sería más triste el que ese término denotara la realidad. Pero no tiene porque ser así.

Hemos de reconocer que si seguimos el futuro proceso histórico tal como lo describen los medios que todos conocemos, es inevitable el abocamiento a suplir el término sociedad, por el de masa a suplir el apelativo de hombre como ser social por el hombre como ser masa.

Pero este lugar, necesario paso que olvida la vista para llegar a la página deportiva, no es apropiado para una disertación que intente tener algo de coherente, con lo dicho basta y sobra para dar a entender que nosotros los jóvenes tenemos una necesidad real de ejercitarnos en actividades entre ellas las artísticas y culturales; que los que están metidos en ellas necesitan de nuestra presencia, de nuestro apoyo, de nosotros; que no tenemos el porque sentir temor de participar en actividades ni indiferencia en apoyarnos.

Concretamente «Oigan...» que es una revista hablada del Círculo San Fernando, programa para el día 27 a las 5'30 en el Instituto Femenino sito en Rafalafeta, un gran espectáculo artístico cultural que espera nuestra visita, colaboración y enjuiciamiento.

Círculo Mercantil e Industrial Castellón

Convocatoria

Distinguído Socio:

Por la presente, y de acuerdo con lo establecido en el Art.º 40 del Reglamento de esta Sociedad, se convoca a Vd. a Junta General ordinaria para el próximo día 26 del actual a las OCHO HORAS en primera convocatoria, y para el día 29 próximo a las VEINTE HORAS en segunda convocatoria, en el local social del Círculo.

Castellón, Diciembre de 1969 EL PRESIDENTE: Vicente Bernat Hervás

Advertisement for Sgt. PEPPER'S NIGHT-CLUB - Discoteca. Text: 'Sgt. PEPPER'S NIGHT-CLUB - Discoteca. FELICES NAVIDADES Y PROSPERO AÑO NUEVO A CLIENTES Y AMIGOS. PARTICIPA QUE EL DIA 24 próximo a las 12'30 noche gran velada de Felicitación. Nota: Para la reserva de mesas de Nochevieja, llamar al Tel. 22 10 23 Ramón Lull, 39.'

Advertisement for Tio Rufino - carifena. Text: 'vino... Tio Rufino - carifena.'

El Jefe Provincial y Gobernador Civil visitó ayer los mercados de la ciudad

A las once de la mañana de ayer salió de su despacho el Jefe Provincial y Gobernador Civil, camarada José Fernández Ramírez, acompañado por el Alcalde de la Ciudad, camarada Francisco Grangel, y por el Secretario de la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes, D. Sebastián Linde, para visitar los mercados de la Ciudad.

Desde la Plaza de María Agustina se dirigieron a la Mayor y ante el Ayuntamiento donde fueron cumplimentados por el Teniente Alcalde de Abastos, D. Antonio Causanilles Pérez.

Seguidamente recorrieron con todo detenimiento el mercado central, visitando el reparto, la inspección veterinaria —donde se hicieron por las condiciones sanitarias de los productos que entran en el mercado— y durante el recorrido los señores Linde y Causanilles le informaron ampliamente del control de precios y la acción reguladora que ejerce la Delegación de Abastecimientos, sobre todo en carnes y pescados.

La minuciosa y reposada visita terminó en el pasillo lateral exterior del propio recinto del mercado, recomendando el Jefe Provincial y Gobernador que se confitiera mayor estética a los tenderetes allí instalados.

Luego pasó a la pescadería para recorrer los puestos de pescados frescos y congelados, donde igualmente los señores Causanilles y Linde le informaron ampliamente sobre posibilidades de suministro, calidades, control de precios y acción reguladora.

Nuestra primera autoridad quedó gratamente impresionada por la limpieza de ambos recintos y felicitó al Alcalde y al Teniente de Alcalde de Abastos por el cuidado en conservar la pulcritud de los mercados. Este mismo detalle lo observó igualmente en las vistas sucesivas.

Desde la pescadería pasó al Mercado de San Antonio en la Plaza del Maestrazgo, donde igualmente giró una visita detenida y salió igualmente satisfecho.

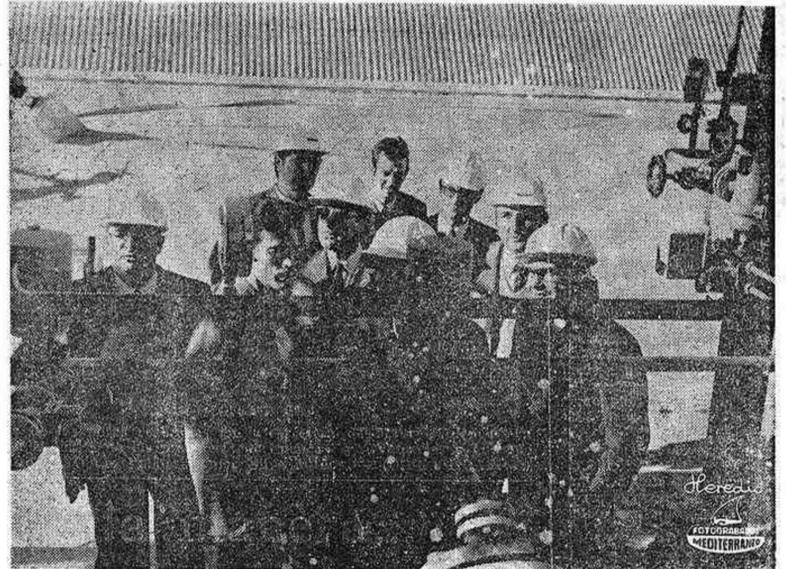
Finalmente visitó el Mercado de Abastos poco antes de la hora de cierre y le causó satisfacción la amplitud del recinto y sus instalaciones. Se interesó por el horario, el volumen de ventas, y la forma de funcionamiento. Asimismo se interesó por la concurrencia de los cosecheros a este mercado de abastos, el lugar que tenían reservado y en que condiciones de precio y calidades llegaban los productos del campo directamente del productor al consumidor, siendo informado ampliamente.

A las doce del mediodía regresó



el Jefe Provincial y Gobernador al edificio del Gobierno Civil, relator por el estado en que había encontrado los mercados que acompañados por el Alcalde de Abastos y al Teniente de Alcalde de Abastos para visitar.

Han entrado en funcionamiento las medidas correctoras de los humos de la planta de nítrico de Fertiberia



DESDE hace unos días ha quedado satisfactoriamente resuelto el problema de la eliminación de los llamados "humos amarillos", que surgían por una de las chimeneas de la fábrica de Fertiberia. Ha entrado ya en funcionamiento la instalación correctora, cuyo presupuesto es de treinta millones de pesetas, que ha eliminado de forma total los gases nitrosos que se desprendían, con su característico color amarillo rojizo, de la planta de ácido nítrico.

Asimismo siguen los trabajos para eliminar también los humos, éstos conocidos por el nombre de la calle como los de "color" blanco, desprendidos por las plantas de nítrato amónico y de abonos complejos. De momento, por un lado, se está procediendo al montaje de la instalación que ha de impedir la salida a la atmósfera del polvo blanco de la planta de abonos complejos; y por otra parte, continúan las pruebas de plantas piloto —ya han sido ensayadas hasta siete— para escoger aquella que ofrezca mayores garantías en orden a la eliminación de los otros "humos

blancos" producidos por la planta de nítrato amónico.

Esto es, en resumen, lo que la misma empresa comunicó ayer a los informadores locales en una reunión celebrada al mediodía en la sala de juntas de la fábrica. El Director de la factoría, D. Rafael Salcedo Gómez, acompañado de sus más directos colaboradores, respondió a las preguntas de los representantes de los órganos informativos castellanenses y les

acompañó en un recorrido por las nuevas instalaciones para la eliminación de humos.

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, S.A.

PAGO DE DIVIDENDO

El Consejo de Administración de este Banco ha acordado distribuir a las acciones números 1 al 19.191.717, inclusive, un dividendo complementario con cargo al ejercicio de 1969 de 18'20 pesetas por acción, que deducido el impuesto de rentas de capital será de 15'47 pesetas líquidas por título.

Dicho dividendo se satisfará en efectivo desde el día 2 de Enero de 1970, contra presentación de los extractos nominativos para su estampillado, en cualquiera de las Sucursales de este Banco, en el Banco de Vitoria (Vitoria) o en el Banco Garriga Nogués (Barcelona).

Madrid, diciembre de 1969.
El Secretario del Consejo de Administración,
RAFAEL PÉREZ ESCOLAR

ANUNCIO

Se pone en conocimiento del público en general, que HABITACIONES PLAZA y RESTAURANTE PLAZA, sito en Benicasim C./ Maestrazgo, s/n. que venía figurando a nombre de D. Enrique Amat Maroto, en lo sucesivo lo regentará D. Enrique Almeida Zapirain.

FELICES NAVIDADES y PROSPERO AÑO NUEVO, LES DESEAN

TUNDRA

Confección en alta peletería - Boutique



Pasaje Diago Tel. 223762 CASTELLON

GALERIAS SAN FRANCISCO

JUGUETES

Benasal, 1 Tel. 224222 CASTELLON

VICENTE FERRAS ROCA

CARPINTERIA DECORACION

C/. Félix Brea, 91 Pintor Camarón, 5 - Tel. 212190 - CASTELLON

BATISTE

CAFETERIA



General Aranda, 33 CASTELLON

RAMIREZ

TEJIDOS Y CONFECCIONES



Zaragoza, 3 Tel. 216759 CASTELLON

IMPRENTA

ROSELL

Campoamor, 31 Tel. 224706 CASTELLON

ORGANIZACION

TOMBA TOSSALS

General Aranda, 20 Tel. 224222 CASTELLON

EL CISNE



General Aranda, 20 Tel. 224222 CASTELLON

JARDIN DE LA INFANCIA "LICEO"

CASTELLON

EL MERCADO DEL LUNES DE NAVIDAD



ANTEAYER el mercado del lunes tuvo ese carácter particularísimo que alcanza todos los años ante la proximidad de Nochebuena y Navidades. Y el nuevo recinto del gran mercado semanal registró una afluencia extraordinaria durante toda la mañana, con algunos momentos de verdadera aglomeración. A pesar de la amplitud de espacios en la zona de la Plaza del Padre Jofre y sus alrededores, el número extraordinario de puestos de venta y la multitud de compradores aminoraron todo el sector, una vez más rebosante de tipismo y de notas de color.

Concurso de Belenes organizado por la Sección Femenina

Como ya viene siendo tradicional, la Sección Femenina, fiel guardadora de las más puras esencias de nuestras costumbres cristianas y españolas, convoca su gran Concurso de Belenes en el que podrán participar como es natural todos cuantos lo deseen. Recordamos a tal respecto que este Concurso se encuadra dentro de tres categorías: (Oficiales, Particulares y Escuelas Nacionales).

La Sección Femenina, espera una nutrida y brillante participación como en años anteriores, pudiendo inscribirse los Belenes en la Delegación Provincial, Avenida Hermanos Bou, s/n. (Departamento de Prensa y Propaganda), teléfono 22.35-51.

Animo pues, y a preparar cada cual sus ríos, su estrella, sus figuras de barro o madera y sus eternas montañas de papel y cartón.

El Niño Dios merece este homenaje sincero y candoroso por parte de todas las familias castellanenses, centros y Escuelas.

El Coro de los Colegios Menores de Juventudes y Sección Femenina participó en el Concurso Nacional de Villancicos

Recientemente Madrid ha sido el escenario del Concurso Nacional de Villancicos que organizó la Delegación Nacional de Juventudes.

En dicho Concurso ha participado por vez primera Castellón representado por el Coro de los Colegios Menores de Juventudes y Sección Femenina compuesto por 50 voces mixtas, bajo la dirección de D. Alfonso Vilar Sansano.

El Concurso tuvo lugar en el Teatro del Parque Móvil con una nutrida participación y ante un público numerosísimo que abarrotó por completo en cada sesión el amplio local.

El Coro castellanense ha obtenido en este concurso un primer premio honorífico por su depurada técnica musical, técnica que le hubiese deparado el primer puesto de la clasificación de haber sido ataviados sus componentes con trajes de pastores y efectuar alguna estampa navideña como así lo señaló el jurado. Fue una verdadera lástima puesto que la actuación de nuestro Coro fue verdaderamente magistral.

Actuaron ante las cámaras de Televisión Española en los Estudios de Prado del Rey donde todo fueron felicitaciones para la simpática muchachada castellanense que supo granjearse la simpatía de todos y dejar bien alto el pabellón de nuestra provincia.

Durante su estancia en Madrid se desplazaron a visitar El Escorial y el Valle de los Caídos rezando un Padrenuestro ante la tumba del fundador de la Falange.

También actuaron en la propia Delegación Nacional de Juventudes y han traído a Castellón un recuerdo imborrable de los días vividos en Madrid con la ilusión de volver el próximo año con alguna estampa navideña que les proporcione el premio deseado.

HA FALLECIDO EL POPULAR «Tonto Barrera»

EL tiempo se lleva de nuestro contorno a las figuras más entrañables. Ahora nos llega la noticia del fallecimiento de D. Antonio Barrera Rutz, el que fue en lejanos tiempos popularísimo artista de circo con aquel título de "Tonto Barrera" que hace medio siglo bastaba para movilizar al público. D. Antonio Barrera hace ya unos años que se hallaba casi recluso en su domicilio y con la salud muy quebrantada. Con él desaparece, indubitablemente, uno de los hombres que en su época tuvo más eco popular en el circo y especialmente en nuestra región.

El que fue "Tonto Barrera" constituía una de esas figuras cómicas que llenan el circo por sí solas. Su campecharía, sus relatos, sus "salidas", sus mismas caricajadas fueron en el circo pedestal de una fama sin fronteras.

En Castellón el "Tonto Barrera" no faltaba en ninguna de nuestras ferias; y a lo largo de los años, principalmente como figura central del famoso y viejo Circo Cortés, en la plaza de Tetuán cuando allí estuvo la feria antes de construir la casa de Correos y en la plaza de Amalia Gimeno, ante el Instituto en otras épocas, se fue adelantando en el corazón de los castellanenses al tiempo que su corazón se ligaba también a nuestra ciudad. Y tanto se ligó, que al retirarse del circo D. Antonio Barrera fijó su residencia en Castellón y aquí ha seguido viviendo.

Ahora se han cumplido nueve años de los días en que el Circo Kron, en nuestra ciudad, precisamente en las actuaciones de la retirada de Pinito del Oro, rindió homenaje al "Tonto Barrera" que estaba ya bastantes años retirado de las pistas y al borde de su ochenta aniversario. Con tal motivo le tuvimos en nuestra Redacción, en esta misma casa, entre nosotros, recordando sus viejos tiempos de circo y repasando sus actuaciones más famosas. Barrera estaba preocupado por su nueva salida a la pista con motivo de su homenaje y nos insistía en que advirtiéramos al público de que el hombre que intentaría hacerle reír era un viejo casi octogenario, desentrenado y fuera de época. Pero cuando al día siguiente, el 7 de noviembre de 1960, el viejo chaquetón y el clásico sombrero, el gran chaleco blanco y la humanidad de Barrera salieron a la pista, todos pudimos comprobar que su gracia y su humor no se habían agotado.

Barrera siguió viviendo en Castellón unos años más y ahora su fallecimiento da motivo para evocar al que fue una figura muy medida en el corazón de las generaciones que gracias a él rieron durante muchos años en el eterno espectáculo del circo.

Descanse en paz y reciban su esposa y demás familiares la expresión de nuestro sincero pésame.



BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, S.A. DIVIDENDO PASIVO

En cumplimiento del acuerdo de emisión y puesta en circulación de las 2.107.536 acciones de este Banco números 21.575.352 al 23.642.887, inclusive, el Consejo de Administración ha dispuesto que desde el día 20 del mes de diciembre en curso y hasta el día 20 del mes de enero próximo, los señores accionistas propietarios de las referidas acciones deberán satisfacer 125 pesetas por título en concepto de segundo y último dividendo pasivo del 50 por 100 del nominal de las expresadas acciones, quedando así completado el desembolso de su valor nominal.

El pago se efectuará contra presentación de los extractos de inscripción, para su estampillado, en cualquiera de las Sucursales de este Banco, en el Banco de Victoria (Victoria) o en el Banco Garriga Nogué (Barcelona).

Madrid, diciembre de 1969.
El Secretario del Consejo de Administración,
RAFAEL PEREZ ESCOLAR

Campana Provincial de Teatro de Teleclubs

El Grupo del Teleclub de Vail de Almonacid va a recorrer diversos pueblos de la Provincia

BIEN conocido es de todos el espectacular desarrollo que los teleclubs van experimentando en nuestra geografía patria por obra del Ministerio de Información y Turismo a través de la Junta Central de Información, Turismo y Educación Popular.

Los teleclubs, concebidos como instrumento preferencial de la acción socio-cultural en que consiste la educación popular, son asociaciones voluntarias, protegidas por el Estado a través del Ministerio de Información y Turismo.

Siendo uno de sus fines la divulgación cultural, no podía escapar a sus actividades el fomento del teatro amateur y, así, se han ido creando en nuestra ya extensa red de teleclubs, grupos de teatro que van alcanzando niveles satisfactorios de actuación dentro de las limitadas posibilidades económicas y personales en que se desenvuelven estas instituciones. En este aspecto cultural es de destacar la labor desarrollada por el Teleclub de Vail de Almonacid, este pequeño pueblo activo y emprendedor, que cuenta con un buen grupo de teatro, rondalla y hasta un pequeño conjunto de ballet.

A este teleclub le cabe en estas Navidades el honor de iniciar este ensayo, creemos que es uno de los primeros de España. Llevando la alegría de la música y del teatro popular a pueblos de nuestro querido Maestrazgo que quizá hasta ahora no han tenido ocasión de presenciar este tipo de espectáculo, teatro del pueblo para el pueblo.

La gira se iniciará, D.m. pasado mañana 26 con una actuación en Puebla Tornesa, para continuar en días sucesivos en Culla, Castellfort, Cati, Cintores, Chert, La Mata de Morella, Cervera del Maestre y San Mateo.

Una loable iniciativa de la Delegación del Ministerio de Información y Turismo que, si en sus campañas nacionales de teatro cumple una importantísima función divulgadora del teatro pero sólo así quilibra a las capitales de provincia y grandes núcleos de población, en esta ocasión va a contribuir con esta actividad cultural y recreativa a alegrar estas fechas entrañables de la Navidad en algunos pueblos apartados de nuestra Capital.

GRAN SURTIDO
FERRETERIA TRAVER
Colón, 43 - CASTELLÓN

GRISEL
FELIZ AÑO 1970
FRANCISCO CONESA ESCUDER
PELAGÓS, 31 - CASTELLÓN

ANUNCIOS ECONÓMICOS

- ANUNCIOS ECONÓMICOS y generales.** - Tel. 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón
- VARIOS**
- ¡LLAME AHORA!**
- Aprenda como puede Vd. ganar dinero y prestigio, distribuyendo los productos AVON llamando al teléfono 21 28 34 de Castellón o escriba al Apartado 14.875 de Madrid
- SAUNA FINLANDESA**, en servicio de lunes a sábado. C/da. Aranda, 6-5. Tel. 22-303
- VENTAS**
- ESTANTERIAS METALICAS** desmontables met. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas. PALLARDO, Plaza Alcázar de Toledo 15. Teléfono 22-28-95. - CASTELLÓN.
- MUEBLES METALICOS** para oficinas e industriales, mesas dibujo y despacho armarios ficheros Llansola Honda Milares 48.
- ESTANTERIAS METALICAS** CONTRA-DEXTION, varios modelos. Trabajos al día. Prestupuestos gratis. LLANSOLA R. Milares. 48. Castellón.
- VENDO** o cambio piso céntrico por finca rústica. Llamar al Tel. 223803.
- VENDO** piso céntrico 4 habitaciones, comedor salón, amplia terraza, cañal negro e instalación agua caliente. Razón: teléfono, 224573.
- VENDO PISO** edificio Pasaje Diago, chaflán Gral. Aranda y Cejal, facilidades de pago. Informes Publicidad DAMA.
- MAQUINARIA MINAS Y CANTERAS:** Trituradores, Macanadoras, Sinifines, Norias, Tromelas y zarandas clasificación, Lavadores arenas y gravillas, Cintas transportadoras, Camppresos, Dosificadores, Reductores velocidad, Moto-bombas traspaso y elevación barros y gravillas, Martillos neumáticos, Instalaciones fijas y portátiles. INDUSTRIAS SEGUI, Lepanto, 23. Teléfono, 31 53 00 VALLÉNIA.
- VENDO PISO** nuevo terminado, económico y muchas facilidades. Razón: DAMA Publicidad.
- ALQUILERES**
- ALQUILO** pisos en Castellón y Grao. Razón: Escudor Viciano, 1. Tel. 22-38-72.
- SE ALQUILA** primer piso céntrico; apto para despacho. Razón: Tel. 22-03-34.
- SE ALQUILA** piso céntrico apto para oficinas. Razón: teléfono, 213620.
- ALQUILAMOS** primer piso, amueblado, céntrico buena orientación. INFORMARA PUBLICIDAD JIMENEZ, Bernal 2. Teléfonos 21 19 26 y 22 41 54.
- ALQUILAMOS** despacho amueblado o sin amueblar. Céntrico, económico, INFORMARA PUBLICIDAD JIMENEZ, BERNAL, 2. Tfnos. 22 19 26-224164.
- SE ALQUILA** piso amueblado. Razón: Biblioteca Estación RENFE.
- ALQUILO** 5º piso, Plaza Rey, cuatro habitaciones, dos servicios, cocina, comedor-salón. Villafranca del Cid. Tel. 38.
- COLOCACIONES**
- SE NECESITAN** peones, de 18 a 35 años en Radiadores Ordóñez.
- TRICOTOSAS** Passap-Silber Broter daremos trabajo abundante y seguido. Jover, 32 o.jo.
- SE PRECISA** TORNERO de 2º Presentarse a partir de las 7 tarde en TALLERES DEL PUERTO, S. L. Camino del Serradal, Grao.
- OFRECESE** contable administrativo solo mañanas. Máximas referencias. Escribir esta Administración Ref. 15.
- SE NECESITAN** aprendiz de mostrador y ayudante de riel na adelantado. Cafetería TOYA. Avenida Casalduch, 27.
- SE NECESITA** aprendiz para autoservicio. Razón: Concepción Arenal, 10.
- SE NECESITAN** Oficiales 1º y 2º Caldereros. Razón: Construcciones Mecánicas TOVAT. Avenida Hermanos Bou, 28.
- NECESITAMOS** corresponsales para moderna organización ventas, ámbito nacional Artículos gran consumo. Ingresos elevados. Compatible otras actividades. Escribir. Ref. "Corresponsales", Plaza Valvanera, 5 y 6 posterior-Madrid-17.
- MUCHACHA** de servicio se precisa de 9 mañana a 9 noche. Presentarse en DAMA. Gral. Aranda, 6.
- PRECISAMOS** para Bar, tapero/taquera o 2º oficial de cocina. Razón DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.
- SE NECESITA** OFICIALA de modistería en Modas Rosalina. Razón: Colón, 19.
- CONCESIONARIO D K W Y MERCEDES-BENZ.** Vehículos segunda mano. Perfecto estado. Garantizados. Condiciones de pago. Hto. Sogueros, 8. Ptas. 216879-216490, Castellón
- TALLERES ESCUDER.** Compraventa automóviles usados, le ofrece. Varios SEAT 1500, mejorables, buen precio. OCA-SIÓN, magnífico lote de 4-F, autorizadas 4 plazas. GORDINIS 12 v. con extras. Extensa gama en 4-L, R-8, SEAT 600, 600-D, 600-D-Abarth con extras, buen precio. 850, SIMCA 1.000, ONDINES, CITROEN, furgonetas y berlinas. TODOS MAGNIFICOS ESTADO. BIEN REVISADOS. ECONOMICOS. Facilidades pago. Padre Jofre, 18. Castellón.
- CITROEN A R,** Renault 4-B, M. G., Renault 4-L, SIMCA 1000 G. L., Seat 600-D, 1400 C. Perkins, D. K. W. Diesel, LUCAN. Unión, 11. Teléfono 21-60-83.
- AUTOMOTOR;** Automóviles ocasión todas marcas. Revisados en taller propio, garantizados. Visítelos en Avenida Padre Jofre, 5.
- TALLERES MOLINA,** vende automóviles todas marcas perfectamente revisados en taller propio. Máximas facilidades Unión 33.
- SE VENDE** Seat 1500 tres años imborrable estado toda prueba Razón: Enmedio, 24-4º-E.
- TODOS** los modelos Seat, Sincra, Renault, Citroen, procedentes cambio, revisados, perfectamente documentados. Máxima concesionaria Barreiros. General Ricardos, 128. Madrid-18.
- VENDO** 600-D. Razón: Barreiros mé Reus 52-7º.
- PARTICULAR** A particular vende Simca 1000 GL, tres años, ver en taller Barrachena. Calle Vázquez Mella, 51.
- PARTICULAR** urge vender Citroen Azam 6 Seminuevo. Matrícula CS. Teléfono 215289 a partir 4 tarde.
- COMPRAS**
- GRUPOS ELECTROGENOS,** motores Diesel, industriales y eléctricos. COMPRO. Teléfono: 223742.
- ACADEMIAS**
- DIBUJO Y PINTURA,** lecciones VIDAL SERRULLA. S. Financiero, 23-2º. Tel. 214319.
- TRASPASOS**
- POR NO PODERLO** atender traspaso autoservicio. Excelente sitio. Buena clientela. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.
- SE TRASPASA** tienda ultramarinos, buena clientela, bien situada, Grao CASTELLÓN. Razón: Adelino Pitarch. Concepción Arenal, 13-B, piso 7. Teléfono 213625.

Restaurante - Bar LA MAGDALENA

CASTELLÓN

Gran Cena - Baile Fín de Año



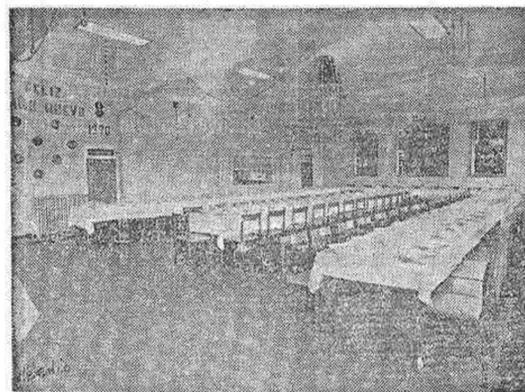
Un ambiente único y familiar

MAGNIFICAS ORQUESTAS

PRECIOS POPULARES

Conjunto LOS HURACANES

Reserva de mesas teléfono 21 35 39



¡¡Una noche de buen humor en ambiente agradable!!



Nuevas instalaciones apropiadas para banquetes, bodas y reuniones familiares.



Gran aparcamiento para vehículos. Local ambientado.



BAR RESTAURANTE

CASA JUANITO DEL GRAO - CASTELLÓN

Felicita a todos sus clientes y amigos en estos días festivos, y al mismo tiempo les recuerda su tradicional

Cena de Fin de Año

Para reserva de mesas, llamar al teléfono 22 20 66 del Grao

L'ALQUERIA

ALMAZORA

GRAN COTILLON FIN DE AÑO

¡¡2 Orquestas: E. AGUT y LOS SANTOS!!
¡¡Sorpresas!! ¡¡Regalos!! ¡¡Buen humor!!

AMBIENTE DIFERENTE Y PARA TODOS
LOS GUSTOS

NOCHE DE FELIZ RECUERDO

BRISAMAR

RAMON NICOLAU BELTRAN

BAR - RESTAURANTE - HABITACIONES

Alda. Buenavista, 27 - Tel. 22 29 22 - GRAO (Castellón)

La Dirección y personal de este Establecimiento, desea a su estimada clientela y público en general muchas felicidades y venturoso Año 1970

Para despedir el presenta Año y saludar al nuevo, en un ambiente típicamente español se celebrará en su acogedor y magnífico Restaurante, la CENA DE NOCHEVIEJA

VINOS | **Vino tinto: Torres, Sangre de Toro**
Vino blanco: Torres, Viña Sol

¡¡NO DEJE DE ENCARGAR SU MESA!!

MEJOR TIEMPO

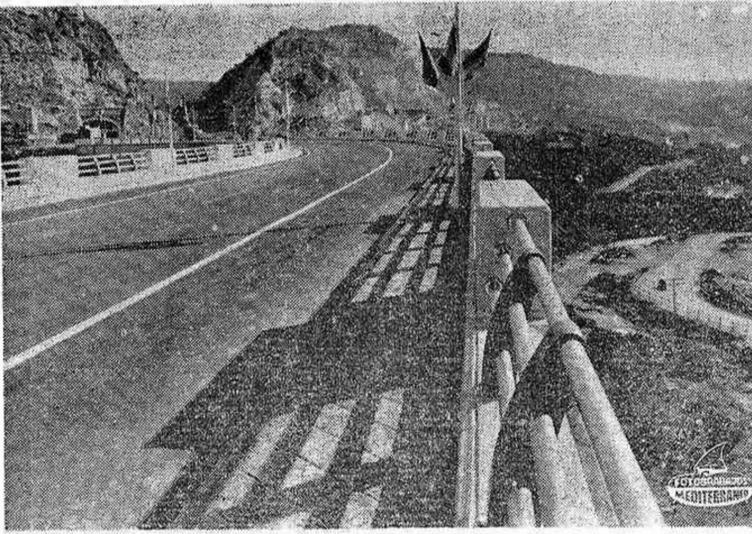
MADRID, 23. — (Servicio especial de PYRESA). — Durante el día de hoy ha habido todavía abundancia de nubes en el norte de Galicia, Cantábrico y cabecera del Ebro, y cielos nubosos en el Duero, Extremadura y provincias insulares, permaneciendo despejado el resto de España. Se han registrado precipitaciones débiles o moderadas en la costa del Cantábrico, valle del Ebro y más aisladas en el litoral catalán y Baleares, totalizándose trece litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo en Santander y Pamplona, doce en San Sebastián, once en Bilbao, seis en Palma de Mallorca, cuatro en Vitoria y Logroño, tres en Avilés y Mahón, uno en Burgos y Barcelona y cantidades inapreciables en La Coruña, Soria y Zaragoza.

Las temperaturas se han mantenido dentro del orden de valores de estos días. Acaso hayan descendido ligeramente y la máxima absoluta de las capitales de España hay que buscarla esta vez en Canarias, donde Santa Cruz de Tenerife registró veintidós grados y Las Palmas de Gran Canaria veinte. En la Península, Málaga fue la capital más calurosa, con diecinueve grados, siguiéndole CASTELLÓN y Alicante con dieciocho, Murcia y Huelva con diecisiete y Valencia y Sevilla con dieciséis. Se han registrado algunas heladas en la Meseta Superior, zona central y La Mancha, con dos grados bajo cero en Valladolid, Madrid y Albacete, uno negativo en Avila y S. govia y cero grados en Palencia y Ciudad Real. Se han registrado nieblas casi exclusivamente en la cuenca media y baja del Guadalquivir, aunque independientemente también las hubo, más limitadas en La Mancha oriental y centro de la cuenca del Duero, concretamente Valladolid.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

El anticiclón, aunque más debilitado, cubrirá mañana toda la Península. Esto hará que el tiempo sea bueno, despejado, aunque con bancos de niebla mañanera en el Duero, las dos Mesetas, Extremadura y bajo Guadalquivir. Excepción de este buen tiempo será acaso el Cantábrico, donde todavía habrá nubosidad, aunque considerablemente inferior a la de los días pasados y sin lluvias, y el oeste de Galicia, donde por la tarde habrá un empeoramiento del tiempo, con lluvias que a última hora habrán alcanzado a la mayor parte de la región. Los vientos soplarán flojos y variables, en todo el país. Las temperaturas subirán ligeramente. En cuanto a Baleares habrá nubes en Menorca y norte de Mallorca, con cielo despejado en el resto. Y en Canarias disminuirá la nubosidad, con cielo nuboso o poco nuboso.

VARIANTE DEL PUERTO CONTRERAS



VALENCIA. — He aquí el aspecto de las obras realizadas en la carretera de Madrid-Valencia, en la variante de Puerto Contreras, en el límite de las provincias de Cuenca y Valencia, y que fue inaugurado anteayer por el Ministro de Obras Públicas señor Silva Muñoz. — (CIFRA GRAFICA)

«Buscaremos la manera...»

Viene de la primera

peso puede ser protegido contra cualquier posible e inmediata devaluación. Mientras que el Banco Central pueda suministrar los dólares necesarios para satisfacer nuestros requerimientos legítimos no hay peligro de una crisis monetaria ni peligro de devaluación inminente. El Banco Central está haciendo frente a estos requerimientos y restringimos cualquier concebible peligro latente.

—¿Qué piensa usted de las relaciones de Filipinas con Estados Unidos?

—Nosotros queremos relaciones correctas, respeto mutuo y el reconocimiento de nuestros respectivos intereses nacionales.

—¿Qué opina usted de la terminación del acuerdo Laurel-Langley en 1974?

—Mientras este asunto esté bajo discusiones preliminares, preparatorias para la negociación de los tratados no es prudente para el Jefe del Estado filipino, ni para su contraparte norteamericano divulgar su posición.

Grupos filipinos y norteamericanos se han reunido ya dos veces para discutir los principios amplios que subrayarían un nuevo tratado después de que expire el acuerdo Laurel-Langley en 1974. Y es permisible decir que nosotros contemplamos un nuevo tratado de comercio, navegación y amistad que suceda al presente acuerdo. Las negociaciones formales comenzarán el año próximo.

Pero hay algunas posiciones marcadas, especialmente en relación con los derechos de propiedad u otros derechos que disfrutan los norteamericanos en Filipinas del mismo modo que los filipinos en el manejo de las utilidades públicas, la explotación de nuestros recursos naturales y el comercio. Nosotros hemos fijado una clara posición

en este sentido; y es que los derechos sobre propiedad y todos los derechos que de allí vengán deben cesar en 1974. Este punto no está abierto a negociaciones. Debe ser recordado que el Presidente Johnson estuvo de acuerdo conmigo en un comunicado conjunto firmado en Washington.

—¿Qué opina usted de la participación de la Unión Soviética en los asuntos del sudeste de Asia?

—Rusia es considerada a sí misma también una potencia asiática y continuará buscando ejercer su propia influencia y participación, si hay alguna, en asuntos del sudeste de Asia, depende enteramente de las decisiones y políticas tomadas por el mismo sudeste asiático.

—¿Qué puede usted decirnos, señor Presidente, sobre el ingreso de Pekín en las Naciones Unidas?

—Esta es una cuestión que permanece bajo constante estudio. Hasta ahora, nosotros siempre hemos votado en contra de sentar a Pekín en las Naciones Unidas.

El actual pesimismo de Moscú hacia el rumbo que toman las relaciones ruso-chinas puede ser juzgado por la enorme publicidad que dan los dirigentes de Pekín hacia un ataque enemigo.

Puede tratarse de otra táctica política, pero China juega el papel con una plenitud total: sus preparaciones para defenderse de ese ataque son exactamente las mismas que adoptaría un país que sabe va a ser atacado.

En todas las grandes ciudades han comenzado a construirse grandes refugios para bombardeos. Las galerías subterráneas se unen entre sí para desembocar en las colinas que rodean a las grandes ciudades. Por ejemplo, en Pekín, las galerías se dirigen hacia la colina de la Nube Blanca.

Todos los barcos que atracan en un puerto de la China continental reciben inmediatamente instrucciones específicas sobre donde deben dirigirse en caso de ataque aéreo.

Los niños de las escuelas han rellenado unos impresos en los que responden a la pregunta de si permanecerán en sus casas cuando estalle la guerra, o desearán ser evacuados. Las personas mayores de sesenta años han

respondido también a esos cuestionarios.

Todas las fábricas del país han recibido instrucciones para que redacten planes de reajuste, de forma que puedan continuar con su ritmo de producción aunque pierdan el 30 por 100 de los obreros de 18 a 22 años; esos obreros serían movilizados inmediatamente en caso de guerra.

Todo esto es lo que se ve, y se sabe. Puede ser parte de un juego. Pero son muchos quienes fuera de China roja, reflexionan con seriedad —y ansiedad— sobre el nuevo panorama.

Refugios antiaéreos y trincheras en China roja

La teoría de un ataque nuclear soviético no ha podido ser desmontada

HONG KONG, 23. (Servicio especial de Pyresa). — John Denson, encargado de negocios, de Londres, ante el gobierno de la China roja había escuchado los fuertes rumores sobre la construcción de refugios antiaéreos y de trincheras. Y se fue a visitarlos, del brazo de su mujer.

En realidad, no tuvo que andar mucho: Rara es la calle de Pekín en que no se construyen varios refugios, y allí están los escombros para demuestrárselos.

Pero el pequeño viaje del diplomático británico terminó en la comisaría. El asunto se resolvió rápidamente a favor del inglés, y el Foreign Office considera que se trató de "un accidente sin importancia". Sin embargo, Mr. Denson fue advertido por la policía de Pekín de que su presencia no era grata en aquellos lugares donde "el pueblo demuestra su lealtad a nuestro jefe Mao preparándose para el ataque de cualquier enemigo capitalista".

EL ENEMIGO SE LLAMA RUSIA

La teoría de que Rusia atacará a China con artefactos nucleares no ha podido ser desmontada. En las últimas semanas aparecieron por lo menos dos libros sobre el tema. Y el argumento favorito de los "pacifistas" ("no habrá ataque") queda ahora seriamente averiado con la interrupción de las conversaciones ruso-chinas sobre el problema fronterizo.

Durante las seis semanas de conversaciones no hubo una sola palabra de acuerdo entre ambas delegaciones. Los rusos se negaron desde el primer momento a la petición china de que ambos países retiraran sus tropas de aquella zona fronteriza.

Parece claro que si China es atacada el golpe llegará desde Rusia. Como igualmente parece claro que si China ataca alguna vez a un país será sobre Rusia donde caigan sus artefactos.

ALARMA GENERAL

El actual pesimismo de Moscú hacia el rumbo que toman las relaciones ruso-chinas puede ser juzgado por la enorme publicidad que dan los dirigentes de Pekín hacia un ataque enemigo.

Puede tratarse de otra táctica política, pero China juega el papel con una plenitud total: sus preparaciones para defenderse de ese ataque son exactamente las mismas que adoptaría un país que sabe va a ser atacado.

En todas las grandes ciudades han comenzado a construirse grandes refugios para bombardeos. Las galerías subterráneas se unen entre sí para desembocar en las colinas que rodean a las grandes ciudades. Por ejemplo, en Pekín, las galerías se dirigen hacia la colina de la Nube Blanca.

Todos los barcos que atracan en un puerto de la China continental reciben inmediatamente instrucciones específicas sobre donde deben dirigirse en caso de ataque aéreo.

Los niños de las escuelas han rellenado unos impresos en los que responden a la pregunta de si permanecerán en sus casas cuando estalle la guerra, o desearán ser evacuados. Las personas mayores de sesenta años han

respondido también a esos cuestionarios.

Todas las fábricas del país han recibido instrucciones para que redacten planes de reajuste, de forma que puedan continuar con su ritmo de producción aunque pierdan el 30 por 100 de los obreros de 18 a 22 años; esos obreros serían movilizados inmediatamente en caso de guerra.

Todo esto es lo que se ve, y se sabe. Puede ser parte de un juego. Pero son muchos quienes fuera de China roja, reflexionan con seriedad —y ansiedad— sobre el nuevo panorama.

Recepcion de despedida del Embajador de España, señor Logendio, en Berna

BERNA, 23. — (Efe). — Cor la asistencia del Presidente de la Confederación Helvética, Ludwig Von Moos y su esposa, se celebró la recepción de despedida, que con motivo de su salida de Berna, ofrecían el nuevo embajador de España en Roma y la Marquesa de Vellicsa.

Más de 610 invitados asistieron a esta recepción figurando entre ellos los jefes de misión y otros miembros del cuerpo diplomático y destacadas personalidades de la política, de la sociedad y de los medios financieros y de la prensa de Berna y de otras ciudades de Suiza.

El Presidente de la Confederación y el consejero federal Cello brindaron con el Embajador de España por el éxito de su nueva misión.

Se reunió la ponencia del Consejo Nacional sobre Matesa

MADRID, 23. (Pyresa). — Esta tarde ha quedado constituida en el Consejo Nacional del Movimiento, reuniéndose por primera vez, la ponencia especial para el estudio de la legislación en materias de crédito oficial, su aplicación y gestión, así como de la información solicitada y recibida por el Gobierno sobre los créditos concedidos a «Matesa».

ANUNCIO

Se pone en conocimiento del público en general que el Café-Bar «JOBA», de Puebla Tornera, que figuraba a nombre de DON JOSE RIBES RIBES pasa en la actualidad a nombre de DON ADOLFO CARCELLER GIL, lo que se comunica a los efectos oportunos.

Ya no puede haber riadas en Valencia

El Ministro de Obras Públicas se reunió con los informadores con motivo del fin de año

MADRID, 23 (Cifra). — "Los valencianos tendrán la seguridad de que ya no puede haber riadas, pues por el nuevo cauce podrá discurrir el río Turia sin que exista peligro alguno para Valencia", ha dicho el Ministro de Obras Públicas, D. Federico Silva Muñoz, en el transcurso de una reunión celebrada esta tarde con los representantes de la prensa, la radio y la televisión, a los que obsequió con una copa de vino.

El Ministro explicó como con la colaboración de su equipo ha podido el Ministerio de Obras Públicas cumplir el noventa por ciento del programa proyectado para 1969. Señaló que la última inauguración efectuada ha sido la reforma de la cuesta de Contreras, en la carretera de Cuenca a Valencia, obra realmente interesante para los automovilistas. Añadió que la solución sur de la capital valenciana ha quedado también

resuelta y dijo que ahora se verá el nuevo cauce del Turia sin agua, debido a que aún no se puede cortar el agua en el viejo cauce, pues precisamente Valencia tenía que realizar las obras oportunas para que el desagüe de la capital tenga un nuevo trazado. Esas obras —manifestó— llevarán algún tiempo, pero espero que dentro de muy pocos años quedarán realizadas. Entre tanto, los valencianos tendrán la seguridad de que ya no puede haber riadas, pues por el cauce nuevo podrá discurrir el río Turia sin que exista peligro alguno para Valencia.

Rifiriéndose a la autopista Villalba-Villacastín dijo que se podrá abrir en 1971, pues se ha tropezado con capas geológicas que retrasaron un poco la terminación, prevista para 1970.

Espero —siguió diciendo— que el Ministerio de Obras Públicas podrá cumplir el plan de desarrollo conforme está señalado.

Terminó expresando su agradecimiento a los medios de difusión por la ayuda que han prestado a su departamento y deseándoles unas felices navidades.

Acompañaban al señor Silva Muñoz el Subsecretario y los Directores Generales del Ministerio.

EXCURSIONISTA VACACIONES

Aceptaría máximo tres compañías mayores, próxima semana, recorrido comarcas Levante y Sur. Escribir esta semana: ANGEL GONZALEZ -Las Vegas-. C. Pascual Tirado, 6. CASTELLON

«Portazo» de NASSER...

Viene de la primera

terminaron hoy en esta ciudad su cuarta sesión.

Esta última tuvo una duración de dos horas.

Los Ministros de Asuntos Exteriores, que se reunieron separadamente, dieron también por finalizada su conversación tras tres horas de discusiones.

REUNION DE EMBAJADORES DE LOS CUATRO GRANDES

NACIONES UNIDAS, 23. (Efe). — La 22 reunión de los embajadores ante las Naciones Unidas de Estados Unidos, Charles Yost, Gran Bretaña, Lord Caradon, la URSS, Jacob Malik, y de Francia, Armand Berad, para buscar una solución a la crisis de Oriente Medio tuvo lugar hoy en la residencia del Embajador francés en Nueva York. La conferencia, de dos horas y media de duración, hace la número seis desde que las conversaciones se reanudaron a nivel de cuatro potencias, tras su interrupción el pasado 2 de julio, para dar paso a conversaciones directas entre los Estados Unidos y la Unión Soviética. Como es costumbre desde la reanudación, no se realizó ningún comunicado de prensa posterior.

Se sabe sin embargo que los cuatro grandes estudiaron dos proyectos de acuerdo de principio, uno francés y otro estadounidense, sobre los que podría empezar a trabajar, una vez aprobados, el enviado especial de Thant en Oriente Medio, y actual Embajador sueco en Moscú, Gunnar Jarring.

Aunque ambos proyectos han sido rechazados por Israel, el Secretario Thant manifestó ayer en una conferencia de prensa que tenía confianza en que Jarring esté trabajando en la zona de crisis "antes de finales del mes de enero de 1970".

Hoy por la tarde, tras la reunión, la lista de visitas de Thant se vio incrementada con la del Embajador francés Berad, aparentemente para informar al Secretario General de lo tratado.

DANIEL (EL REYET)

PARTICIPA LA APERTURA DEL

APOLO-BAR

Y ofrece succulentas y variadísimas tapas, además un espléndido CAFE en Ronda Vinatea 35/37 CASTELLON

LES ESPERAMOS EN APOLO

FELICES FIESTAS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO LES DESEA

TALLERES ESCUDER

Compra-Venta automóviles usados

En nuestra exposición de PLAZA PADRE JOFRE, 18, hallará el vehículo de ocasión que Vd. desea

Extraordinarios lotes de:

- SEAT 1500, inmejorables, buen precio
- RENAULT 4-F, autorizadas 4 plazas
- GORDINI 12 v., con extras
- SEAT 600-D-Abarth, con extras, magnífico precio
- RENAULT, 4-L, R-8, SEAT 600, 600-D, 850
- SIMCA 1.000, ONDINES, CITROEN, furgonetas y berlinas

MAGNIFICO ESTADO BIEN REVISADOS FACILIDADES PAGO

TALLERES REPARACION: Paseo Morella, 9 Teléfono 21 23 37

Una organización que piensa en los demás

La Asociación de Ayuda en Carretera atiende al que lo necesite, por avería o accidente

Fundada por el doctor Usparicha, de Bilbao, cuenta ya con trescientos miembros

MIENTRAS Vd. descansa y se divierte, unos hombres abnegados, están esmerándose en cualquier lugar de la carretera, por si llega el momento de prestarle el servicio. Son unos hombres que están tratando de ayudar a sus semejantes, sacrificándolo todo, auxiliando a quienes han tenido la desgracia de quedar malheridos en un accidente de tráfico, y contribuyendo de alguna manera a paliar la angustia y el dolor ajenos, arrastrando a veces de los hospitales y de la propia muerte, el mayor número de víctimas posibles. El lema de estos hombres es ESTUPENDO: "Que nadie quede sin ayuda y sin asistencia en la carretera".

puede convertir los daños de un principio en mayores. El accidente puede incluso morir, por causas relacionadas con un traslado incorrecto.

—¿Cómo ponerse en contacto con ustedes?

—Llamando al 091. Este contacto con el servicio y se acude inmediatamente. Para los que ocurren en un radio lejano, hay un servicio de 54 teléfonos a los cuales se llama.

—¿Qué personas atienden cada domingo o día festivo el servicio?

—Hay turnos, entre los miembros de la Asociación, de 16 personas, que son socorristas diplomados o bien especializados al menos en las materias de accidentes y averías.

—¿Llevan algún distintivo?

—Un brazalete, en caso de que sea necesario regular el tráfico.

—¿Son suficientes estos hombres?

—No interesa el número, sino que sean los mejores.

—¿Los botiquines que se ven en las carreteras, son de Vds.?

—Los botiquines en sí los ha puesto el Club Lions Internacional, pero el material lo hemos colocado nosotros. Debajo hay un letrero de la Asociación con el lema "Cuidame y te cuidaré".

—Y... ¿los cuidan, doctor?

—No. Es tremendo decirlo, pero no estamos preparados, lamentablemente, no somos lo suficientemente honrados para cuidarlos. Los únicos que respetan son aquellos que están cerca de alguna vigilancia. El resto los han saqueado. No se puede imaginar que tristeza me produce tener que decir esto, pero es la verdad.

—¿Qué otras actividades tienen Vds.?

—Una emisión por radio los domingos del verano, a la mañana, en la que orientamos a los automovilistas sobre estado de la carretera, situaciones anormales, clima, etc...

—¿Qué puntos son los peores en la provincia? ¿Los más peligrosos?

—¿Los peores? Hay muchos desgraciadamente. Pero no podemos

olvidar que el más peligroso es el propio automovilista, el factor humano. Si él no se adapta a las condiciones de la carretera, del clima o de la circulación, tiene que fallar, y entonces sobreviene el accidente.

El Dr. Usparicha Lecumberri, es el médico más localizable de Bilbao. A cualquier hora del día o de la noche, el doctor lleva consigo una radio-emisora por la que recibe los avisos de urgencia. Es también un luchador empedernido, un entusiasta irremplazable, un inquieto social tremendo: tiene en proyecto que un día el servicio, no alcance sólo a los accidentados del tráfico, sino a todo aquel que se pueda ver sorprendido por una enfermedad, por un caso grave, por un ataque cardíaco...

El doctor Usparicha, este hombre profundamente humano, soñador y lleno de esperanzas ha hallado en la vida una ocupación maravillosa: pensar en los demás.

Y me acuerdo del buen samaritano. (PYRESA)

ISABEL MONTEJANO

PREMIO GORDO



SABADELL. — El Gordo de la Lotería, n.º 59.536, en su totalidad ha correspondido a la Peña Arlequinada y fueron repartidas en participaciones de 8 pesetas entre los socios. En la foto, un grupo de agraciados exteriorizan su alegría por su suerte. — (Foto CIFRA)

Bonn no reconocerá oficialmente a la República Popular Alemana

Se pueden mejorar las relaciones entre ambas Alemanias sin llegar a este extremo

CONTINUAN LAS CONVERSACIONES DE MOSCU

BONN, 23. (Efe).— Dos temas de suma importancia encabezan hoy la actualidad política alemana. El primero, sigue siendo como en días anteriores, la carta y el anexo mandado por Ulbricht al Presidente Heinemann, en la cual el gobierno alemán oriental continúa con su política de intrasigencias presentando a Bonn un proyecto de tratado por el cual se estipularía el reconocimiento pleno según el derecho internacional de la República Democrática Alemana por el gobierno de Bonn, a igual que un intercambio de embajadas entre ambos países y el reconocimiento de que Berlín libre es una política independiente.

El gobierno federal ha reaccionado muy fríamente a las peticiones de Ulbricht. El Canciller Brandt declaró hoy que posiblemente antes del 14 de enero se dará la contestación a Berlín oriental y que por su parte «intencionalmente comenzará conversaciones con el régimen de Ulbricht si estas fueran posibles». La prensa alemana occidental ataca fuertemente a todas las peticiones hechas por Ulbricht y la oriental por el contrario funciona a toda máquina declarando que la carta y el proyecto «representan la distensión y la seguridad para Europa».

esta última petición de relaciones entre ambos Estados. En Bonn se cree que esta cuestión no influiría mucho en el éxito de las conversaciones con Polonia.

NO, AL PROYECTO DE TRATADO DE ULBRICHT

BONN, 23 (Efe).— «El gobierno federal no está de acuerdo con el proyecto de tratado-reconocimiento según el derecho internacional, de la República Democrática Alemana por el gobierno de Bonn», dirigido por Walter Ulbricht al Presidente Federal Heinemann, según declaró hoy en Bonn, el portavoz gubernamental Conrad Ahlers.

conocer de pleno derecho a la República Democrática Alemana. El Ministro de Exteriores, Scheel declaró hoy ante la televisión que el gobierno federal estaba dispuesto a poner todo lo posible por su parte para llegar a mejorar las relaciones entre ambas Alemanias llegando si fuera preciso hasta la frontera que representa el reconocimiento de pleno derecho del gobierno de Ulbricht pero sin llegar nunca a firmar éste.

LAS CONVERSACIONES DE MOSCU

MOSCU, 23. (Efe-Reuter).— La Unión Soviética y Alemania Occidental celebraron hoy en esta ciudad su tercera ronda de conversaciones encaminadas a un intercambio de declaraciones renunciando al empleo de la fuerza.

Un portavoz de la embajada alemana declaró que el embajador Helmut Allardt y el Ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, se reunieron durante dos horas en un ambiente laborioso y favorable. El portavoz se negó a facilitar detalles sobre lo tratado.

Campaña para provocar nuevos disturbios en Londonderry

Si BERNADETTE DEVLIN es encarcelada seis meses

LONDONDERRY (Irlanda del Norte), 23. — (Efe).— Una importante campaña para provocar los mayores disturbios conocidos en Irlanda del Norte desde los desórdenes del pasado agosto está siendo preparada hoy en esta ciudad para protestar contra la sentencia de seis meses de cárcel impuesta a Bernadette Devlin.

La joven diputada católica fue condenada ayer a seis meses de cárcel por tres cargos de incitar al pueblo a cometer disturbios y uno de participar ella misma en los disturbios. Bernadette fue hallada inocente de otros once cargos durante la audiencia de su caso, que ha durado cinco días.

Pero la líder de los derechos civiles en Irlanda del Norte fue condenada en libertad después de pagar una fianza de 250 libras (42.000 pesetas) pendiente de una apelación que se verá en otro juzgado de esta ciudad en el mes de febrero.

Los seguidores de Bernadette que cantaron himnos cuando su líder, vestida con maxi-falda abandonó ayer por la tarde el juzgado se reunieron por la noche y acordaron advertir al Gobierno unionista del Ulster que no pensara en encarcelar a Bernadette Devlin si deseaba mantener la paz en Londonderry.

Soldados británicos patrullaron toda la noche el barrio de Bogside temiendo que se produjeran los primeros brotes de violencia después de dos meses de paz. Pero la tranquilidad no fue rota.

Bernadette Devlin, de 22 años, que en abril pasado fue elegida miembro del Parlamento británico en representación del MPD-Ulster debe enfrentarse ahora a una posible expulsión de la Cámara de los Comunes por su sentencia.

Según las reglas reglamentarias de este país, un diputado es automáticamente expulsado del Parlamento si es sentenciado a 12 meses de cárcel o más, pero si la sentencia es por una temporada más corta se puede presentar ante la cámara una moción para decretar su expulsión.

FERNANDO FALOMIR PITARCH
SUBDIRECTOR DE CASTELLÓN DE LA PLANA
Plaza General Sanjurjo, 40, 1.º - Tel. 214822
Dirección Telefónica: UNIONFENIX

Contaminación del aire a causa de los vehículos

Los gases del escape de los automóviles, grave problema en Estados Unidos

Colaboración de la industria con los esfuerzos del Gobierno para encontrar posibles soluciones

NUEVA YORK, 23. (Pyresa).— Las autoridades, los organismos particulares y las personas individualmente están atacando una de las causas principales de la contaminación del aire: Los gases de escape de los automóviles, de los autobuses y de los aeroplanos a reacción. La campaña forma parte de una más grande y general de limpieza de ambiente.

bre la contaminación del agua, el Secretario norteamericano del Interior, Walter J. Hickel, dijo que los aeroplanos con motor a reacción volando en la zona de Washington habían esparcido unas 35 toneladas de productos nocivos en el aire en un solo día de despegues y aterrizajes.

Esta semana, el comisario de la Junta de Inspección de la contaminación del aire nacional (NAPCA), John T. Middleton, manifestó que las líneas transoceánicas nacionales de Nueva York habían acordado acelerar la instalación de dispositivos mejorados para reducir las estelas de humo que dejan en pos los aeroplanos con motores de reacción.

El gobierno federal ha reaccionado muy fríamente a las peticiones de Ulbricht. El Canciller Brandt declaró hoy que posiblemente antes del 14 de enero se dará la contestación a Berlín oriental y que por su parte «intencionalmente comenzará conversaciones con el régimen de Ulbricht si estas fueran posibles». La prensa alemana occidental ataca fuertemente a todas las peticiones hechas por Ulbricht y la oriental por el contrario funciona a toda máquina declarando que la carta y el proyecto «representan la distensión y la seguridad para Europa».

Como demostración de la colaboración de la industria con los esfuerzos del Gobierno federal en contra de la contaminación, el Secretario de Transportes de los Estados Unidos, señor Volpe, hizo esta semana una prueba de un motor diesel modificado y de un sistema de escape de gases mejorado, anti-capable a los autobuses que supone un avance importante para eliminar los productos contaminantes, el humo, el ruido y los olores, causas primordiales de las molestias que se padecen en las grandes zonas urbanas.

La empresa de líneas aéreas ha declarado que instalará quemadores sin humo en todos sus aparatos de reacción en la primera revisión que haga de ellos cuando los quemadores estén disponibles, y que calcula que el

primer curso en medicina aeroespacial, al que asistirán 12 estudiantes enfermeros de la capital universitaria de Columbus, Ohio, será inaugurado el próximo día 6 de enero en la base aérea de Wright-Patterson, en Dayton, Ohio.

El curso, que durará un mes, está organizado por el laboratorio médico aeroespacial de la base y en él se incluirán algunas de las pruebas físicas a que son sometidos los astronautas que toman parte en misiones espaciales.

—¿Cuántos miembros tiene la Asociación?

—Actualmente 300. Pagan una pequeña cuota simbólica, cada seis meses, y los servicios, como es natural, son gratuitos. Además tenemos colaboradores. Y recibimos ayuda económica de entidades bancarias, organismos y empresas, y de la Diputación, ayuda en material sanitario para dotar nuestras ambulancias y equipos. Gracias a ellos podemos hacer esto, porque como le digo todo es gratuito.

Las mejoras que se han conseguido fueron descritas por el señor Volpe como «un importante progreso en el camino emprendido». El aparato eliminador del humo disminuye la salida al exterior de monóxido de carbono sin quemar y el óxido de nitrógeno en un 17 por ciento.

El nuevo aparato, manifestó el secretario de transportes, puede ser instalado en cualquiera de los 22.000 autobuses de la General Motors, posteriores a 1959 que están en servicio, lo que se calcula que representa el 45 por ciento de los autobuses urbanos que ruedan en la actualidad en los Estados Unidos (la cifra es aproximada solamente).

—¿Cuántas personas deben recoger a un accidentado para trasladarlo?

—Si es posible, por lo menos cuatro. Una postura inadecuada,

El Curso de Medicina Aeroespacial en Columbus

NUEVA YORK, 23. (Efe). — El primer curso en medicina aeroespacial, al que asistirán 12 estudiantes enfermeros de la capital universitaria de Columbus, Ohio, será inaugurado el próximo día 6 de enero en la base aérea de Wright-Patterson, en Dayton, Ohio.

El curso, que durará un mes, está organizado por el laboratorio médico aeroespacial de la base y en él se incluirán algunas de las pruebas físicas a que son sometidos los astronautas que toman parte en misiones espaciales.

PRODUCTOS NOCIVOS

Hace poco tiempo, hablaban en la conferencia internacional se-

—Doctor Usparicha... ¿qué medida de accidentes hay, diariamente, en Bilbao?

—Unos cinco aproximadamente. La Jefatura de Policía nos presta una estimable colaboración, mediante el 091. Damos al público las normas a seguir para requerir nuestros servicios, pero a pesar de ello, en muchos casos el nerviosismo y la precipitación confundiendo la urgencia con la prisa, o un mal traslado, son infinitamente peores que el mismo accidente. A veces se gana esperando a que llegue la ambulancia.

—¿Dónde tienen ustedes su base?

—En el hospital de Basurto. Para aquellos que ocurren en puntos de la provincia, y alejados del lugar donde está la ambulancia, o sin teléfono próximo, hemos editado unos libros que el Dr. Nájera, secretario técnico de la Dirección General de Sanidad, ha juzgado como «un manual ejemplar difícilmente superable, que puede considerarse único en su género». También se ha hecho una película que se ha proyectado en varias salas de la provincia.

LA UNIÓN Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPañÍA DE SEGUROS REUNIDOS, S.A.
(MEDALLA DE ORO AL MÉRITO EN EL SEGURO)

FELICES NAVIDADES Y AÑO NUEVO

LA UNIÓN Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPañÍA DE SEGUROS REUNIDOS, S.A.
(MEDALLA DE ORO AL MÉRITO EN EL SEGURO)

FELICES NAVIDADES Y AÑO NUEVO

FERNANDO FALOMIR PITARCH
SUBDIRECTOR DE CASTELLÓN DE LA PLANA
Plaza General Sanjurjo, 40, 1.º - Tel. 214822
Dirección Telefónica: UNIONFENIX

FERNANDO FALOMIR PITARCH
SUBDIRECTOR DE CASTELLÓN DE LA PLANA
Plaza General Sanjurjo, 40, 1.º - Tel. 214822
Dirección Telefónica: UNIONFENIX

COINCIDIENDO CON LA NAVIDAD, HUELGAS DE TRANSPORTES EN ROMA

Todo hace preveer un «invierno caliente» sindical

ROMA, 23.— (Del corresponsal interno de Pyresa, ALEJANDRO FIS-TOLESI).— La capital de Italia está viviendo horas de auténtica alucinación a causa de las huelgas de transportes. Ya se sabe que en días como estos en que toda la gente se echa a la calle para ir de compras, el tráfico suele ser de por sí difícilísimo, no digamos pues lo que sucede si por falta de autobuses cualquiera que tenga un coche lo saca del garaje o de los aparcamientos para meterse con él en la caótica circulación de una ciudad como Roma, que, con las estrechas calzadas de su antiguo trazado urbano, no puede absorber tan siquiera el normal incremento de motorización de sus tres millones de habitantes. Es que ya no se puede hablar de tráfico ni de circulación con estas huelgas que los sindicatos han querido que coincidieran con las fiestas de Navidad para que los efectos fueran más visibles y contundentes, se ha llegado al colapso total de la ciudad en sus calles y plazas. Miles y miles de coches parados durante horas enteras, en medio del ruido ensordecedor de las bocinas. Una ciudad inmóvil dentro del instrumento mecánico inventado y fabricado para ir más de prisa. Una situación paradójica y absurda, que puede llegar a tener consecuencias gravísimas, como lo demuestran los innumerables y desagradabilísimos episodios en que se vieron envueltos los ciudadanos de Roma a causa de la irresponsable y calculada intención de los dirigentes sindicales de perjudicar duramente a la población. La gente, en efecto, se pregunta que tiene que ver el público con los «problemas» de la renovación del convenio laboral entre las empresas municipales y sus dependientes. Lógica en cierto sentido, podría ser la intención de causar daño a la «contra-parte sindical», como dicen aquí, que en este caso serían las empresas municipales. Pero envolverle al ciudadano que no puede hacer absolutamente nada para obligar a las empresas a aceptar las condiciones impuestas por los sindicatos, es casi un acto criminal.

Desgarra el corazón oír en medio de ese mar de coches inmóviles el lamento insistente de la sirena de una ambulancia que no puede acudir a la casa donde un enfermo grave necesita ser trasladado con toda urgencia al hospital: un infarto, una hemorragia, un parto prematuro, un accidente en el trabajo. Casos todos ellos que por un retraso cualquiera pueden llegar a ser mortales. Y sin embargo las ambulancias no pasan, así como no pasan los bomberos, así como no pasan los médicos. Y si alguno quiere pasar tiene que abandonar el coche en medio del caos en que se encasilló y comprarse una bicicleta. Que es lo que hizo el doctor Roberto Maucci, de 48 años de edad, pasando a las primeras planas de los diarios, que subrayaron hoy con gran simpatía su desventurado espíritu de iniciativa. El Dr. Maucci llevaba ya más de una hora de retraso. El cliente que tenía que visitar vive al final de la vía Salaria y el coche estaba incrustado en medio de otros mil en las cercanías de la ciudad universitaria, que es como decir a diez kilómetros de distancia de la meta. De repente se dio cuenta que unos metros más allá del punto en que se había parado había una tienda de bicicletas. Ni corto ni perezoso cogió, su maletín, se tiró del coche, lo cerró compró por el equivalente de casi tres mil pesetas una bici y metiéndose por las aceras cuando las calzadas estaban intrasitables por la aglomeración de coches, llegó hasta la casa de su cliente a tiempo para intervenir y resolver el caso. Los periodistas hicieron con él y quisieron hacérselo una foto, pero el Dr. Maucci les pidió, por favor, que desistieran de ello: «No soy un actor ni un personaje. No he hecho más que mi deber de médico».

El espíritu de iniciativa tuvo también una vertiente digna de una película de Vittorio de Sica. Como el ruido que hacían las miles y miles de bocinas pulsadas por gente que tenía ya los nervios destrozados, era realmente un ruido ensordecedor, hubo grupos de chiquillos que se dedicaron a comprar en las farmacias tapones de algodón confeccionados para los que no pueden dormir si oyen pasar un coche por la calle, vendiéndolos luego a los automovilistas con un buen margen de ganancia. Fue un negocio sensacional.

¿Cuánto durará aún esta huelga en Italia? Al empezar el «otoño caliente» sindical para la renovación de los convenios laborales, los trabajadores en conflicto eran más de siete millones. La situación ha mejorado algo, pero queda aún mucho por hacer. Los casos resueltos interesan a más de tres millones de trabajadores y son los siguientes: Metalmeccánicos (1.300.000 trabajadores). Ramo de la construcción (800.000 trab.). Industria química (500.000). Banca (150.000). Comercio (300.000). Los conflictos por resolver, no habiéndose firmado aún el nuevo convenio laboral, se refieren a los sectores siguientes: Empleados del Estado, (2.290.000). Servicios de transportes urbanos (90.000). Braceros y otros trabajadores del campo (dos millones). Habrá, por consiguiente, un «invierno caliente» sindical que promete estar a la altura del otoño que le ha precedido.

Buenas perspectivas en el Mercado Común para el próximo año

Los partidarios de la Europa unida se sienten en este momento entusiasmados

BRUSELAS, 23. (Del corresponsal de PYRESA, IGNACIO MARIA SANUY). — El año 1965 comenzó mal para el Mercado Común, pero tiene ahora un final feliz y los políticos consideran que las fatigas de todo el año han tenido en última instancia un premio suficiente. El «marathon» agrícola ha abierto la puerta de Inglaterra y 1970 será, industrialmente, un año propicio a consolidar la realidad comunitaria y a

dar a la CEE una dimensión más próxima a la que corresponde a Europa, entendida no como un club, sino como una misión al nivel de las exigencias de nuestro tiempo. Dejando al margen los aspectos técnicos del acuerdo agrícola el hecho sustancial es que el Mercado Común dispondrá de un presupuesto de carácter federal nutrido con recursos propios y consiguientemente controlado por el parlamento europeo. De esta forma el parlamento europeo, que hasta el presente era sólo como un foro para la opinión, dispondrá de un verdadero poder legislativo.

ESPERANZA
En este momento el papel de la comisión se ve muy reforzado y la gente se pregunta si la administración de la CEE, que puso en marcha el profesor Hallstein prácticamente calcándola de la administración alemana, hace más de diez años, es hoy un dispositivo actual y eficaz para desempeñar las funciones que les corresponden.

Pero no se trata sólo de la perfección de unos métodos administrativos. Se trata de saber si la administración elegida hasta el presente con acuerdo a una petición por países, y no exactamente, teniendo en cuenta unas necesidades, precisará una reforma más profunda; evitando que el chaloneo de los políticos y el empuje que tienen en defender las plazas que a cada país corresponden, convierta en algo mecánico y al tiempo inútil la maquinaria de la administración. Al fin y al cabo lo que se ha logrado podría perderse tempranamente si la administración europea no se pone al día y se organiza con otros criterios. Desdichadamente, hasta el presente, el peso de cada país ha repercutido hasta en la designación de los porteros. Ahora se tratará de que un verdadero espíritu europeo sustituya ciertas rutinas que tienden a que cada uno coloque a su gusto sin preocuparse en primer lugar de su aptitud y de su preparación.

Navidades politizadas, en Alemania Federal

Tiempo de gran inquietud, desasosiego e incertidumbre

Pasada la Nochebuena en familia, Willy Brandt viajará a Túnez

BONN, 23. (Del corresponsal de PYRESA, ALBERTO CRESPO). — Política y Navidad parecen términos o conceptos que se contradicen. El primero sugiere la acción. El segundo la calma y la paz en el ensimismamiento personal y familiar. Pues bien: Como todo cambia, la República Federal va a pasar las primeras navidades politizadas de su historia. Todo se ha concertado para hacer de este tiempo navideño, en años anteriores placido y sin complicaciones, un tiempo de gran inquietud, desasosiego e incierto.

Convaleciente de la gripe y quizá aquejado del mal de la incertidumbre política, el Canciller Brant se irá a Túnez pasada la Nochebuena en familia. Sin duda, busca paisaje menos politizado que el de Bonn. Pero su marcha ya no podrá quitarle a la Navidad los germen de politización que se ha infiltrado en su ambiente. Quizás más, quien menos, todos tenemos la impresión de que esta Navidad es distinta. Al abrirse la política alemana — de hecho, el país entero — a un mundo desconocido, hay una pérdida

apreciable de intimidad y recogimiento. No en las familias, que serán idénticas a las de otros años, sino en el tono y la actitud generales del pueblo. Los imponderables del futuro abrumaban los ánimos y en cierta medida los descentran. Los alemanes se han gustado en regalos de Navidad muchos miles de millones de marcos. Las ciudades son una pura llama. Hoy, en las tiendas y almacenes ya no queda casi nada que comprar. Con los millones de árboles vendidos — dieciocho millones — en España podríamos hacer montes inabundables. Sin embargo, la Navidad parece distinta. Quizá menos feliz, porque la política se ha hecho más ambiciosa y sus incertidumbres han penetrado, turbándolos, hasta el fondo de los corazones alemanes.

«Paz en la tierra a los hombres de buena voluntad». A los gobernantes alemanes buena voluntad no les falta. Paz navideña, sí. De tal manera solicitan de ellos la paz desde Moscú, Varsovia y Pankow, que por tuerza han perdido la paz natural de estos días desviados en la búsqueda de otras paces distintas. Y lo mismo los periódicos, politizados hasta un grado sin precedentes en la víspera de Navidad.

Uno recuerda ahora con nostalgia las navidades pasadas en Alemania sin elementos políticos perturbadores. Entonces, la política se imponía una tregua, como se la imponen los combatientes de una guerra, para que el aire dulce, íntimo y sosegado de la Navidad entrara en los hombres, en las corazones de los hombres y en las casas de los hombres. Incluso tengo memoria de un año en que el clima navideño pasó de los hombres a la naturaleza, como en una transmutación mágica, para hacer que florecieran rosas en torno a la catedral de Colonia y las flores silvestres y manzanos en sus riberas del Rin, en el mismo Bonn, hoy bajo una costra de barro helado y una preocupación política abrumadora.

ERAN otros tiempos. La tarea de los corresponsales de prensa como narradores de acontecimientos políticos terminó un año atrás, hacia el veinte de diciembre, con la reunión invernal del consejo de ministros de la alianza atlántica. A partir de ese día, el corresponsal podía entenderse de la política y poner su atención en los tradicionales mercados de Navidad, en las plazas donde se venden los árboles, en los almacenes de juguetes aquí, los regalos de los niños los trae el «christkind», el Niño Jesús, y los deja bajo el árbol — en los índices de ventas y contar tradiciones y costumbres navideñas, de la que Alemania es tan rica.

VIAJE A TUNEZ
Ahora, aunque uno no lo quiera, tiene que estar pendiente de la política hasta en el momento de poner en su casa el

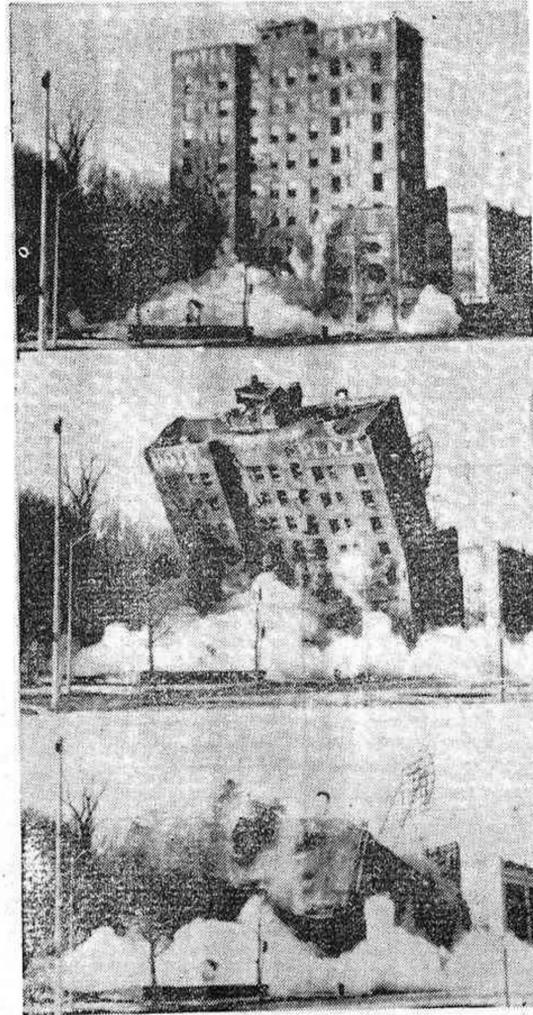
ejemplo las clásicas que alcanzan los gastos. Empecemos por el pavo, llama del plato de resistencia y que se criaba en Bretaña cuando es autóctono. En Yugoslavia o Polonia cuando es importado, pero en todo caso, sin distinción de nacionalidad, ni de recorrido, llega al comprador a ciento cuarenta pesetas kilo. No está mal. Las ostras, que sirvieron de entrada, por ciento veinte pesetas docena son finas y gordas, pero el «foie gras» que representa para los franceses uno de los lujos que consagran la solemnidad de gran comida, aunque venga de Israel. (Curiosa paradoja comercial, puesto que el 55 por 100 del que se consume en este país tiene ese origen), resulta entre cuatro y cinco mil pesetas kilo. Luego clara el postre, que puede ser la americana (anana) a setenta pesetas la pieza, y el pastel de crema o chocolate que cuesta dos mil pesetas para cuatro personas. Todo rociado con correcto vino a docientas pesetas botella y el champagne cuesta seiscientas.

TRADICION DE MINORIAS
Evidentemente no todo el mundo se paga el placer de semejante menú, pero lo significativo del caso es que este año, a pesar de los precios que presentan los restaurantes, casi prohibitivos para el común de los ciudadanos, tampoco muchas familias llegan a poder presentar una mesa tan repleta de manjares tan selectos. Lo que hace unos años, estaba al alcance del mayor número, es ahora una tradición de minorías.

ONDRES, 23. (Del corresponsal de PYRESA, Antonio Castro). — ¡Hemos perdido el respeto a los números! comenta Mr. Lettis, padre de los sextillizos nacidos en Londres. Primero eran partos quintuples. Ahora, sextuples. El día de mañana nacerán los niños por docenas. Estas son las perspectivas con que se enfrenta cada mujer que decide someterse a un tratamiento para tener hijos.

LA CIENCIA
De forma que ha sido desentendado la fertilidad, pero no resulta fácil controlarla. La ciencia sólo ha conseguido — tras desplazar la esterilidad — poner en marcha ciertos instrumentos que «miran» en el vientre de la futura madre para saber así cuantos hijos van a nacer. Y tener preparado y a punto el equipo necesario de incubadoras de manera que sobrevivan los niños prematuros. El profesor Ian Donald de la universidad de Glasgow ha inventado un aparato que produce los mismos resultados que los rayos X: aplicado sobre el vientre de la madre, es posible ver su contenido sobre una pequeña pantalla de televisión. Así, desde la 13 semana de su embarazo, la señora Rosemary Lettis pudo ser advertida de que iba a tener un parto múltiple. El sistema patentado por el profesor Donald había detectado siete criaturas, aunque en realidad sólo eran seis. También ha sido puesto en marcha otro ingenioso sistema que permite conocer el sexo de las futuras criaturas. La universidad más avanzada en Inglaterra en esta rama de la medicina, la de Glasgow, dispone de tres unidades para este fin. Otra de ellas funciona en el hospital de la universidad de Londres, y la quinta en el Queen Charlotte's Hospital, así mismo de Londres, donde la señora Irene Hanson tuvo un parto quintuplo, el mes pasado, después de haberse sometido al tratamiento de la píldora de la fertilidad. Así que, si no es posible controlar el número de hijos en estos casos, si es relativamente fácil saber con tiempo cuantos van a nacer. Y adoptar de este modo las medidas necesarias.

La muerte de un edificio



KANSAS CITY (Missouri). — El edificio del Hotel Plaza, de nueve pisos, destruido por la explosión de la dinamita colocada en su base y primer piso. Fue construido hace 48 años y ahora se edificará en su lugar uno nuevo. Su derrumbamiento costó sólo 17 segundos. (Telefoto UPI-CIFRA)

HUMOR



—Esta mañana no han traído el periódico, señor. —Pues tráigame un atrol.

¿CUANTOS HIJOS?

Hemos perdido al respeto al número imposible el control sobre los efectos de la píldora de fertilidad. Aparatos para «ver» el vientre de la madre. También podrá ser conocido con anticipación el sexo

OFICIALA
de peluquería precisamos Urgente
Razón: Salón Clary's — Enmedio, 138



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres
Avda. Cervantes y Velasco
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

MIERCOLES, 24 DE DICIEMBRE DE 1969

Felices Navidades

Prefabricados **Ravi** S.L.
VILLARREAL

Esta noche es Nochebuena



Heredio



LEGA para la humanidad la noche feliz, la Nochebuena, la noche de Paz. La conmemoración más universal y más importante para los hombres. La evocación de ese acontecimiento que parte en dos la historia de los siglos y ofrece a las gentes la buena nueva por antonomasia.

En la sucesión de los siglos los hombres han recibido esta noche en circunstancias y en climas muy distintos. En ocasiones, con la más fervorosa exaltación cristiana, concediendo al nacimiento del Niño Dios la importancia preferente que le corresponde. Otras veces, casi olvidando lo que la noche de hoy trae al mundo. Tiempos hubo en que una humanidad enloquecida por guerras y contiendas, puso en la Nochebuena la dolorosa ilusión por una tregua. Momentos ha habido en que la paz de los pueblos ha sido el mejor marco para la gloriosa celebración a la que hoy nos acercamos nuevamente.

Esta Nochebuena a las puertas del año 70, cuando el mundo cristiano vive la tensión renovadora del Concilio y cuando el mundo en general persigue esforzadamente el desarrollo y la justicia, debía ser una fiesta con nuevos matices, con presión más fuerte para unir en hermandad a los hombres y con inspiración más irresistible para que el recuerdo del acontecimiento redentor iluminada al orbe entero en el camino de su perfección en todos los aspectos.

Nacimientos y árboles navideños ponen en los hogares y en las calles el testimonio externo de la Navidad que llega. Que el espíritu más lúcido de los hombres ponga en las almas la vibración profunda y real de esta noche única.

LA NATIVIDAD EN EL ROMANICO ESPAÑOL

El nacimiento de Cristo se ha reproducido en centenares de esculturas y pinturas

En toda España hay vestigios de Arte Navideño

Por ALEC OSABA

LA PINTURA

El arte románico es un completo sistema en que lo constructivo y lo decorativo se armonizan maravillosamente abarcando todas las artes plásticas; y, como por otra parte, la Iglesia conquistó un inmenso prestigio dentro del románico, los temas religiosos serán los preferidos.

La pintura románica se manifiesta al fresco y también sobre tabla, se inspira en los códices, cuyas miniaturas participan de influencias carolingias, normandas, italianas, mozárabes, bizantinas, y de una manera especialísima en los Beatos, siendo el ejemplar más destacado la Biblia de San Juan de la Peña y la de Burgos, ambas del siglo XII. En las dos aparece la escena de la Navidad, con el dibujo muy realista, depurado con elegancia exquisita, al propio tiempo que realizado por un colorido en el que entran toda clase de matices.

Y, para terminar, en los esmaltes del siglo XII, en el retablo de San Miguel Excelsis, Navarra, se ve asimismo la Adoración.

EUROPA PRESS

Paces navideñas

La paz es posiblemente la palabra que más se está pronunciando en el mundo en unos tiempos que se caracterizan, precisamente, por las guerras y la violencia.

Habremos de decir, no obstante, que no todo es quebranto y amargura, desorden y egoísmo; que no todo, en definitiva, está perdido. Son muchos los miles de hombres que no escatiman esfuerzos y vigiliadas para que la paz sea un hecho entre los pueblos y los hombres.

Ante las próximas Navidades —ya tan cercanas— parece que todos en general y cada uno en particular, debemos llevar a cabo una especial meditación, para ver hasta que punto

contribuimos desde nuestras posiciones particulares al mantenimiento y fortalecimiento de esa paz tan nombrada y tan poco respetada.

La presencia entre nosotros de la Navidad, ha de ser motivo de corrección de nuestros propios desvíos para ver en qué momento hemos abandonado las exigencias que el mantenimiento de la concordia comporta.

Desde un punto de vista personal, familiar, social, político, etc., cada uno de nosotros y la sociedad en pleno debe plantearse ante la llegada de la Navidad un dilema que, en definitiva, es tan viejo como el hombre. O se está al lado de la justicia, de la rectitud de conciencia, del servicio a la co-

munidad, o se está al lado de cuanto es causa y culpa de las contrariedades, de las inquietudes y miserias que invaden al mundo.

No será menester decir que el recibimiento de la Navidad, para que sea honesto y sincero, exige ponerse al lado de la primera parte del dilema. Creemos nosotros que vale más insistir sobre el tema con conductas que ofrezcan valor de ejemplaridad, que con meras e insinceras palabras. Cada uno sabe por donde van los verdaderos y entrañables caminos que la Navidad señala. Seguirlos equivale a que esas paces navideñas que todos esperamos tengan clara continuación en la paz perenne que el mundo pide y necesita.

RETABLO DE CURIOSIDADES NAVIDEÑAS

Hasta más de mediado el siglo IV la Navidad se celebró en fechas distintas a la actual

¿Sabía usted que la misa del gallo es una costumbre de origen español?

También fue en nuestro país donde surgieron los villancicos

Por JOSE LOPÉZ MARTINEZ

De repente, un año más, hemos llegado a la Navidad. Y, como siempre, cada país, cada comunidad, manifiesta sus sentimientos y su alegría ante el gran acontecimiento. Así, por ejemplo, no serán lo mismo, la nochebuena mejicana y la france-

sa; la española y la alemana. Aunque todo se circunscribe a la misma liturgia, cada nación reviste la celebración del nacimiento de Cristo con arreglo a sus tradiciones y a su cultura. Incluso se dan casos tan llamativos como el sucedido en Rusia, donde la Navidad se celebra dos semanas después que en Occidente, siguiendo la cronología del calendario juliano, todavía observado por la Iglesia ortodoxa.

De todas formas, aún no se sabe con plena exactitud la fecha en que Jesús nació, aunque se supone que esta del 25 de diciembre es la más aproximada. Sin embargo, hasta bien mediado el siglo IV, la Navidad tuvo varios cambios. Se celebró el 6 de enero, el 2 de febrero, el 25 de marzo, el 19 de abril, el 25 de mayo y hasta el 29 de septiembre. Fue el papa Julio I quien la estableció en la fecha actual, siendo su precursor el obispo de Jerusalén, San Cirilo, prelado que investigó profundamente la cronología navideña.

LA MISA DEL GALLO

Como se sabe, la misa del gallo constituye uno de los momentos culminantes de esta festividad. Pero sabían ustedes que el origen de esta famosa misa es español? Para aquellos que aún no lo sepan diremos como un cronista mudéjar cuenta que en cierta comarca de nuestro país, cuando llegaba nochebuena castigaban a los gallos en recuerdo de la noche del Pretorio, retorciéndoles el pescuezo. Después los llevaban a la iglesia en precaución de que no fuesen comidos por ningún cristiano, pues se consideraban "gallos traidores" y pecado era comerlos. De dicha tradición, según el mencionado cronista, cuyos escritos firmaba "Anónimo", nació la célebre misa del gallo.

Incluso en los tiempos que corremos, en los cuales se ha dado al traste con tantos antiguos usos, todavía se mantiene un cierto respeto en los hogares españoles de comer esa noche gallo. Se come pavo, cordero, besugo, lombarda y turrones en gran abundancia, pero el gallo difícilmente tiene lugar en la mesa hogareña de la nochebuena. Aunque en esto de las comidas, cada región suele tener sus costumbres y horarios. Por ejemplo, en Cataluña la "comilona" que en casi toda España se celebra el 24 por la noche, se hace al mediodía del 25; por cierto que en algunos casos suele acabar ya anochecido.

LA TRADICION DE... VILLANCICO

Otra de las cosas más entrañables de la Navidad es el villancico, ese bello canto cuyo origen se remonta al siglo VI y tiene como iniciador a un santo español, San Prudencio. Se cuenta que cuando dicho religioso buscaba la caverna donde habitó el anacoreta Saturno, en las austeras comarcas que bafía el Duero, hizo noche en la cabaña de unos pastores que ignoraban la doctrina de Cristo, a los cuales instruyó en la misma y les cantó unos salmos alusivos a la Navidad. Estas son, al parecer, las referencias más dignas de crédito sobre el origen de las narraciones líricas del Misterio del nacimiento del Niño. Por otra parte, como se sabe, la etimología de la palabra villancico es un derivado de villano, es decir, de lo rústico y popular. Incluso el villancico también dio motivo al comienzo de nuestros primeros títeres teatrales, aunque hay que referirnos ya a un villancico más evolucionado, más clásico.

Grandes autores españoles de villancicos, y grandes poetas por otra parte, fueron Fray Ambrosio Montesinos, Gómez Manrique, Alvarez Gato y Juan del Encina. Aunque el género llegaría a una cumbre inigualable en los escritores del Siglo de Oro: Lope de Vega, Góngora, Santa Teresa, Calderón de la Barca... Pero la tradición no se ha perdido y siempre florecieron en nuestra patria autores de extraordinaria sensibilidad para el villancico. Actualmente, como no podía ser menos, contamos con nombres de gran categoría, tales como Luis Rosales, Gerardo Diego y Federico Muelas.

En fin, que España en cualquiera de los aspectos de la Navidad ha sido y continúa siendo un país donde estas bellas fiestas han tenido siempre una honrada popularidad y un regusto incomparable. (PYRESA)

Dentro de las monstruosidades, bellezas deformadas, fantasmas irrazonables e incluso obscenidades repugnantes que se manifiestan en las esculturas relacionadas con la parte arquitectónica, sin embargo lo que predomina es el asunto religioso con intencionalidad didáctica y moralizadora.

Este tipo de ornamentación prima en los cimacios de los capiteles y, de una manera particular, en los puramente iconográficos que acompañan versiones del nacimiento de Cristo, piezas de ingenio valor narrativo y de expresividad, de ímpetu sorprendente, dentro de su rusticidad. Las figuras son toscas y desproporcionadas, e infantiles las agrupaciones. Además de esto, grande fue el influjo del arte bizantino en los comienzos de la escultura románica, así como en la pintura y las artes menores. La elegancia amanerada actitudes mo vidias, ropajes con pliegues, predilección por los temas simbólicos son rasgos de bizantinismo incuestionables, pero la tradición española no se avenía bien a estas tendencias y, prefiere el naturalismo, viveza, incorrección, juntamente con los temas narrativos y la copia de la realidad, dando lugar a representaciones decorativas.

La escultura románica no forma en España una escuela homogénea; nuestros escritores románicos jamás se copian, ni se repiten, son siempre originales; es el triunfo de la imaginación y de la libertad.

NAVIDAD EN EL ROMANICO CATALAN

La escultura románica catalana ofrece creaciones de una originalidad y efecto decorativo sorprendentes; que lo digan si no el capitel del parteluz en la portada del claustro de la catedral de Tarragona, de un realismo veraz en la escena de la Epifanía, perteneciente al año 1771.

Por cierto, que este capitel parece más bien de marfil que de piedra, tanto por el color ligeramente tostado como por la minuciosidad y nitidez del labrado.

En una de sus caras vemos a la Virgen sentada ocupando el centro de la representación con el Niño sentado sobre las rodillas. No cabe duda que la cabeza de la madre es desproporcionada, así como la expresión excesivamente dura y penetrante. Exactamente igual sucede con la de San José, situado detrás del Niño, y la de uno de los Magos, ya que los otros Reyes no se ven por hallarse en las otras caras. Todo en esta escena evangélica es de un realismo brutal.

OTRAS MANIFESTACIONES

En la iglesia de San Vicente de Avila, prodigio de refinamiento escultórico y ornamental, se halla el sepulcro de los santos mártires abulenses Vicente, Sabina y Cristeta, uno de los mayores triunfos del arte narrativo medieval, vinculado a refinamientos de factura y a un garbo y desembarazo en las actitudes de las figuras y composiciones de las agrupaciones absolutamente insólitos en su día.

Este sepulcro, semeja a un templo de tres naves con cubierta de dos vertientes. La máxima grandiosidad de concepción no se encuentra en los laterales, sino en los testeros: el Pantocrator es uno de ellos, especialmente a los pies donde figura la Adoración de los Magos, tratado con una severidad nueva en nuestro románico; apenas han cambiado las proporciones y la colocación de las figuras, pero lo que destaca es el bellissimo rostro de María, que supera con mucho a las restantes figuras.

Aunque el conjunto está tratado con ingeniosidad, sin embargo, se observa tal belleza artística, tal naturalidad en las actitudes que hace a los personajes sumamente simpáticos.

Además de las dos escenas reseñadas, el nacimiento se exhibe en capiteles de San Pedro de Galligans, de la catedral vieja de Lórida, de San Juan de la Peña, de San Gil, en Luna —Zaragoza—, de Zamora, de Silos, etc. Y también en los tímpanos de San Pedro el Viejo de Huesca, de Agüero, de Peñalba de Alcolea, de Barcelona, etc.



obediente, suave, eficaz...

LAVADORAS BIOLÓGICAS SUPERAUTOMÁTICAS



Obedientes, suaves, eficaces, auténticas bio-lavadoras.

ABONAMOS

5.000 PTAS.

POR SU VIEJA LAVADORA

es igual de barato y además, es

Kelvinator

...su seguro servidor

DISTRIBUIDOR
TELECASA
Gral. Mola, 16 - CASTELLON
Iturbi, 5 - BURRIANA

DISTRIBUIDOR
GALERIAS MAYOR
Mayor, 110 - CASTELLON

LAVAPLATOS Westinghouse



Totalmente Automático

Vd. puede informarse sin ningún compromiso

Todos los días demostraciones en

ESTABLECIMIENTOS **DOLS**

REGALOS REYES

¡Los más distinguidos!!

LIBRERÍA Y PAPELERÍA **ARMENGOT**

Enmedio, 21 Tel. 21 47 15

6900 D-E 17, nuevo TRACTOR



MAYOR POTENCIA - PERFECTA CAJA DIRECCION
MAXIMA ROBUSTEZ - MAXIMO PERFECCIONAMIENTO TECNICO

WISH PLANTO

Subvencionado por el Ministerio de Agricultura
SERVICIO Y RECAMBIOS GARANTIZADOS
SOLICITE INFORMACION O PRUEBA SIN COMPROMISO, a.

JUAN GOZAIBO

Trinidad, 79 y 81 - Telf. 22 40 72 - CASTELLON

SANEAMIENTO



LI MAC

PASEO RIBALTA, 30 TELEF. 21-21-69 - 21-49-36

CASA CASAÑ

La casa de las bicicletas

La mejor bicicleta con el más extenso surtido

Bicicletas de ejercicio, carrera, paseo y plegables

BICICLETAS B H - VITORIA



Distribuidor:

JOSE CASAÑ

Conde Pestagua, 5 - Castellón - Tel. 220124

EL MUNDO MAGICO DE LA ALFOMBRA DE ORIENTE

- y III -

Las tribus nómadas del Asia Central fabrican sus alfombras como hace dos mil años

El Sha de Persia intenta detener la decadencia de un género que ha iniciado el camino de su desaparición

Por Gertrudis PABLOS MENDEZ

La alfombra china, es, generalmente, de pequeñas dimensiones. Muestra preferencia por los tonos azules que acostumbra a mezclar con amarillos pálidos, rosas y naranjas suaves, y fondos de marfil.

Las alfombras chinas se desconocían totalmente en Europa hasta principios de siglo. Hicieron su aparición en nuestros mercados de la mano de otros objetos de arte chino respondiendo a una nueva moda que por entonces arrojó por unos años a occidente. El tapiz chino es de una textura menos fina que el persa. Es inconfundible por la suavidad de sus colores, la poca concentración de nudos, la simplicidad de su diseño y la inclinación de sus artesanos hacia la decoración simbolista.

LAS ALFOMBRAS NOMADAS

Al norte de Persia y Afganistán, ya en territorio ruso, las tribus nómadas turkmenas, han hecho famosos, al socaire del milagro arte del tejido de sus alfombras, nombres como el de Yamuth, Bechir, Harchlu o Bujara tan buscados y solicitados por los coleccionistas internacionales.

Este pueblo oscuro, cuya existencia extremadamente ruda, apenas ha cambiado en el transcurso de los siglos, parece haber escogido la trama de sus bastidores para anudar y fijar allí las cosas más bellas escondidas en el fondo de su alma. Como si allí quisiera seguir escribiendo los capítulos de su precaria existencia traducida en su tranquila, grave, y siempre renovada meditación.

Estamos lejos de los grandes talleres industriales de las grandes ciudades persas, herederas de una tradición legendaria y sobre todo, de una refinada civilización. Los turkmenos, siguen trabajando hoy, poniendo a prueba su espíritu de emulación artesana y sin otra escuela, consiguen las más deliciosas obras. Gran concentración de nudos, producción muy limitada, decoración geométrica muy similar siempre, igual que la selección de sus colores y tintes. Todo se ha unido para dar a estas alfombras asiáticas un carácter particularísimo e inconfundible. Su enorme demanda en el mercado internacional, ha hecho que sus diseños y tonalidades sigan siendo imitados por los artesanos de muchos talleres persas, aunque los resultados, no son nunca admisibles de una comparación.

DECADENCIA

La industria artesana de la alfombra se mantiene con el mismo nivel de dignidad y calidad durante casi cinco siglos. Pero las peticiones de occidente se incrementan aún más a partir de los últimos años del pasado siglo, el trabajo ha de multiplicarse más y más los artesanos en sus pobres condiciones de vida, inician un movimiento de mejora y demandan también mejores horizontes para su existencia. Los compradores empiezan a imponer gustos, condiciones, plazos de entrega. Y el artesano empieza a olvidarse de emulaciones buscando mayor rendimiento a su duro trabajo.

Se acude a colorantes químicos de más rápida aplicación, se cuida menos la selección de lanas y sedas. Aparecen nuevos focos de artesanía cada vez más mediocres y se consigue al fin, calmar las grandes demandas occidentales. Pero la calidad de la fabricación comienza a decaer en forma vertiginosa. La crisis económica de 1929 y sobre todo, la segunda Guerra Mundial, acentúan aún más el proceso de decadencia. El precio de las materias primas ha subido enormemente, los artesanos empiezan a descubrir otros modos de subsistencia. Los que quedan todavía dedicados al oficio, quieren encontrar algún modo de dulcificar su trabajo.

Hoy, la producción alfombrera oriental, destinada al mercado occidental especialmente, después de la gravísima crisis de los años treinta y cuarenta, parece haber encontrado una base de estabilización a su producción y calidad. Es cierto que muchas piezas procedentes de los talleres turcos y persas especialmente, no alcanzan las mínimas condiciones de calidad exigidas en otros tiempos, pero nuevos talleres y artesanos parecen haber aportado sangre nueva a la decadente industria, después de los esfuerzos del actual Sha por combatirla. Las espléndidas piezas que aún siguen produciéndose en Tabriz, Kirmán, Kum, Nain, continúan afirmando el incomparable arte de la alfombra persa, como los nombres de Kasak, Chirván o Kula, siguen proclamando el encanto de los tapices caucásicos o los marhamos de Bechir, Tamut o Bujara, siguen despertando la codicia de los más escogidos coleccionistas.

Pero el tapiz oriental, con todo, sigue su lento paso hacia la desaparición. Algunos antiguos talleres, bastante corrientes hace veinte años, han desaparecido hoy totalmente. La evolución de los pueblos acerca este destino. En la fabricación, se extiende por

otra parte, cada vez en forma más aguda, el fraude y el engaño. La aparición del nudo "juith", (que consiste en usar dos hilos de la cadena para el atado de los nudos, con lo que se consigue reducir a la mitad el trabajo) es una enfermedad que se resiste a todos los tratamientos. Disminuye también la mano de obra, lo mismo que la

química sigue haciendo cada vez estragos mayores. La Alfombra de Oriente, no tardará muchos años en dar la vuelta a la última página de su historia. Los museos y colecciones particulares, guardarán, los restos de ella con el honor y respeto que merecen las grandes creaciones de los pueblos. — (PYRESA)

Una encuesta ante el comprobado incremento de las enfermedades venéreas

ESTOCOLMO, 23. — (Servicio especial de PYRESA). — Como consecuencia del comprobado incremento de enfermedades venéreas que, en la última década, se ha observado en numerosos países, la O.M.S. (Organización Mundial de la Salud) va a realizar una encuesta comparativa sobre enfermedades hereditarias, particularmente las de tipo venéreo, en Francia y Suecia, investigación que se iniciará en abril del próximo año.

En Suecia, durante el período comprendido entre los años de 1957 y 1967, los casos de sífilis y otras enfermedades pasaron de 173

a 347 por cada mil habitantes. En Francia, según la estadística, en el mismo período de tiempo el número de casos se había reducido de 32 a 26, pero las autoridades médicas del país algo sospechan que, en realidad, son mucho más numerosos, pues la mayoría de los casos examinados por los médicos en consultas privadas, no han sido registrados, a pesar de la legislación vigente sobre el tema.

La O.M.S. concede una gran importancia al estudio que se va a realizar y espera que puede servir de base para llevar a cabo otros similares sobre distintos aspectos médicos.

U. S. A., 1969

- IV -

LA ESPINA DE VIETNAM

Por Guy BUENO (Corresponsal de Pyresa)

DURANTE 1969, la Administración nixoniana estuvo firmemente decidida a no abandonar al Presidente Thieu y a rechazar cualquier solución política del conflicto vietnamita en la que el Presidente survietnamita no encontrara cabida. Empero, la mantanza de la población civil de la aldea de Songmy y, sobre todo, el hecho de que el Gobierno de Saigón juzgara oportuno asegurar que, en Songmy, no había ocurrido nada de "anormal", ha creado una nueva situación tan- ton que podría tener incalculables consecuencias. En ambientes oficiales americanos no se dismi- ni el embarazo ni la irritación producidos por el mentis oficial de la matanza de Songmy, terca- mente mantenida por el Presi- dente Thieu, aventurándose no solo que dicha postura "ha com- plicado las cosas" sino también que ha desencadenado corrientes políticas en Saigón, hasta ayer mantenidas bajo control, que podrían arrollar al régimen ac- tual. Si así fuera, la senda que- daría abierta para un acuerdo con Hanoi, acuerdo que — según fuer- tas oficiales francesas — podría es- tablecerse sobre la base de la con- tinuada división del Vietnam en dos Estados durante un decenio más y la retirada del Cuerpo ex- pedicionario americano en un pla- zo de dos o tres años. En espera de que tal vez se desarrollen acon- tecimientos de este tipo, Nixon confía empero en mantener ro- bustas bazas en su negociación con los representantes de Hanoi y del Vietcong, mediante la retirada gradual de las fuerzas de tierra americanas y la correspondiente "vietnamización" de la guerra, es- perando obtener así sino el apoyo, por lo menos la pasividad de la mayoría de la opinión pública ame- ricana al reducir el número de ba- jas padecidas en Vietnam a "nive- les tolerables". De lograrlo, po- dría perseverar casi indefinida- mente en el esfuerzo de guerra, en la que tan solo desempeñarían un

CON VISTAS A LA REELECCION

En el supuesto de que el régimen de Saigón no se desplome en las próximas semanas o los próximos meses, y que, por ende, la táctica destinada a alcanzar una paz "aceptable" pueda basarse en la "vietnamización" del conflicto, aún queda planteada una gran in- terrogación. A saber, si incluso a "niveles tolerables" en lo que ata- ñe a la sangre vertida en Vietnam, el pueblo americano estará dis- puesto a seguir haciendo el enorme sacrificio en recursos finan- ceros que la indefinida prolonga- ción de la guerra ineluctablemente implicaría. Con objeto de obtener este respaldo Richard Nixon se ha dirigido en estas últimas sema- nas más y más a lo que se ha da- do en llamar aquí la "Mayoría Si- lenciosa" de la nación, confiando en que, aguijoneado por repetidos llamamientos — en modo muy par- ticular, aquellos dirigidos al "Ame- ricano Medio" por el Vicepresiden- te Agnew — su silencio actual se transforme en poderosa voz de ad- hesión. A la vez, sin duda, Nixon espera poder movilizar así a una masa electoral capaz de asegurar su reelección en 1972. El Presi- dente parece haber dado ya por per- dido el apoyo de las minorías étni- cas y del sector liberal. En su lugar, busca ahora el respaldo de los electores que en 1963 dieron su voto al conservador Wallace, ex- Gobernador de Alabama, cerca del 15 por ciento que, añadido al 43 por ciento de los votos del electo- rado logrados por Richard Nixon en el último escrutinio electoral, podrían darle una mayoría abso- luta en 1972. Políticamente, la opo- sición se justifica ampliamente a corto plazo. A largo plazo, empero, esta táctica amenaza con producir una gravísima escisión del pueblo americano.



CALLE GENERAL RICARDOS (MADRID)

¿Porqué son mejores los productos de iluminación ITT?

ITT (International Telephone and Telegraph Corporation) es una de las siete empresas industriales más grandes del mundo. Fundada en 1920, cuenta en la actualidad con más de 200 compañías en 67 países y más de 300.000 empleados. Más de 900 inventos y 4.000 patentes han sido fruto del esfuerzo de los 15.000 ingenieros, técnicos y especialistas que trabajan para ITT. Dentro de la industria de la iluminación,

ITT tiene como filial a la ITT Illumination Inc., que integran la veterana Consolidated Electric Lamp Company (con sus divisiones Champion y Vulcan y la Amplex Lustra), la rama de iluminación de la Wakefield Corporation y la importante compañía francesa de iluminación Claude, de París. Esta información da idea del nivel de calidad y garantía que ofrece la lámpara ITT, fabricada en España por Marconi Española, S. A.

Marconi Española, S. A. "División Luz" Carretera de Andalucía Km. 10 Villaverde (Madrid-21) Teléfono 217 58 40. Apartado, 509. Telex 22724.



Marconi trabaja para el futuro

DISTRIBUIDORES OFICIALES

ELECTROVELL
General Mola, 9
CASTELLON

GUERIN, S. A.
c/ Folla, 36
CASTELLON

*¿Qué pasó con la sonrisa?
¿Se ha escondido? ¿Acaso huyó?
Es tan pequeña, tan frágil...
Quizás fué eso: se rompió*



C.G. MUEBLES y su distribuidor MUEBLES NARBON piden a todos una sonrisa en estas fiestas de Navidad, y que el año 1.970 sea para todos un año de alegría y amor.



Panorama de la actualidad internacional

¿HABRA GUERRA ENTRE RUSIA y CHINA?

Análisis de las opiniones de un escritor norteamericano

Por BRIAN CROZIER

Los enormes países, que comparten una ideología común sobre el poder, firman un tratado de amistad y el mundo tiembla. Los mismos países, gobernados cada uno por un grupo que se cree único depositario de la verdad absoluta, se enemistan. ¿Deberá temblar el mundo también en ese caso?

Si, dice el conocido periodista norteamericano Harrison Salisbury, cuando esos dos países son Rusia y China, y están abocados a la guerra.

Salisbury, que fue corresponsal del "New York Times" en Moscú, ha recorrido Siberia, Mongolia y el Asia Central soviética. Pocos occidentales habrá que hayan visto tanto de los inmensos espacios en que los regímenes sucesores de los imperios zaristas y chino se enfrentan. Y de quienes hayan viajado tanto, menos hay todavía en la maestría de Salisbury para transmitir al lector su sensación de haber estado allí.

¿Es sostenible la inquietante tesis de Harrison Salisbury? Tengamos en cuenta que escribe principalmente para un público norteamericano que, en su mayoría y hasta hace poco tiempo, aceptaba la premisa de que las divergencias entre el comunismo soviético y el chino no tenían gran significación. El enemigo era algo llamado «comunismo monolítico», que por definición, era indisoluble. Sobre base tan simplista, el desaparecido Senador Joseph McCarthy montó sus «cazas de brujas» para descubrir comunistas en los Estados Unidos durante la década del 50.

En cierto sentido, Salisbury destruye la imagen monolítica. En otro, no. Entre 1949, cuando Mao Tse-tung llegó al poder en China, y 1953, cuando murió Stalin, el carácter monolítico del comunismo era innegable, en lo que respecta a la política internacional. Sin duda, Mao tenía grandes reservas en cuanto al liderazgo de Stalin, puesto que había llegado al poder prácticamente sin ayuda de los rusos, a despecho de los consejos de Stalin y de la doctrina marxista según la interpretación moscovita. Pero estaba dispuesto a aceptar el liderazgo stalinista en los años posteriores a la creación de la República Popular China.

La ruptura ha ido produciéndose por etapas, una vez desaparecido Stalin. Como señala Harrison Salisbury, lo excepcional entre los comunistas es la unidad. Karl Marx se peleó con casi todos los socialistas de su época, porque nunca estaba dispuesto a transigir en cuestiones de principio. Lenin se impuso a todos los marxistas rusos que no estaban dispuestos a aceptarlo como jefe, Stalin exilió a Trotsky, y luego hizo que lo asesinaran. Stalin alcanzó, es cierto, la unidad; pero a costa de eliminar a todos sus rivales. Lo cual dicho sea de paso, también hizo Mao, aunque a menor escala de terror.

CLAUSULAS EVASIVAS

Los sucesores de Stalin no tenían su prestigio ni su crueldad, y así comenzó a desmoronarse el imperio. Mao no podía aceptar el liderazgo de Khrushchev al que consideraba inferior por razones de edad y de pureza ideológica. Además, se pusieron de manifiesto su orgullo y su nacionalismo chinos: China volvía a ser «el centro del mundo» y los rusos, como en los viejos tiempos, eran los bárbaros exteriores con apetencias imperialistas sobre el territorio chino.

Por estas razones, y por otras que enumera, Salisbury cree que Rusia y China están abocadas a chocar violentamente, y que es probable que el choque termine en una guerra. Como los fines de Rusia son punitivos, y como los rusos no quieren involucrarse en una larga guerra terrestre contra las masas chinas, cree el autor que los rusos utilizarán armas nucleares, y que los chinos, en la medida de su capacidad, harán lo mismo. Sería, pues, la primera guerra nuclear de la historia. Los peligros para el resto del mundo, aunque solo fuesen los de la lluvia radiactiva serían aterradoras.

A decir verdad, Salisbury deja varias cláusulas evasivas. En el último capítulo se pregunta: ¿Es inevitable la guerra?, y continúa: «La respuesta inmediata es, no. Pero hay que aclarar seguidamente. Si se permite que las cosas continúen como hasta ahora, la guerra será inevitable. El autor tiene en cuenta la posibilidad de una reconciliación entre Moscú y Pekín cuando Mao haya desaparecido, pero no la cree probable.

¿Qué puede hacerse, pues? En este punto es donde la tesis se hace muy polémica. Los Estados Unidos —dice Salisbury— tienen la clave. No sirve a los intereses de Washington quedarse impávido

mientras se destruyen los gigantes comunistas, porque los peligros son demasiado grandes. Si los norteamericanos se inclinaban hacia los rusos, Mao podría ser derribado; pero tampoco eso redundaría en interés de los Estados Unidos porque Rusia resultaría demasiado poderosa. En cambio, si los norteamericanos abandonasen su inflexible política hacia la República Popular China, podrían llegar a establecer relaciones constructivas con Pekín y así contribuir al restablecimiento de la paz.

Se rechazan todos los obstáculos de costumbre. El mayor es el reconocimiento del régimen nacionalista de Formosa por los Estados Unidos.

Salisbury señala que los norteamericanos estaban desengañados de Chiang Kai-shek cuando los Nacionalistas se instalaron en Formosa, y que se comprometieron a defender el régimen nacionalista solamente como resultado de la Guerra de Corea. Pero, dice, los Estados Unidos interpretaron erróneamente la intervención china en la guerra de Corea como una amenaza «comunista» contra Occidente, cuando se trataba del método utilizado por Stalin, para ejercer presión sobre Mao mediante el régimen marioneta soviético de Corea del Norte.

Además —dice Salisbury— Formosa ya no es tan importante como antes para las defensas del Pacífico. En consecuencia, puede dejarse a los chinos continentales y a los de Formosa que solucionen sus divergencias.

Así quedaría expedito el camino para un entendimiento entre Washington y Pekín, que se consolidaría mediante una ayuda en gran escala a la agricultura china.

¿POR QUE NO ESPERAR?

Hasta aquí, la tesis. Ahora, algunas críticas. Por mi parte, creo que Harrison Salisbury no tiene suficientemente en cuenta la crueldad soviética en estos años del ocaso de Mao. Si, como dice, los rusos creen que Mao está loco, ¿por qué no esperar a que desaparezca de escena? ¿Por qué lanzar ahora una guerra, en lugar de esperar a que sus sucesores estén en el poder? Como el propio Salisbury señala, se produjeron grandes cambios en la URSS cuando murió Stalin. ¿Quién puede dudar que la muerte de Mao producirá grandes cambios en China? Tampoco puedo desinteresarme tan fácilmente como él por la

suerte de 13 millones de chinos en Formosa, que tanto si son nacionalistas continentales como separatistas formosanos —o cualquier otra cosa— no manifiestan deseo alguno de vivir bajo un régimen comunista. En pocas palabras: creo que Salisbury exagera los peligros de una guerra chino-soviética, y valora en exceso la capacidad de los Estados Unidos para mediar. Pero yo no subestimo la obra de Salisbury. Ha formulado un problema real en forma acuciante y muy sugestiva. No comparto su opinión sobre los resultados. Pero a veces resulta útil exagerar un argumento que, de otra forma, podría pasarse por alto. (PYRESA)

Los salarios en Alemania no deberán aumentar más allá del 7 por ciento durante 1970

Los "sabios" de la economía Federal ponen en guardia contra las elevaciones immoderadas de rentas del trabajo y de beneficios empresariales

BONN (Crónica especial para Agencia FIEL-D.K. por Rudolf FECHTER, en exclusiva para nuestro periódico). — El Parlamento Federal ha emitido un decreto por el que se dispone al menos una vez al año y antes del 15 de noviembre, el llamado "Consejo de los sabios" pre

sente al gobierno un informe sobre la situación económica global de la República Federal de Alemania. Este Consejo, que trabaja con total independencia del gobierno, está actualmente formado por el profesor Bauer (director del Instituto de Economía de Renania-Westfalia), el profesor Giersch (de la Universidad de Saarbrücken)

y el doctor Manfred Schafer (jefe de negocios del Banco Röchlin de Saarbrücken). En su nuevo informe anual este Consejo pone en guardia a las empresas y a los sindicatos de la República Federal sobre los peligros de plantear situaciones de conflicto para obtener una mejora de las actuales participaciones en sa-

larios o rentas. En opinión de los profesores, con las correcciones de salarios llevadas a cabo con anterioridad, en este fin de año se ha alcanzado de nuevo una situación en que la relación en los beneficios por salarios y los beneficios empresariales permiten las condiciones de un alto nivel de empleo. El mantenimiento de continuas reivindicaciones sindicales a favor de una distribución del producto social pueden determinar únicamente dadas las circunstancias actuales de los salarios reales, una disminución del nivel de empleo.

Sin embargo, para que los sindicatos renuncien a sus pretensiones será preciso, según los expertos, que los empresarios estén dispuestos a desistir de la defensa de sus márgenes de beneficio obtenidos en 1969. El informe señala que un aumento del 7 por ciento aproximado en el salario efectivo por hora del trabajador no alteraría la estabilidad. Los autores del informe estiman que la productividad aumentará del 4 al 5 por ciento y los precios de consumo se elevarán en un 2 por ciento, con lo cual sería posible llevar a cabo el aumento antes indicado.

También el Estado debe colaborar en una política de garantía de los ingresos, principalmente en la primera mitad de 1970, que será crítica. Ante todo no debe elevar las tarifas de correos y comunicaciones. Indica además que el gobierno federal, los gobiernos regionales y las administraciones locales solo deben hacer encargos cuando los precios no rebasen, en cierta medida, los del año anterior.

En cuanto a la revalorización del marco, el informe expresa que existen ciertas dudas respecto a si la tasa de revalorización del 9'3 por ciento ha sido suficiente. Y señalan además: "En resumen, no debe confiarse en que la tasa de aumento posea un efecto de frenado, porque como consecuencia del desarrollo de los precios en el extranjero y de la situación coyuntural interna, será preciso durante largo tiempo mantener los precios políticos".

Manson accedió a hablar con un abogado

LOS ANGELES, 23. (Efe). — Charles Manson, la mente organizadora de la matanza de Sharon Tate y otras cuatro personas, insistió ayer en su propósito de autodefenderse cuando se celebre su juicio, pero finalmente accedió, a instancia del juez, a aplazar su decisión final hasta el próximo miércoles.

Después de más de un cuarto de hora de discusión con el juez del tribunal, Manson, acusado de siete asesinatos y un cargo de conspiración para asesinar, accedió a hablar con un abogado nombrado por el tribunal antes de anunciar el miércoles su decisión. Junto con Manson comparecieron a audiencia preliminar dos muchachas miembros de la tribu hippie nomada "familia Manson" de la que Manson era líder.

El fénix de Skoplie Cooperación internacional sin precedentes para reconstruir una ciudad yugoslava

Por J. H. LALE

El fénix posado en la Torre de Babel sería un buen escudo de armas para Skoplie, capital de Macedonia y actualmente, uno de los mayores polos de urbanización del mundo.

El fénix simbolizaría el renacimiento de la ciudad tras el terremoto que, a las 5'17 de la madrugada del 26 de julio de 1963, ocasionó la muerte a 1.073 de sus 190.000 habitantes y dejó sin hogar a la mayoría de los demás, destruyendo o averiando el 80 por ciento de los edificios. Skoplie, que por su importancia es la tercera ciudad de Yugoslavia, es ahora mayor que nunca, con una población de 310.000 habitantes aproximadamente, que tal vez llegue

a 400.000 en los próximos dos años. La Torre de Babel sirve para recordar que los yugoslavos están reconstruyendo la ciudad con ayuda de una cooperación sin precedentes de organizaciones internacionales y países de distintos sistemas políticos. Citando las palabras de Risto Galló, Director del Instituto de Planificación del Municipio de Skoplie, "Es la primera vez en el mundo que ha habido tanta cooperación internacional para la planificación de una ciudad destruida por la naturaleza. Sin embargo, a diferencia de lo que ocurrió con la Torre de Babel distintas nacionalidades han conseguido entenderse y la reconstrucción se realiza de acuerdo con el programa previsto. Colaboran, entre otras, destacadas figuras

como Adolf Ciborwski, el polaco que planificó la reconstrucción de Varsovia en la postguerra; Kenzo Tange, arquitecto japonés que ganó el concurso internacional para diseñar el centro de Skoplie; planificadores de Grecia; consultores hidráulicos de Noruega; expertos en edificación de la Gran Bretaña; científicos de los Estados Unidos, Japón, India, La Unión Soviética, Checoslovaquia y muchos más.

Ahora, a los cinco años de la catástrofe, Skoplie empieza a tomar forma como ciudad del futuro, de conformidad con un Plan que se extiende hasta 1981. El Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas prestó ayuda en preparación en tanto que, según los funcionarios del Programa, el Gobierno yugoslavo destinó 800 millones de dólares para la reconstrucción.

En términos generales, pueden decirse que los habitantes y las oficinas ya han sido albergados en alojamientos permanentes, y ahora se concentran los esfuerzos en la construcción de edificios y servicios públicos.

La mayor parte de la ciudad cuenta actualmente con un sistema permanente de alcantarillado, del que carecía años atrás. Las escuelas no operan ya en tres turnos de emergencia diarios, sino que han quedado reducidos a dos y, en algunos casos a uno. Ha sido preciso atender a la enseñanza en distintos idiomas, ya que además de macedonios hay importantes minorías de turcos (8 %), gitanos (7%), serbios (7%) y sijetars o albaneses (6 %).

El nuevo Skoplie mide 22 kilómetros de una parte a otra, y abarca una superficie cinco veces mayor que antes. En lugar de estar a horcajadas sobre el río Vardar, se está extendiendo a lo largo del valle, donde hay espacio. Aunque se permite que los edificios tengan hasta 30 pisos, están enlazados por un sistema de carreteras arteriales y colectoras de seis vías de tráfico conforme al modelo norteamericano, a fin de que no sean bloqueadas por la manopostería que se desprende en cualquier futuro terremoto.

Entre otras precauciones figurará el emplazamiento de un complejo industrial —una acería, fábricas de productos químicos y de cemento— muy alejado de las zonas residenciales; extensos parques donde podrían aterrizar helicópteros y un aeropuerto y sistema ferroviario completamente nuevos más lejos del centro de la ciudad.

El armazón de la estación vieja, cuyo reloj sigue marcando las 5'17 se conservará en su estado actual, aunque adaptándolo para museo del terremoto. También se preservarán el viejo distrito de los bazares turcos, las mezquitas principales y los "hammam" o baños.

De conformidad con el carácter del comunismo yugoslavo, se fomenta la propiedad privada de las viviendas, y la planificación parte de la base de que cada familia tendrá un automóvil.

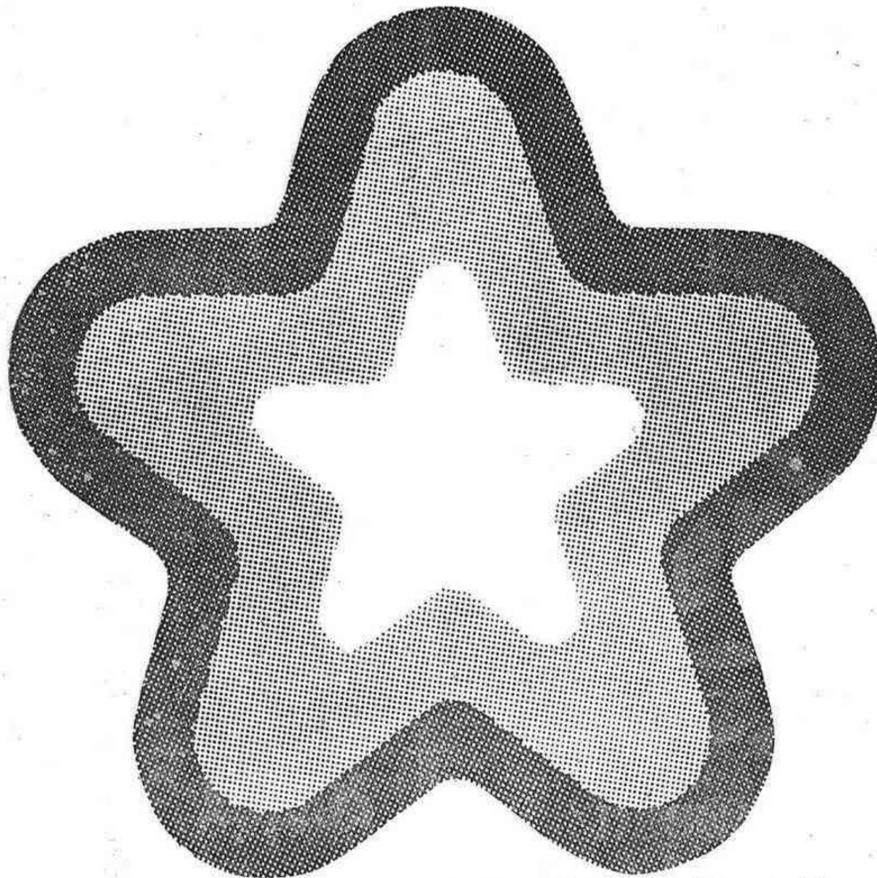
Esto habría sido increíble en 1945, cuando Macedonia no tenía prácticamente carreteras asfaltadas. Ahora todas las ciudades principales están unidas por una red viaria.

Buena parte de la ayuda para edificar las nuevas viviendas de Skoplie ha procedido de otras repúblicas yugoslavas y de países extranjeros amigos. Pero el conjunto de la ayuda internacional, por ejemplo, un nuevo Instituto de Sismología y Técnica de Terremotos, con la cooperación de la UNESCO; un proyecto de protección contra inundaciones, iniciado por el Programa de Desarrollo, y un Centro para la instrucción de personal de edificación, creado por la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

El Instituto Sismológico investiga donde y como construir en zonas propensas a terremotos, y ofrece cursos para obtener grado universitario en la joven ciencia de la ingeniería sísmica. Aprueba los diseños de todos los edificios principales, usando su computador para los complicados cálculos sobre la estabilidad de una estructura.

Es el único organismo de su índole en el Mediterráneo, habiendo contratado su personal de enseñanza a través de la UNESCO del Japón, la Unión Soviética, los Estados Unidos, Checoslovaquia, la Gran Bretaña, India y Rumania. Su Director, el Profesor Tiberije Kirijas, dijo: "Creo que la presencia de estos expertos internacionales garantiza que nuestros graduados estén tan avanzados como los de cualquier parte del mundo". El Instituto, agregó, mantiene estrecha cooperación con organismos similares en Tokio, Tbilisi (Unión Soviética), Berkeley (California), Roorke (India) y Bucarest.

El año que viene espera cooperar con otros países balcánicos en un proyecto para modernizar la red de información sísmológica de los Balcanes. En Yugoslavia probablemente se procurará conseguir sus servicios en la replanificación de la población bosnia de Banja Luka tras el reciente terremoto. (PYRESA)



Felicidades SIMAGO prisunic

...y miles de juguetes al mejor precio en las 21 grandes tiendas de España.

ALIMENTACION-NOVEDADES-BAZAR

SIMAGO prisunic en Castellón: Mayor, 64

MUEBLES



industria
auto - neumático s. a.

DIRECCIONES:

SECCION AGRICOLA

RONDA MAGDALENA, 36

TELEFONOS 21 20 16 Y 21 68 40

SECCION INDUSTRIAL Y AUTO-REPUESTOS

RONDA MIJARES, 15 - AMADEO I, 26

TELEFONOS 21 28 02 Y 21 33 07

TALLERES

PELIGROS, 8 - TEL. 21 65 75

APARTADO 167

CASTELLON

agria/hispania, s. a. y sus distribuidores en esta provincia

Nuevo tractor articulado

6900 D-E-17



Desean a sus clientes y amigos Felices Navidades y Año Nuevo.

NUEVO MODELO MOTOCULTOR



- 10 H. P. A GAS-OIL
- CONSTRUIDO ESPECIALMENTE PARA NARANJOS
- ALTURA 58 cm.
- 6 VELOCIDADES.
- 2 VELOCIDADES PARA CAVADORA Y ROTOVATOR



Precio FF. Máquina con ruedas 4.00-8 y Rotovátor 59.500 Pts.

CONCESIONARIO OFICIAL:

JUAN GOZALBO

TRINIDAD, 79 y 81

TELEFONO 224072

CASTELLON

Mayor Potencia Perfecta Caja Dirección
Máxima robustez Máximo perfeccionamiento técnico
MISMO PRECIO Subvencionado por el Ministerio de Agricultura
Servicio y Recambios garantizados

Y COMO SIEMPRE ESTAMOS A SU SERVICIO, EN

| | | | |
|-----------------|--------------------|---|-----------------------------|
| ADZANETA- | MANUEL COLLADO | - | Calle Fuente, s/n |
| ALCALA- | FRANCISCO PASCUAL | - | P.º Marruecos, s/n |
| MONCOFAR- | HERMANOS SILVESTRE | - | Avda. José Antonio, s/n |
| MORELLA- | JULIO RIPOLLES | - | Carretera Castellón, s/n |
| NULES- | ANTONIO GAVARA | - | Santa Natalia, 25 |
| ONDA- | JOSE CATALAN | - | Avda. José Antonio, 5 |
| RIBERA CABANES- | TALLER PARIS | - | Venta |
| SEGORBE- | JOSE BOLUMAR | - | C/. Castellón, 39 |
| SEGORBE- | HNOS. NAVARRETE | - | Esperanza, 53 |
| TORREBLANCA- | JOSE FABREGAT | - | Avda. José Antonio, 69 |
| VINAROS- | TALLERES DESVIO | - | Carretera Barcelona Km. 144 |

FELIZ
AÑO *
NUEVO...



EL REGALO
* SIMBOLO
DE AMISTAD

Regalos **SURIA**

recambios nacionales
PROXIMA APERTURA

TODO PARA EL BARREIROS

LES DESEA A TODOS
FELICIDADES Y PROSPERO
AÑO NUEVO

CI. LEPANTO, 23 - TELEFONO 214418 - CASTELLON

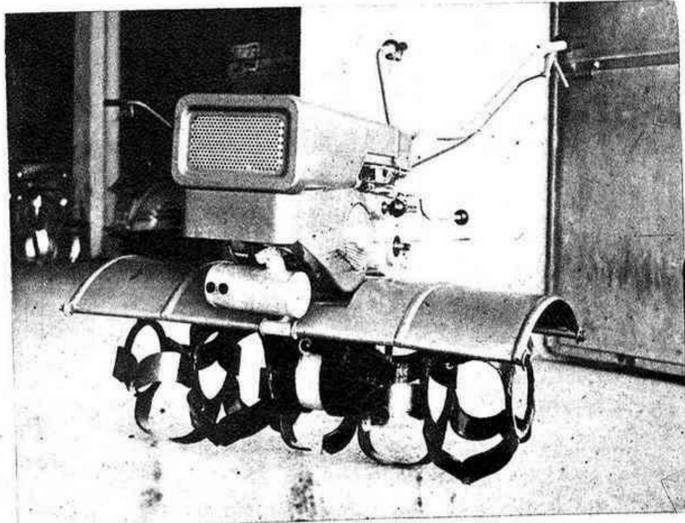
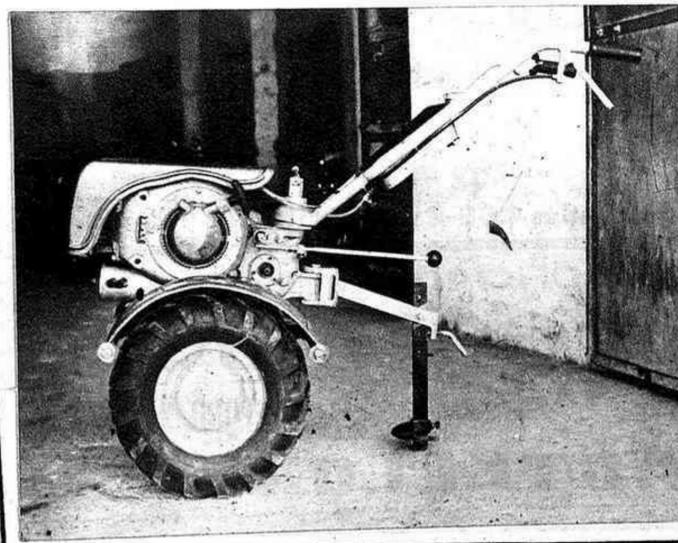


MOTOCULTOR

RUSS

LES DESEA

*felices
pascuas*



RUSS S.L.

AVENIDA 18 DE JULIO, 151 * TELEFONO 745
VILLARREAL (Castellón)

Representación política y representación profesional

Por ISMAEL MEDINA

En vísperas de las elecciones generales italianas, Mariano Rumor, entonces Secretario de la democracia cristiana, pronunció en Milán, ante el Congreso Nacional, un largo y minucioso discurso, cuya edición, cuidadosamente realizada, conserva como uno de los documentos más significativos que me he traído de Italia. Ya en este momento, sin prevenir la velocidad con que iba a manifestarse la crisis del sistema partitocrático italiano Mariano Rumor advertía, con las cautelas y las matizaciones lógicas, si no era tiempo de plantearse la insuficiencia representativa que en una moderna sociedad democrática ofrecen los partidos políticos.

Mariano Rumor, en definitiva, sugería la necesidad de que se arbitrasen nuevas y auténticas líneas de representatividad de los intereses reales del pueblo, junto a las ideológicas; representación de los intereses sociales, económicos, profesionales, etc., llamados necesariamente a tener su propia voz parlamentaria. Para arbitrar estas líneas de representación de intereses, reales, no satíscos por los partidos, se han insinuado dos posibilidades: convención de ambas en las dos Cámaras parlamentarias; hacer de una Cámara la representación exclusiva de los intereses políticos y la otra de los intereses reales o prácticos. Esta última solución la han considerado algunos como más lógica y eficaz, ya que concluiría con el absurdo actual de una Cámara de Diputados y un Senado con idénticas funciones y atribuciones. Resultaría, en definitiva, un válido factor de contraste entre la sumisión de los intereses reales a las presunciones ideológicas y de la subordinación de los intereses políticos a las definiciones programáticas.

La exhumación de este recuerdo de mi todavía reciente experiencia periodística italiana, ha sido suscitada por las elecciones en el Colegio de Abogados de Madrid, cuya peripécia y cuyo resultado me han traído también a la memoria la peripécia y el resultado de las no muy lejanas elecciones en el Colegio de Periodistas de Roma. Allí, como aquí, se suscitaban dos tipos de coaliciones: aquella defensora de la superioridad de una representación de los intereses profesionales, en que todos o la mayoría se sintieran identificados, por encima y con independencia de sus ideologías políticas; y la que pretendía interpretar electoralmente una supremacía doctrinaria y partidista, cuya consecuencia inevitable sería la sumisión de los intereses profesionales a un predominio ideológico y a la ruptura interna y artificiosa del cuerpo colegial.

La prensa que, por razones obvias, ha sostenido la candidatura partidista en las elecciones del Colegio de Abogados de Madrid, se ha apresurado a camuflar la verdadera significación de la derrota mediante una habilidosa manipulación de las cifras parciales. Es un juego que uno se sabe de memoria, después de casi cuatro años de experiencia electoral italiana. A través del

manejo alternativo de cifras y porcentajes aleatorios, resulta impenetrablemente que ningún o casi ningún partido tenía porque sentirse derrotado. Lo único cierto es que los abogados de Madrid han rechazado de manera inequívoca e inapelable el intento de convertir el colegio en plataforma propiciatoria para maniqueísmo político de un determinado grupo. Y lo han hecho, ejercientes y no ejercientes, demostrando una saludable impermeabilidad respecto a una campaña publicitaria, que no parece haber dejado nada al afuera, valiéndose de las más refinadas técnicas de persuasión electoral.

Si las elecciones en el Colegio de Abogados de Madrid fueron planteadas y jaleadas por una cierta prensa como una desmesurada alternativa política, no deben caber equívocos ahora sobre el alcance político, en sentido estricto, de la derrota sufrida por la candidatura politizada del señor Ruiz-Jiménez. Es muy posible que al brillante abogado Ruiz-Jiménez hubiese dicho si la misma mayoría que ha confirmado la continuación en el decanato de D. José Luis del Valle Irujo, pero los abogados de Madrid, han rechazado de plano esa indefinible mixtura entre lo profesional y lo político que pasa por el mundo un ser tan contradictorio, mudable e influenciable, como parece ser el señor Ruiz-Jiménez. Los abogados de Madrid han dicho no, en definitiva, a quienes podían hacer de su ilustre colegio un pendón ideológico.

La victoria limpia y terminante de la candidatura profesional del señor Valle Irujo, debe contemplarse, en último extremo, como una lógica y coherente afirmación institucional de los abogados madrileños. Los ámbitos de representación están muy precisamente definidos en nuestras leyes constitucionales, abiertas a un amplio posibilitismo performativo de las soluciones ideológicas que la democracia cristiana italiana insinúan para superar la crisis del partitocrático. El señor Ruiz-Jiménez parece haber decidido por el camino contrario, como si quisiera protagonizar una especie de lírico proceso contrahistórico. Recuerda en política a uno de esos modestos, pero fallos de imaginación creadora, intentan vestir a las muchachas de la era espacial como a sus bisabuelas. Los abogados madrileños, sin embargo poseen en su mayoría ideas bastante más claras y positivas de lo que corresponde a cada espacio representativo, de las exigencias colegiales y, en fin, de los deberes y derechos resultantes de la legalidad constitucional.

En las elecciones del Colegio de Abogados de Madrid, no sólo ha sido derrotado sin lugar a equívocos el señor Ruiz-Jiménez, también lo ha sido esa confusa emulsión ideológica de la que el señor Ruiz-Jiménez pretende ser alférez privilegiado, aupado y jaleado por una serie de medios de expresión, cultivadores de una paradójica y equívoca discriminación política respecto a las instituciones y los órganos ejecutivos del estado y de quienes encarnan unas y otras.—(PY-RESA).

España no puede renunciar al acuerdo preferencial con el Mercado Común

Una campaña orquestada para presentar como una alternativa a nuestro Acuerdo Comercial Preferencial con el Mercado Común, la aceptación de las preferencias generalizadas ofrecidas por los Estados Unidos en el cuadro de la UNCTAD (Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y el Desarrollo) a los países subdesarrollados y a la posibilidad de que semejante oferta americana pudiese ofrecer a España ventajas superiores a su futuro Convenio con la CEE, se asienta sobre una serie de errores materiales y deformaciones de la realidad que creemos necesario aclarar en beneficio de la verdad. Las razones que desmenten semejante punto de vista podemos agruparlas en los siguientes apartados:

PRIMERO. — Las ofertas que los países desarrollados ofrecen a los subdesarrollados en el marco de la UNCTAD constituyen una mezcla heterogénea de proposiciones obligadas a encajarse, cuando llegue la hora de la definitiva propuesta, en un solo texto que constituye el común denominador de todas ellas, hoy por hoy separadas por distancias que parecen difícilmente franqueables. Ni la CEE considera sus proposiciones compatibles con las de los Estados Unidos ni Inglaterra acepta tampoco las tesis americanas, que a su vez son diferentes a las escandinavas o de los países neutros. Englobar "a priori" en una sola y única oferta tantas posturas divergentes parece una ligereza en ningún caso admisible. No sabemos todavía, ni lo sabremos en dos o tres años, cuál será la verdadera propuesta colectiva de los países desarrollados a los subdesarrollados y en estas condiciones difícilmente puede hablarse de una alternativa entre algo perfectamente conocido —la oferta Mercado Común— y algo que flota todavía entre las nieblas de un acuerdo hipotético y forzosamente lejano.

SEGUNDO. — Aún admitiendo que tales ofertas llegasen a materializarse en un texto único y conocido —acontecimiento que podría situarse en 1972—, nadie parece capaz de asegurar ahora mismo que España quedaría incluida entre los países subdesarrollados, ya que algunas de las naciones que hacen las ofertas hablan de la autodeclaración unilateral de los países subdesarrollados, o pretenden incluirse en ese grupo, mientras otros se niegan a admitir que esta autodeclaración tenga carácter automático, aferrándose al principio de que serán los propios oferentes quienes designen a los países beneficiarios, desartando todo automatismo. Hasta ahora no existe ningún indicio racional de que España vaya a obtener el título de país beneficiario de las Preferencias Generalizadas con carácter automático.

TERCERO. — En el caso —que empieza a resultar improbable— de que los dos puntos anteriores fuesen resueltos favorablemente para nosotros, jamás las Preferencias Generalizadas tienen el carácter de un acuerdo permanente ni duradero, puesto que todos los países desarrollados advierten que podrán retirar las ventajas ofrecidas a los subdesarrollados sin previo aviso. Puesto que no se trata de una negociación, sino de un regalo realizado por los ricos en favor de los pobres, su duración no queda condicionada a ningún compromiso temporal. No resulta concebible imaginar que toda la política exportadora de un país como España, con crecientes posibilidades comerciales, pueda sostenerse por tan precario compromiso.

CUARTO. — La incompatibilidad entre las Preferencias Generalizadas, ofrecidas por los Estados Unidos, y las Preferencias Regionales, dibujadas por el Mercado Común, no quiere decir que al final de la negociación entre los oferentes vaya a ser mantenida, y desde luego, no han debido pensar que vayan a serlo los países mediterráneos que, prácticamente sin excepción han solicitado del Mercado Común acuerdos comerciales preferenciales. Si España renunciase a las Preferencias Regionales, quedaría excluido del sistema, cargando con los inconvenientes de ver sus productos de exportación agrícola distanciados por sus tradicionales competidores regionales, que, según parece, no han encontrado en la hipótesis lejanísima de las Preferencias Generalizadas a la media americana los atractivos que algunos observadores españoles acaban de descubrir jubilosamente.

QUINTO. — Admitiendo como hipótesis máxima que todos los supuestos anteriores se resolviesen favorablemente para los partidarios de la tesis de enganchar nuestro comercio exterior en el sistema de las Preferencias Generalizadas con carácter exclusivo, una comparación entre las ventajas que ofrecía esta solución y las que nos brinda el Mercado Común resulta sobremedida instructiva. Las Preferencias Generalizadas excluyen prácticamente todos los productos agrícolas, incluso en la lista de los Estados Unidos, limitándose a una propuesta de desarme arancelario hasta la total franquicia para los productos industriales manufacturados o semimanufacturados incluidos entre los capítulos 25 y 99 de la Nomenclatura de Bruselas, los cuales, sin embargo, se recortaban con las ex-

cepciones de los calzados, los textiles de algodón y los productos petrolíferos, con lo cual desaparecen de las ventajas teóricamente disponibles para las exportaciones industriales españolas a los Estados Unidos un 40 por 100 de su valor. Quedan después de este recorte unos 125 millones de dólares de exportaciones beneficiadas, a las que resulta necesario amputar todavía aquellos productos que hoy gozan de derechos nulos en los Estados Unidos y los productos de base, excluidos hasta ahora de la negociación —por ejemplo, el marcurio, que "vale" en solitario cinco millones de dólares—, con lo cual la hipotética ventaja de las Preferencias Generalizadas vemos que se adelgaza hasta convertirse en algo puramente gaseoso. Poco más de 100 millones de dólares acogidos a los beneficios aduaneros americanos sobre los 279 millones de dólares totales de nuestra exportación a los Estados Unidos en 1988.

SEXTO. — Esta cantidad, que sólo alcanzaríamos a través de una infranqueable carrera de obstáculos, cuyas posibilidades reales son prácticamente inexistentes en la práctica, puede compararse instructivamente con las ventajas de nuestro acuerdo con la Comunidad Económica Europea, que ofrece de entrada ventajas sobre 245 millones de dólares de exportaciones agrícolas totalmente descartadas de la fórmula americana, y sobre todo se coloca en una situación dinámica de ampliación creciente una vez que pasamos a la segunda etapa, mientras las Preferencias Generalizadas constituyen una situación estática, pendiente de la buena o mala voluntad del oferente rico. Imaginar que una fórmula coagulada sobre un instante económico puede brindar mayores ventajas que un sistema evolutivo que previamente comienza sobre una cotía infinitamente más alta parece un contrasentido que nadie con cierto rigor sería capaz de defender honestamente.

SEPTIMO. — Esta condición dinámica del acuerdo con la Comunidad Económica Europea se multiplica con la casi certeza —previamente mucho más racional que el futuro de las Preferencias Generalizadas— de que el Mercado Común será ampliado en los próximos años con la inclusión de casi todos los países escandinavos y de Inglaterra, con lo cual a los 454 millones de dólares que exportamos a la Comunidad y de los cuales unos 300 recibirían alguna ventaja aduanera con el Acuerdo Comercial Preferencial, deberían sumarse los casi 300 que representan nuestras exportaciones a

los países nórdicos e Inglaterra en la actualidad. La verdad es que aceptando las Preferencias Generalizadas americanas, que sólo existen en el limbo de las propuestas platinadas, sobre 100 millones de dólares, nos podríamos privar de un comercio de 700 millones de dólares. Aunque los Estados Unidos nos ofreciesen la franquicia total para 100 millones de dólares de exportación —lo cual puede descartarse, porque la propuesta final será la media de todas las ofertas nacionales de países "ricos", y no sólo de los americanos—, es evidente que son superiores las ventajas arancelarias de la Comunidad ofrecidas sobre 245 millones de dólares de productos agrícolas, y la posibilidad de ampliar esta cifra a las exportaciones a Inglaterra y los otros países de la EFTA, cuyo ingreso en el Mercado Común es racionalmente previsible.

OCTAVO. — Durante una larga serie de negociaciones en la Ronda Kennedy, donde todos los países ofrecían y esperaban recibir algún beneficio en contrapartida, los Estados Unidos han sostenido imperturbablemente una postura negativa de apertura comercial, cuya manifestación última ha sido la ofensiva contra nuestras naranjas en el GATT. Resulta, por lo menos, sorprendente encontrar partidarios del sistema nonnato de Preferencias Generalizadas en nuestro país, cuando a la hora de acuerdos mucho más equilibrados no conseguimos obtener de ellos ventajas sustanciales. Los países no suelen emplear en sus relaciones económicas milagrosas noches del 4 de agosto, donde sublimemente se despojan sus privilegios. Más lógico parece pensar que existe una ofensiva americana para impedir el ajuste de acuerdos comerciales de preferencia regional, o por lo menos hacer más difícil y reticente su definitiva elaboración.

NOVENO. — Considerar que la alternativa Preferencias Generalizadas-Preferencias regionales comunitarias, avanzada por los Estados Unidos puede prosperar al exterior del continente americano o entre países infradesarrollados, parece una ingenuidad de difícil explicación, cuando Europa entera, sin preocuparse de las supuestas ventajas de la propuesta americana, se dedica a perfeccionar sus sistemas de enlace económico, dentro del marco europeo más o menos institucionalizado políticamente. De lo que Europa está preocupada es de su propia construcción, nunca de diluirse en unos contratos sin garantía ni duración fija pero que, aún admitiendo la posibilidad de que recalesen sobre España, serían anulados en el momento en que nuestra economía comprobase su buena salud. Y nada sería más fácil que ciertos dichos beneficios, puesto que todas las ventajas de las Preferencias generalizadas están otorgadas benévolutamente y sin negociación por sus titulares.

DECIMO. — Aunque el futuro de las Preferencias Generalizadas aparece sumamente incierto, y sometido a miles de imponderables, los intereses españoles reclamarían que en el proyectado Acuerdo Comercial Preferencial con el Mercado Común se incluyese la expresa reserva de que si las circunstancias del comercio mundial se transformaban de modo radical dentro de unos años, a causa de la implantación universal del sistema de Preferencias Generalizadas favorables a los países subdesarrollados las condiciones iniciales de nuestro Acuerdo deberían ser revisadas a la vista de las consecuencias que semejante situación pudiese provocar en nuestras relaciones económicas con los países ricos. España descartaría así la posibilidad de quedar excluida si llegase el caso, de una nueva estructura comercial donde pudiesen encontrar algunas ventajas.

(De ARRIBA)

LINEA DE SERVICIO POLITICO

En su reciente discurso al tomar posesión de su cargo, el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, Alberto Leyva Rey, aludió claramente a la línea política que inspira el servicio del Movimiento Nacional, a la línea marcada por Franco.

«Nos conforta que tenemos la seguridad de que la línea política marcada por Franco será nuestra más segura carta de navegación». En efecto, pocas veces podrá observarse más coherencia, más sentido de la continuidad que el que posee la actitud histórica de Franco, actitud desde la que la respuesta a cada coyuntura, cobra siempre sentido de permanencia, se inserta siempre en una voluntad de futuro, en una tensión de porvenir.

De ahí que el respetar profundamente el sentido de esa línea de continuidad marcada por Franco, sea, al tiempo, la más segura garantía de acierto ante cada coyuntura. Una garantía de acierto en esa "prueba delicada de servicio político a España y al Movimiento Nacional". El futuro del país exige,

efectivamente, una gran sensibilidad en el quehacer público, una gran dosis de inteligencia, de entusiasmo, de voluntad. Los medios informativos tienen, de cara a ese futuro, una tarea prácticamente decisiva, una empuje que han de realizar en profundidad: la de llevar hasta la sociedad la conciencia, siempre renovada, de un común destino; la empresa de recoger y reflejar la opinión de la sociedad, dentro de un marco de respeto a la ley, de juego limpio, de confrontación para la colaboración, de diálogo para la transformación positiva de España.

«Pero, como es natural, esa doble empresa ha de llevarse a cabo desde una clara y limpia perspectiva: precisamente desde la perspectiva que representa esa línea inquebrantable de voluntad ascendente, de unidad y de amor a la justicia, en que se resume el pensamiento de Franco, su inalterable y fecunda actitud ante la Historia española. Por el camino del desarrollo de esa línea podrán ganarse, sin duda, todas las colaboraciones, todas las adhesiones, todas las eficacias.»

GARAGE UBEDA

GENERAL ARANDA, 28

TELEFONO 22 48 05

Felicita las Fiestas de Navidad y Año Nuevo, a todos sus clientes y público

VENTA DE VEHICULOS TODAS MARGAS

Más barato que en las demás casas **NO** Mejores condiciones y servicios **SI**

| | | | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|------------------|
| Con: 27.000 Ptas. y el resto en cómodos plazos, adquiera un R-10 | | | | | | | | | |
| Con: 24.000 | » | » | » | » | » | » | » | » | R-8 |
| Con: 22.000 | » | » | » | » | » | » | » | » | 4-L |
| Con: 12.000 | » | » | » | » | » | » | » | » | Gordini |
| Con: 24.000 | » | » | » | » | » | » | » | » | 1.500 |
| Con: 24.000 | » | » | » | » | » | » | » | » | 850 Coupé |
| Con: 15.000 | » | » | » | » | » | » | » | » | 600-D |
| Con: 20.000 | » | » | » | » | » | » | » | » | 850 |
| Con: 23.000 | » | » | » | » | » | » | » | » | Simca 1.000 |
| Con: 15.000 | » | » | » | » | » | » | » | » | Citroën Berlingo |
| Con: 12.000 | » | » | » | » | » | » | » | » | furgoneta |

VD. NO TIENE COCHE PORQUE NO QUIERE

Próxima inauguración de una nueva sucursal en Avenida del Rey, edificio Banco Bilbao

HISUMA, S. A.

Desea a sus clientes y amigos Felices Navidades y Próspero Año Nuevo

El extraño mundo de la cibernética

Dentro de poco podremos hablar con las computadoras

Por John NEWELL

Se están creando computadoras que recibirán instrucciones en lenguaje ordinario —inclusive diferentes dialectos— y leerán manuscritos.

Una manera de abordar el problema de cómo enseñar a una computadora a entender el inglés —o cualquiera otra lengua— es encontrar como lo hace la mejor computadora, nuestro propio cerebro. Este es el método que ha adoptado un grupo de psicólogos e ingenieros electrónicos en el National Physical Laboratory de Gran Bretaña, en Teddington, Middlesex.

El Dr. John Parks, ingeniero electrónico de ese Laboratorio, ha inventado una máquina de lectura que va un paso más allá de otras máquinas que sólo logran leer textos en letra de imprenta. La máquina del Dr. Parks, llamada "Ciclope 3", puede leer manuscritos —aunque deben ser claros— y puede afrontar variaciones en el tamaño de la letra y en los espacios en los trazos. Esta máquina puede mirar a una letra bastante confusa, por ejemplo, y resolver por sí misma que debe ser una A, aunque el guión en el medio, digamos, fuese incompleto, porque la letra se parece a una letra A más que a cualquier otra cosa. El "Ciclope 3", hasta el momento, existe sólo como programa en una computadora, pero ha sido posible planear todos los aspectos de su funcionamiento.

Cuando sea construido, el "Ciclope 3" tendrá un solo ojo —de ahí el nombre— que enfocará el material de lectura. Este podría consistir en los renglones de letras o números que la gente escribe en los cuadritos de formularios oficiales, tales como los que se utilizan para el pago de impuestos.

El "Ciclope 3" será muy rápido; tomaría una milésima de segundo para ver una letra en una palabra. Primero, el "Ciclope" coloca a especie de cuadrícula encima de la letra, semejante a un cuadrado de puros, y después desmenuza la letra mentalmente. En seguida la separa en pedacitos de líneas a las que se mira separadamente. A cada una da una referencia en el plano, coordenadas horizontales y verticales, y también toma nota del ángulo en que se inclina cada trazo.

El "Ciclope" hace entonces un segundo enfoque general de la letra. Esta vez está buscando cuatro características distintivas: curvas en el trazo; su término; cruce de los trazos; y conjunciones en forma de Y o de T donde se juntan tres líneas. El "Ciclope" entonces debe dejar margen para las variaciones en la proporción, el tamaño de diferentes manuscritos y entre letras correlativas en el mismo manuscrito. Proporcionalmente aumenta o disminuye su imagen mental de la letra, de tal manera que la convierte en un tamaño estándar que es el tamaño de todas las letras en el almacén del "Ciclope" —la máquina tiene un almacén mental de todas las letras del alfabeto, representadas en circuitos electrónicos. El último paso está en comparar la impresión final de la letra bajo inspección (aumentada o disminuida proporcionalmente) con el alfabeto que se le ha suministrado a la máquina. La letra de la biblioteca que más le corresponde es identificada como la letra bajo inspección, y el aparato procede a la próxima letra.

Esta máquina no espera que la letra manuscrita sea exactamente igual a la de la biblioteca; no espera la perfección de la imprenta.

COMO UN CEREBRO

La manera en que el "Ciclope" sortea las probabilidades parece ser muy semejante a la manera en que lo hace el cerebro. El mirador del "Ciclope", su aparato de visión, es, en realidad, una fila recta de varios miradores separados. Si todos estos están mirando conjuntamente a una parte de una letra manuscrita, entonces pueden ver si el trazo se desvía en algún ángulo, porque el trazo estará más arriba o más abajo en un lado del campo de visión del mirador. También puede leer con interrupciones en el trazo; si uno de los miradores en el centro informa que no puede ver nada, los de los costados pueden asegurarse que pueden ver los trazos, y eso significa que es una ruptura o no el término del trazo. Actuando conjuntamente, esta fila de miradores no sólo es capaz de registrar el ángulo de un trazo, sino que también ha desarrollado un poder primitivo de razonamiento simplemente al estar constituido de varios elementos.

Otro científico en el National Physical Laboratory, el psicólogo Dr. Christopher Evans, tiene evidencia de que en el cerebro humano existen cadenas de fibras enlazadas de células de nervios que funcionan como el mirador "Ciclope". Cada una de estas grandes cadenas de células se utiliza para examinar un elemento en la imagen que presenta el ojo al cerebro.

Este es un ejemplo de cómo colaboran las investigaciones del cerebro con las de las computadoras.

ENTIENDE LOS ACENTOS REGIONALES

Se están estudiando tanto el habla como la visión. En el Na-

tional Physical Laboratory han construido una máquina que está empezando a entender la misma palabra pronunciada con diferentes acentos regionales. Este trabajo está vinculado al intento de comprender cómo nuestro cerebro realiza esa misma función.

Para investigarlo, el Dr. Evans ha grabado unas cintas magnéticas que probablemente son las más aburridas en la historia de la alta fidelidad. Consisten en una palabra repetida infinitamente en infinitas grabaciones de una grabación original de una

palabra. Quien escuche esta grabación estará escuchando, en realidad, la misma cosa una y otra vez. Pero las personas que no tienen idea del objetivo del experimento a menudo escuchan varias palabras distintas. Por ejemplo, después de oír la palabra "tetera" sesenta veces, algunas súbitamente empiezan a oír "visera", aunque lo que se escucha sigue siendo "tetera".

Parecería que tenemos alguna clase de imagen mental de las formas sonoras de distintas palabras, y que cuando escuchamos

una palabra el cerebro busca en su colección de imágenes y decide qué palabra se adecua. Pero puede equivocarse y sacar una incorrecta.

De hecho, la colección de imágenes del cerebro tiene más importancia, y el detalle de un nuevo estímulo exterior, menos, de lo que se pensaba. De otra manera como una persona que ha estado escuchando repetidas veces la palabra "clavo" puede realmente entender "nabo", "claro", "clarín" "pavo", entre varias otras? (PYRESA).

El lenguaje del cerebro es un hecho

Las nuevas aplicaciones de las ondas "ALFA", semejantes a la telequinesia

Por ALEXANDER UNCLE

¿QUIEN ha intentado alguna vez hablar con el cerebro? Sí; hablar con el cerebro, tal como sueña. Mucha gente supone que es broma, pero hoy día es un hecho factible. Un físico americano de 34 años, el doctor Edmond Dewan lo ha demostrado y perfeccionado sin dejar lugar a dudas.

Este doctor, puede encender o apagar las luces, enviar mensajes en morse sin más movimiento que un leve parpadeo o el cambio de

posición de un músculo. Todo esto gracias a las ondas cerebrales. Este trabajo lo desarrolla en los laboratorios de Investigación "Cambridge", de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos, en Massachusetts.

LAS ONDAS "ALFA"

Su trabajo consiste, generalmente, en el uso de un cerebro electrónico al que suministra datos matemáticos sobre nuevos proyectos de interés para las Fuerzas

Aéreas, pero el doctor Dewan siempre le apasionó sobremedidamente el estudio del cerebro humano.

Cierta día, visitando un hospital, registró sus ondas cerebrales en un electroencefalograma, descubriendo que una de ellas, la onda conocida como Alfa, era muy fuerte. También descubrió que podía emitir o no, según su voluntad.

"Mucha gente tiene un fuerte ritmo 'alfa' —dice Dewan—, aunque la única manera de averiguarlo es registrando sus ondas. Se puede hacerlas emitir cerrando los ojos y relajándose, a la vez que se deja el cerebro en una especie de sueño. Se cesa de emitirlos concentrando los pensamientos en algún objeto, o tratando de ver a través de los párpados. No se tarda mucho en aprender a hacerlo".

Edmond Dewan, a la vista de estos resultados, pensó en utilizar el poder para un uso práctico en vez de simple computador. Dewan comenzó a construir un aparato que, al detectar las ondas eléctricas de la mente, filtrase las ondas Alfa y las amplificase, traduciéndolas a un lenguaje comprensible.

Realizó personalmente esta experiencia. Para ello conectó el aparato a su cerebro mediante dos ventosas de caucho colocadas en las sienes. Inmediatamente después, conectó el computador a una lámpara eléctrica y se relajó. La luz se apagó. Cuando se concentró su mente, la luz volvió a encenderse y, así sucesivamente, en respuesta a sus pensamientos.

"MANDO" A DISTANCIA

En siguiente paso consistió en conectar las ventosas a su ama de llaves y le dijo que probase a hablar con el cerebro. Después de unos pocos minutos de práctica, la mujer fue capaz de exteriorizar a su pensamiento a través del código morse. "Puedo hablar" fueron las palabras que pronunció con la ayuda de una lámpara.

"Empleé tres minutos en enviar este mensaje tan simple, comenta el doctor Dewan. Pero estoy seguro de que este tiempo puede rebajarse completamente. He repetido el experimento muchas veces, algunas ante público: Uno de los asistentes tenía que decir "ahora", cuando quería que la lámpara se encendiese o apagase. Por supuesto que el experimento siempre tuvo éxito".

El doctor Dewan cree que las ondas cerebrales son capaces de muchas cosas más, además de cerrar o abrir un computador que sirva para exteriorizar los pensamientos. Un transmisor de radio, unido al cerebro, podría enviar mensajes en morse a puntos lejanos o hacer funcionar aparatos de todo tipo.

EN PRO DE LA MEDICINA

"Todo esto es perfectamente factible —explica—, pero no muy práctico. Cuando comencé con este trabajo pensé que podría ser de gran valor para las personas totalmente paralizadas. A pesar de que no tienen ningún control sobre sus miembros siguen teniendo corrientes eléctricas a través de sus músculos. Esta misma corriente puede usarse con más facilidad para mover sus músculos que para ayudarles a comunicarse con sus semejantes.

De hecho —agrega— se está desarrollando en los Estados Unidos un aparato que, por impulsos eléctricos, contrae los músculos paralizados y los hace funcionar nuevamente".

Ante la pregunta de si una persona hablando con el cerebro no podría controlar, sin moverse de su sillón, los mandos de su aparato de televisión, el doctor respondió:

"Sería una manera muy cara de hacerlo. El aparato costaría por lo menos treinta mil pesetas y su instalación es bastante complicada".

—Las ventosas de caucho deben ser bastante incómodas. ¿No podría situarse un receptor de radio ante el emisor humano y recoger las señales de su cerebro?—

—No sería práctico, ya que el ritmo Alfa tiene una frecuencia bajísima, unos diez ciclos por segundo, aproximadamente, y se necesitaría para recogerlas, una antena de centenas de kilómetros. ¿Se pueden esperar beneficios de estas investigaciones?—

"Por supuesto. Muchas veces, los cirujanos estimulan el cerebro al operar, por medio de corrientes eléctricas. Así, un shock en la región auditiva produce zumbidos perfectamente audibles por el paciente, que se traducen en luces cuando se aplican a los órganos visuales. Si alguien estimulase un cerebro aislado y recogiese respuestas consistentes, con un aparato parecido al mio, podría probarse que el cerebro aislado sigue funcionando".

Una de las principales preguntas que surgen a la vista de las aplicaciones de este sistema, consiste en si podría resolver el aparato los problemas concernientes a aquellas personas que no pueden mover un músculo. Es difícil saberlo, ya que no se puede apreciar fácilmente si esas personas están conscientes o no. En todo caso, esos enfermos podrían responder mentalmente al oír su nombre, enviando mensajes a través de un código morse.

Ello significaría que si una persona tuviese su cerebro completamente incomunicado del sistema motor, de esta manera podría comunicarse con el mundo exterior. Posibilidad, en verdad reducida, pero bien mirado ofrece interesantes perspectivas.

EUROPA PRESS

¡Felices Fiestas!



desean a todos sus clientes y amigos, la Dirección obreros y empleados de las quince Fábricas **FLEX**



CON NUESTROS MEJORES DESEOS

Mediterráneo

FELICIDADES...

DYNAM

CITROËN DYANE 6

Donáguéz donaté

GARAGE CASTELLÓN-HERRERO 19

TAPICERIAS VALENCIA, S.A.

DESEA A SUS DISTINGUIDOS
CLIENTES

**FELICES
NAVIDADES
Y AÑO 1970**

TAPICERIAS VALENCIA
BAVER 8-10 TEL. 27494
CASTELLÓN

STAFF KETO

Con los mejores deseos
de felicidad en estas
NAVIDADES y en el
próximo año **1970**

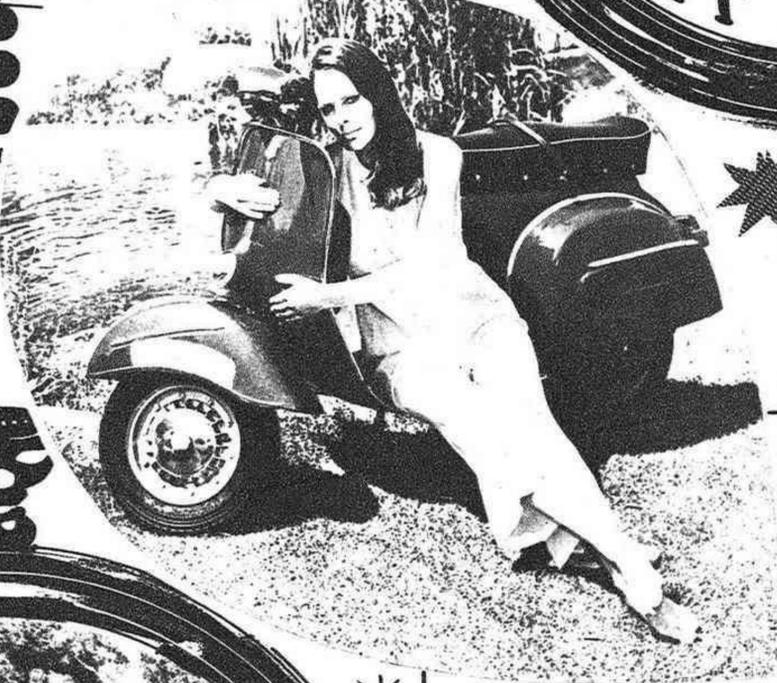
Esso Petróleos Españoles



**PRODUCTOS
QUIMICOS**

GRAO - CASTELLON dé la **PLANA**

FELICIDADES NAVIDADES



Vespa

UN PARENTESIS DE LIBERTAD



Vespino
ES VIVIR...!

Dominguez donate.

JOSE MARCO MARTI

TEL - 224801
HERRERO, 31

Don RENAULT 6



es un producto FASA-RENAULT

RENAULT 8



RENAULT 4

RENAULT 4
furgoneta S



..ELIJA
SU
MODELO,
NOSOTROS
CUMPLIREMOS
SU
DESEO.

RENAULT 10

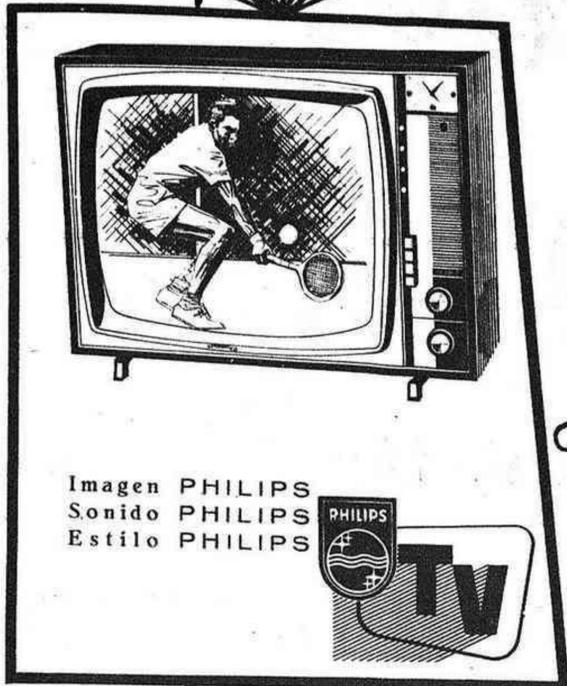


Felices
Navidades

LES DESEA: **E.A.L.E.S.A.**

Concesionario Renault CENTRAL Gran Vía, 20
Exposición Avda. Rey D. Jaime, n.º 88

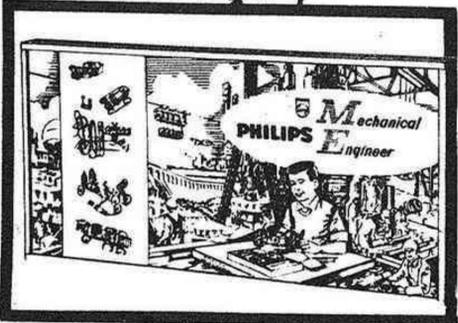
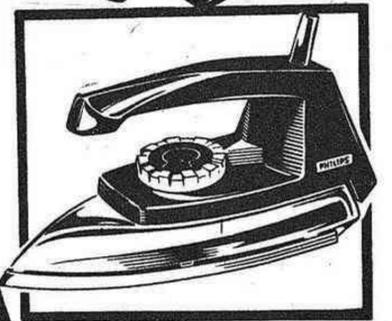
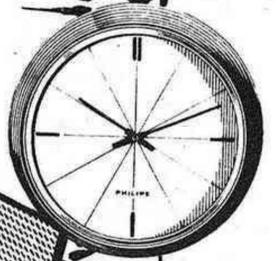
DISCOS PHILIPS MUSICA DISCOS



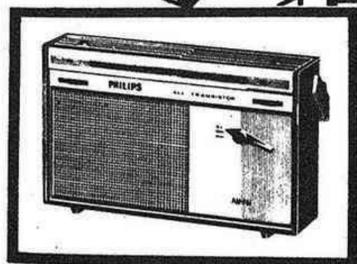
Felices Navidades
y Año Nuevo

Domingo donote.

hi fi
HIGH FIDELITY INTERNATIONAL



PHILIPS



DISTRIBUIDOR PROVINCIAL

RICARDO CARO

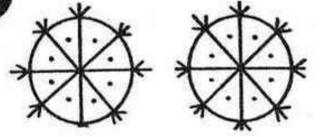
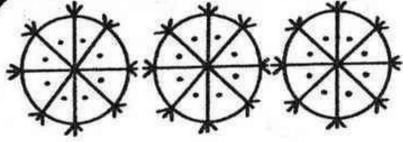
EVMEIO, 34-TEL. 212015 - MAYOR, 30-TEL. 216842

CASTELLON
DELEGACIONES

CENTRAL RADIO - COLON, 7 - CASTELLON
ENRIQUE MACIP - P. CAUDILLO, 14 - SAN MATEO
ANTONIO MEDALL - LA PUENTE, 23 - ADZANETA
VICENTE JULVE - SAN MIGUEL, 17 - ONDA
JOSE VICENT - CALVO SOTELO, 12 - RIBESALBES
ROSENDO ALBERT - SANTA LUCIA, 25 - TORREBLANCA



Felices Navidades

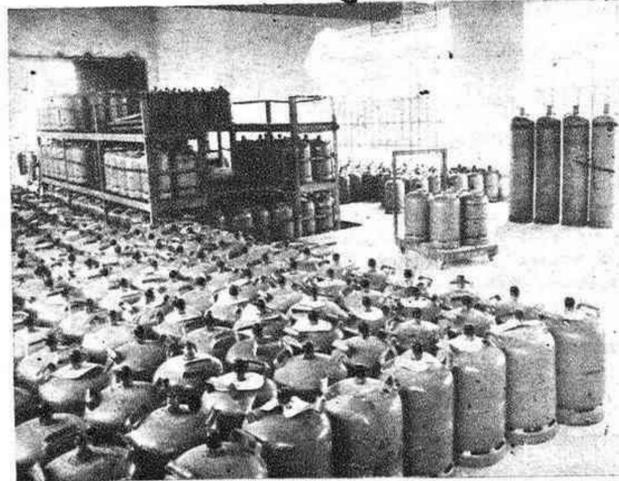
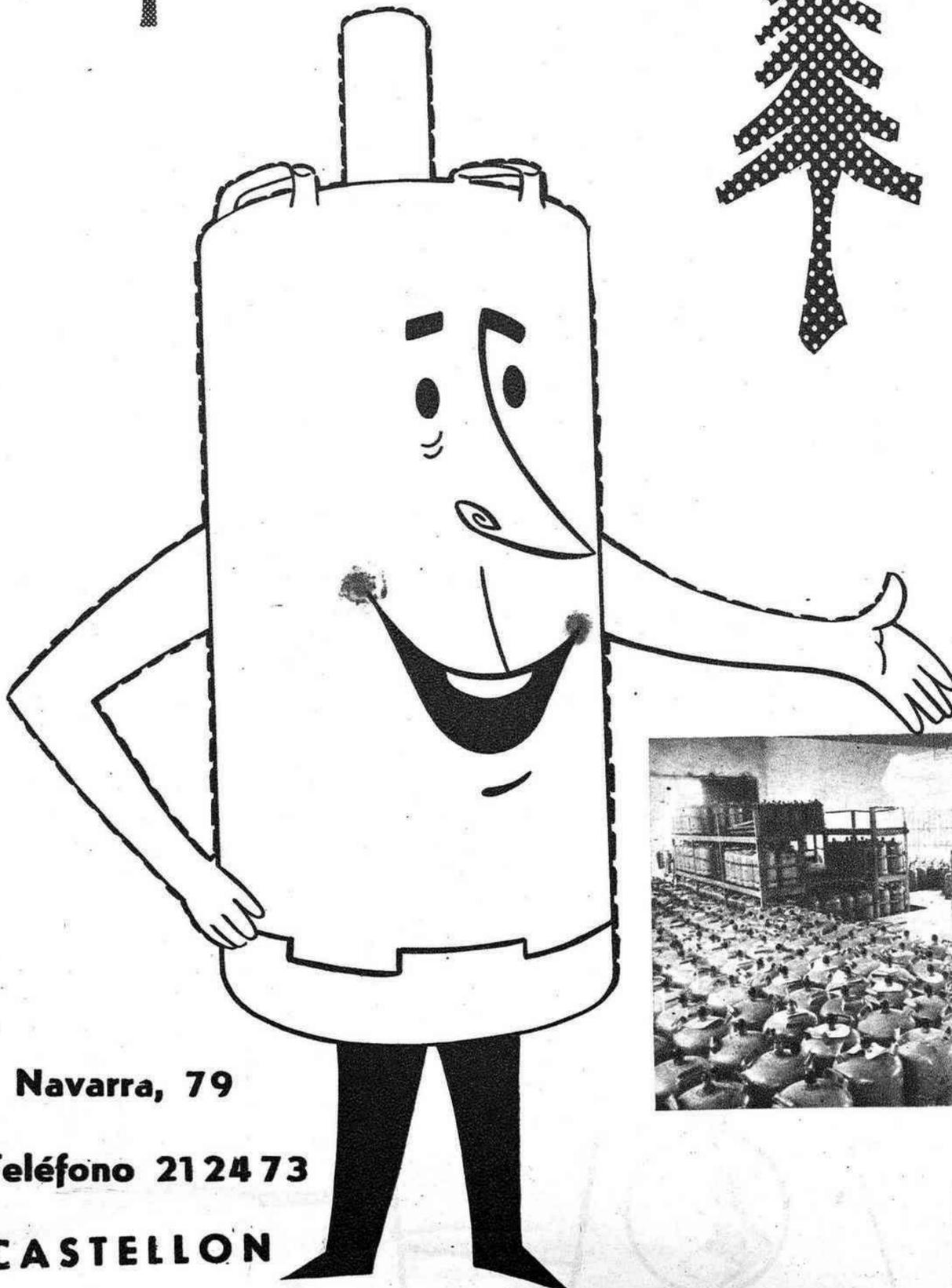


COMERCIAL JULVE, Lta.

Instalaciones y servicios al día



Perfectos equipos
de reparto de
BUTANO
al servicio
de Castellón
y su provincia



Navarra, 79

Teléfono 21 24 73

CASTELLON

FERTIBERIA

**Desea a sus clientes, amigos
y proveedores, Felices Navidades
y un venturoso año 1970**



**Con nuestros
mejores deseos
de paz y
prosperidad**

P. MELCHOR, S.L.
ONDA, 71 - TELFS. 84 y 439
VILLARREAL

CAMIONES DEUTZ
MOTORES MARINOS
GRUPOS ELECTROGENOS
TRACTORES



Felices
★
Navidades

LES DESEA:

AUTOMOVILES

LUCAN

VEHICULOS INDUSTRIALES

CASTELLON

ŠKODA

Un coche de importación a precio de coche español

JOSE

BATALLA

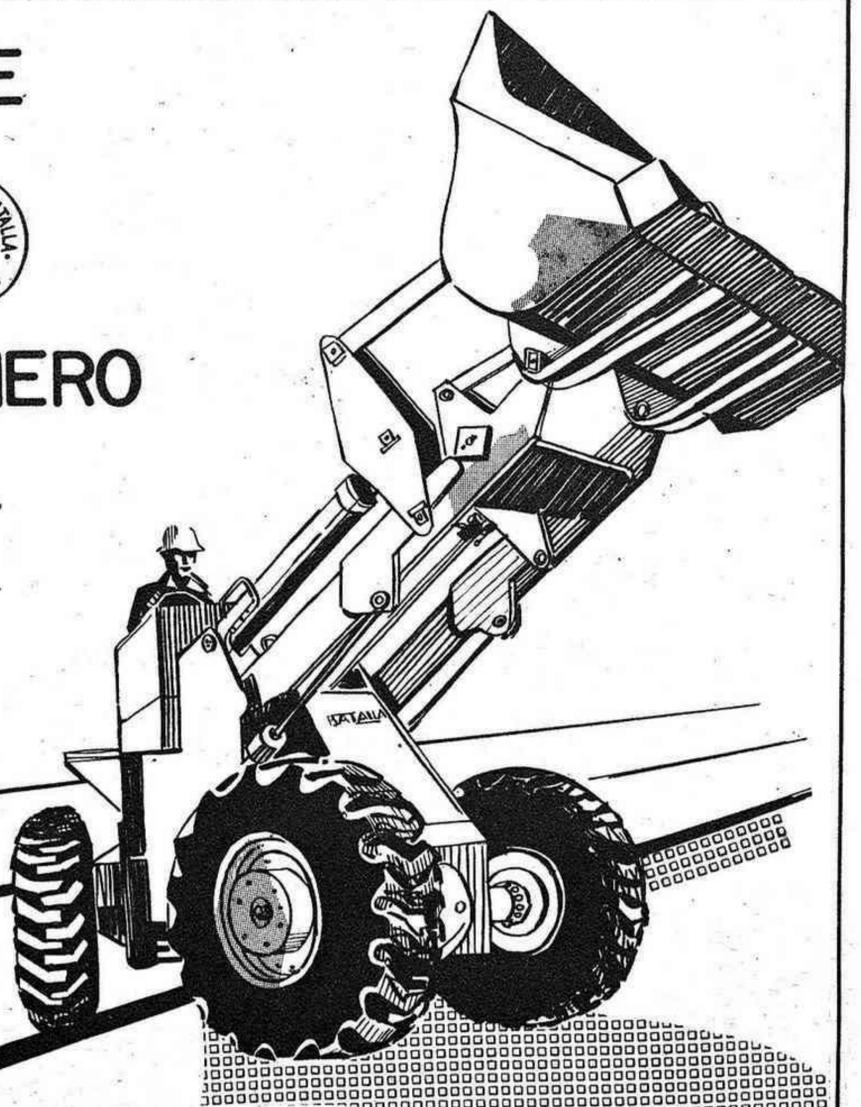


ROMERO

CONSTRUCCIONES - MOVIMIENTOS DE TIERRAS
ASFALTOS - SANEAMIENTOS - CARRETERAS - ETC.

* CARDENAL COSTA, 42 - TEL. 216393 - 213832 - CASTELLÓN -

* SOBRE CARRETERAS CONSTRUIDAS POR BATALLA, CIRCULAN
LOS COCHES DE LA CASA AHUTI,



José Batalla Romero

Le desea una Feliz Navidad: felices fiestas
para ir entreabriendo otro año mejor...



Vida deportiva



Suspensión de un partido y multa a BEITIA

Doble amonestación y multa a ECHARRI y MOZUN

Sin mención de ningún jugador del Español

MADRID, 23. (AHP). — Cuatro partidos oficiales de suspensión ha impuesto al jugador Ibañeta, del Atlético de Bilbao, el Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, en su reunión de hoy.

Ibañeta agredió a un contrario en el encuentro del pasado domingo contra el Celta, en Balaidos, y fue expulsado por el árbitro.

Igualmente, fue suspendido por tres partidos oficiales el jugador Manolo, del Celta de Vigo, por repeler la agresión de un contrario con otro acto de agresión.

Entre otros acuerdos tomados por el Comité de Competición, figuran los siguientes:

PRIMERA DIVISION

Amonestación y multa y advertencia de suspensión, por ser reincidente, a Gorriñi (Real Sociedad), por juego peligroso.

También por juego peligroso, amonestación y multa a los jugadores González (Zaragoza), Collar (Valencia) y Benito (Real Madrid).

Por formular reparos al árbitro, amonestación y multa a Belold (Coruña), Silvestre, Gallego y Marcial (los tres del Barcelona).

SEGUNDA DIVISION

Suspensión por un partido, y multa, al jugador aficionado JESUS BEITIA (CASTELLÓN), expulsado por practicar juego peligroso.

Cuádruple amonestación y multa, y advertencia de suspensión si reincide, al jugador Angel González Rodríguez (Caivo Sotelo), por juego peligroso; doble amonestación y multa, igualmente por practicar juego peligroso, a ECHARRI (CASTELLÓN), MOZUN (CASTELLÓN), y por otros motivos, amonestación y multa a Oliver (Betis), López Prieto (Oviedo), Ruiz Candela (Caivo Sotelo), Rogelio (Betis) y Conejo y Viberti (ambos del Málaga).

El Comité de Competición impuso sanciones económicas a los clubs Celta de Vigo, Barcelona,

Ayamonte, Novelda, Triana, Puerto Málaga y Plasencia por incidentes en el público, y clausura del campo del Benidorm, por seis partidos oficiales, por incidentes graves.

Por haber sido expulsado, por agresión a un contrario, en un encuentro de Copa del Generalísimo, ha sido suspendido por cuatro partidos oficiales el jugador José Manuel Vázquez (Ensidesa).

LOS EQUIPOS CASTELLONENSES EN TERCERA DIVISION

Satisfacción en Villarreal por la victoria sobre el Tortosa y expectación ante el partido a jugar en Onda el próximo domingo

TOADAVIA no han terminado los comentarios en Villarreal sobre el extraordinario partido jugado el pasado domingo contra el Tortosa y que como nuestros lectores saben terminó con un rotundo 3-0 que colocó al equipo amarillo en la cabecera de la tabla.

La satisfacción entre los aficionados es enorme por la gran campaña que está llevando el equipo y el Presidente del Club, D. Pascual Font de Mora, está recibiendo muchísimas felicitaciones, así como el entrenador Sr. Rey y los componentes de la plantilla.

Todo ha influido para animar la cosa ante el desplazamiento del próximo domingo a Onda a enfrentarse con el Club representativo de esta industrial población en la competición liguera, desplazamiento que es de esperar supe-

AQUI, PRIMERA CATEGORIA REGIONAL

Fútbol fuerza en S. Fernando: Burriana, 2 - Pedreguer, 0

CON espléndida y soleada tarde en San Fernando y con poco público en las gradas, se jugó este encuentro, muy entretenido, en el que ambos conjuntos, bajo las órdenes del colegiado de turno Sr. Grancha, ayudado en las bandas por los liniers señores Alcácer y Gil Roca, formaron así:

BURRIANA.—Fernández (Gil-Bor), Piloto, Navarro, Cruz, Navarro Moreno, Barát, Subirats, Lacomba, Corell, Murgul y Tejedó (Diago I, Torres, Barberá).

PEDREGUER.—Paco (Félix), Marqués, Monserrat, Ramón, La Peña, Manciet, Doz, Borrás, Ferris, Gutiérrez y Marín (Muñoz, Madalena, Real).

Ambos conjuntos hicieron cambios. Por parte de los locales se efectuó la permuta de Tejedó, lesionado, por Barberá; y el Pedreguer, efectuó dos, Doz y Ferris, que fueron sustituidos por Madalena y Real.

El local botó 9 córners, el visitante 5.

La labor del árbitro en líneas generales bien, pues finalmente

supo imponerse al juego, que no fue fácil por la fuerza en que se jugaba y al principio del mismo perdió un poco el control por las excesivas brusquedades del Pedreguer y que finalmente volvió a tomar las riendas del mismo, y se cumplió en no marcar un penalty favorable al Burriana y que luego subsanó al no pitar otro en el área local.

LOS GOLES

Fueron marcados por Subirats y Corell en los minutos 16 y 37 de forma muy bonita. El primero a una cesión de Lacomba, después de varios driblings, bate irremisiblemente a Paco. El segundo, Corell recibe el balón de un saque de banda y de cabeza lo impulsa a las mallas. No se altera el marcador pese a que Lacomba lleva el balón a la red, ya que el árbitro lo anula por fuera de juego del mismo jugador.

EL PARTIDO

Al primer minuto de juego pasa Paco, canchero visitante, el primer apuro como causa de una bonita internada en combinación de Tejedó-Corell, pero a continuación toma los riendas el Pedreguer hasta el minuto 16 en que el Burriana logra su primer gol y pasa a dominar hasta el final de este primer tiempo, con un dominio altamente meritorio, puesto que tenían que crear juego y lo creaban ante un equipo de gran potencia y no falta de técnica, aunque con más de lo primero que de lo segundo. Así es como poco a poco el Burriana se impone en fútbol y fuerza, consiguiendo en el minuto 37 su segundo gol que dejaba el encuentro listo para sentenciarse.

Pese a ello en la reanudación del encuentro y durante los quince minutos iniciales, siguiendo dominando, el Burriana no consigue la contabilización de ningún nuevo gol. Entrando en los 30 últimos minutos vuelve el Pedreguer a mandar en el terreno de juego y el Burriana como en los 15 minutos de iniciación del partido se defende ordenadamente jugando bien incluido a la contra.

El Pedreguer, pese a los dos goles en contra, no se arredra en absoluto y hace pasar apuros al Burriana, que unas veces domina y otras dominador, delecta a la concurrencia hasta el extremo de que jugando todos bien no nos atrevemos a destacar a nadie, sino simplemente al Burriana en bloque, sentando una vez más cátedra de equipo de justificadas aspiraciones al título, cosa que esperamos se vea confirmada en el próximo desplazamiento a De-

nia el día 26, segundo de Navidad, para liquidar el partido que se tiene aplazado precisamente contra un equipo como este con las mismas aspiraciones.

Con dos goles se incrementa la cuenta del Trofeo Sagar Televión al máximo goleador del Burriana quedando la misma así:

- 1.—Subirats, con 9 goles.
- 2.—Corell, con 7, y
- 3.—Lacomba, con 6.

Volviendo a las Navidades y puesto que no estaremos con ustedes hasta pasados ellos (el 27 en que les mandaremos el partido Denia - Burriana) aprovechamos para por mediación de MEDITERRANEO deseáremos muy Felices Fiestas Navideñas.

CUANDO EL FUTBOL NO ES BALON

Terminado el encuentro, Mora, mister del Burriana, nos dice: "Habrá observado los aficionados que el Burriana es el equipo diestro para la leña de todos los oponentes, con lo que así es muy difícil practicar fútbol. De todas formas vamos a Denia con muchas ilusiones, para terminar 1969 con cinco puntos positivos, lo que nos permitiría mirar el próximo 70 con tranquilidad."

Y Rial, jugador más veterano del Pedreguer y en funciones de entrenador, nos dice:

"El Burriana es un equipo con claras aspiraciones al lidera-

to, y que no dudo que a no tardar desbancará al Saguntinopues he visto al Burriana con más técnica y fuerza incluso que al Denia. Respecto a mi equipo, ha hecho el mejor partido fuera de casa y la mayoría de las veces nos hemos visto desbordados por la mejor técnica del Burriana. El resultado con 2-0 lo doy como muy bueno."—FITO.

RESULTADOS Y CLASIFICACION

| |
|-----------------------------|
| BURRIANA, 2; Pedreguer, 0 |
| PIEL, 2; Burjasot, 1 |
| Denia, 2; NULES, 1 |
| Olimpico, 4; Jávea, 1 |
| Gandiense, 2; Carcagente, 2 |
| At. Levante, 0; Benifayó, 0 |
| Alacús, 1; Castellonense, 2 |
| Cullera, 0; Algemesi, 1 |
| Buñol, 1; Saguntino, 0 |
| Paterna, 1; Canals, 0 |

J. G. E. P. F. C. P.

| | | | | | | | | |
|------------|----|----|---|---|----|----|----|----|
| Saguntino | 15 | 10 | 2 | 3 | 24 | 11 | 22 | +8 |
| Algemesi | 15 | 9 | 2 | 4 | 27 | 18 | 20 | +6 |
| Nules | 15 | 9 | 1 | 5 | 27 | 20 | 19 | +5 |
| Jávea | 14 | 8 | 2 | 4 | 23 | 27 | 18 | +4 |
| Burriana | 14 | 7 | 3 | 4 | 27 | 11 | 17 | +1 |
| Piel | 15 | 7 | 3 | 5 | 28 | 19 | 17 | +1 |
| Denia | 13 | 7 | 2 | 4 | 23 | 19 | 16 | -2 |
| Olimpico | 15 | 7 | 2 | 6 | 21 | 16 | 16 | -1 |
| Buñol | 15 | 6 | 4 | 5 | 20 | 18 | 16 | -2 |
| Benifayó | 15 | 6 | 3 | 6 | 21 | 15 | 15 | -1 |
| Paterna | 15 | 6 | 3 | 6 | 22 | 15 | 15 | -1 |
| Castellon. | 15 | 5 | 4 | 6 | 22 | 24 | 14 | -2 |
| Burjasot | 15 | 5 | 4 | 6 | 18 | 22 | 14 | -2 |
| Gandiense | 15 | 5 | 4 | 6 | 16 | 20 | 14 | -2 |
| A. Levante | 15 | 5 | 3 | 7 | 22 | 26 | 13 | -3 |
| Canals | 13 | 4 | 3 | 6 | 13 | 17 | 11 | -1 |
| Pedreguer | 15 | 4 | 2 | 9 | 26 | 33 | 10 | -4 |
| Alacús | 15 | 3 | 4 | 8 | 18 | 25 | 10 | -6 |
| Cullera | 14 | 2 | 4 | 8 | 14 | 31 | 8 | -8 |
| Carcagente | 14 | 2 | 3 | 9 | 9 | 31 | 7 | -5 |

Dos millones y medio de pesetas para cada uno de los 14 boletos de trece aciertos

los de 12 cobran 98.000 pesetas y los de once, 6.800

MADRID, 23. (AHP). — Resultado provisional del escrutinio de las apuestas mutuas deportivas benéficas correspondiente a la XVI jornada de Liga:

Recaudación: 191.602.445 ptas.
Columnas 38.320.489
55% de premios: 105.381.345 ptas.

REPARTO DE PREMIOS

35.127.115 ptas. a repartir entre 14 boletos de 13 aciertos a 2.509.080 pesetas.
Igual cantidad a repartir entre 358 de 12 aciertos a 98.120 ptas.
Y la misma cantidad a repartir entre 5.148 de 11 aciertos a 6.825 ptas.

TIRO AL PLATO

Tirada navideña en Villarreal

Organizada por la Sociedad de Cazadores "La Dehesa" de Villarreal, el próximo día 26, a las diez, de la mañana, se celebrará una interesante tirada de platos en la cancha de tiro de la Virgen de Gracia.

De acuerdo con la costumbre ya tradicional, los premios que se distribuirán en esta tirada están constituidos por cajas navideñas y la Sociedad organizadora, aparte de los tres primeros premios, ha dispuesto que todos los participantes sean obsequiados con cajas aún que mas pequeñas.

La tirada será a 20 platos que se tirarán en dos entradas de 10 a la distancia de 15 metros con distribuidora y los tiradores de categoría B tendrán oportunidad de obtener su correspondientes premios.

La festividad del día y el interés de los aficionados de estar en casa a la hora de la comida, harán que la concurrencia sea muy numerosa y que esta tirada sea un nuevo éxito para la Sociedad villarrealesa.

Medidas del Elche contra Vavá Separado del equipo y se le abre expediente

ELCHE, 23 (AHP). — La directiva del Elche ha celebrado esta noche reunión con carácter extraordinario, en la que se adoptó el acuerdo de separar del equipo al jugador Vavá, al propio tiempo que se le abre el oportuno expediente. Al finalizar el partido del pasado domingo —según se nos ha informado—, Vavá solicitó permiso del entrenador para quedarse en Barcelona, indicando que tenía que comprarse un coche. El permiso le fue denegado debido a que habían sido varios los jugadores que le habían también solicitado con motivo de las fiestas navideñas y a que el Elche tiene para el próximo domingo un partido muy difícil en Altabix, a disputar con

la Unión Deportiva Las Palmas. Vavá, haciendo caso omiso de las órdenes del entrenador, no regresó con la expedición. Según nos ha manifestado el entrenador Maspoll, el puesto de Vavá en el equipo será cubierto por Illán e Curro.

Otra noticia en el mundo futbolístico ha sido la dimisión del Presidente del Deportivo Illicitano, D. Antonio García Nortes, por incompatibilidad de criterios con los rectores del Elche, de cuyo club es filial el Illicitano.

Aunque la noticia ha sido comunicada por el propio dimisionario, hasta el momento no se tiene referencia oficial del club.

A NUESTROS CLIENTES Y AMIGOS

Felices Navidades con nuestros mejores deseos para el Año Nuevo

SUFISA

SUMINISTROS FARO INDUSTRIAL, S. A.

CASTELLON

TOMBA Día 31
TOSSALS ONCE NOCHE

GRAN FIESTA DE NOCHEVIEJA

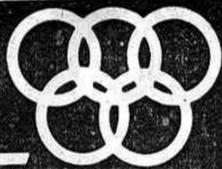
— con —
Conjunto CASABLANCA
Tony MARTIN
Jaime PALACIOS y su Conjunto
Juan FOLCH
Y...
Las uvas de la suerte

Regalos - Sorpresas - Serpentinatas
Ambiente extraordinario-Fiesta inolvidable

RESERVA DE MESAS:
DAMA PUBLICIDAD-Gral. Aranda, 6 1.º
Tels. 22 28 90 y 22 38 02 Días festivos en Herrero, 18

DIAS DE NAVIDAD 7 TARDE
Gran Fiesta Baile
¡EL MAS EXTRAORDINARIO AMBIENTE!

vida deportiva



BALONCESTO

Justa victoria del Vinaroz en Vil arreal

Una vez más nos equivocamos en nuestros pronósticos, dado que dimos ganador al hasta ayer mismo líder en el Madrigal, pero sin tener en cuenta la potencialidad y eficacia del Vinaroz, que por cierto llegó a dejarnos boquiabiertos con un juego vistoso y además efectivo de principio a fin.

No obstante no podemos, no debemos callar el motivo por el que se perdió dicho encuentro, dado que la ausencia del preparador vinarozense de las canchas hace que el equipo que prácticamente no tiene rival, se vea insuficiente ante un acoso y acieros de un equipo que técnicamente era inferior.

Quizás de estar en su sitio el entrenador y estando el marcador con dos puntos de ventaja para los vinarozenses y restanco tan solo un minuto para el final la victoria no podía irseles de las manos.

No obstante ahí está en primera posición el Vinaroz Kelvinator, y por cierto además con todo merecimiento.

Otro de los ganadores ha sido y precisamente fuera de su campo el E. y D. que como dijimos viene pisando fuerte en las últimas jornadas. Su triunfo ante el Levantina le permite igualar a puntos con el Villarreal y ostentar la tercera posición de la tabla.

No obstante la verdadera sorpresa nos la dieron los muchachos del Moncófar al triunfar en Segorbe ante el Cueva Santa, y por cierto haciéndonos notar a nuestro favor una "farolada" dado que los débamos posibles ganadores en Segorbe; y mire por donde en esta jornada un acierto mayúsculo y un fallo garraful.

Por su parte el conjunto benicarlino venció esta vez al S. Martí además de marcar bastantes cesos, total 67 puntos al finalizar el encuentro, todo un record en esta jornada.

Y como descanso el OAR y no nos resta más que decirles terminamos dándoles a continuación la clasificación resultados etc. Pero no podemos cortar, sin desearles a todos nuestros lectores las más felices e inolvidables fiestas Navideñas vividas eso sí "deportivamente".

J. G. E. P. NP TF. T. P.

| | | | | | | | | |
|------------|---|---|---|---|---|-----|-----|---|
| Kelvinator | 5 | 4 | 0 | 1 | 0 | 181 | 166 | 8 |
| Villarreal | 4 | 3 | 0 | 1 | 0 | 159 | 100 | 6 |
| E. y D. | 4 | 3 | 0 | 1 | 0 | 180 | 132 | 6 |
| S. Martí | 5 | 3 | 0 | 2 | 0 | 201 | 209 | 6 |
| Benicarló | 4 | 2 | 0 | 2 | 0 | 191 | 144 | 4 |
| Levantina | 5 | 2 | 0 | 3 | 0 | 161 | 220 | 4 |
| O.A.R. | 4 | 1 | 0 | 3 | 0 | 114 | 132 | 2 |
| C. Santa | 4 | 1 | 0 | 3 | 0 | 130 | 167 | 2 |
| Moncófar | 5 | 1 | 0 | 4 | 0 | 143 | 196 | 2 |

RESULTADOS DE LA 5.ª JORNADA

Cueva Santa, 25; Moncófar, 37; Villarreal OJE, 34; Vinaroz, 35; At. Levantina, 33; E. y D. 62; Benicarló OJE, 67; S. Martí, 39; Descansó O.A.R.

TROFEO MAXIMO ENCESTADOR

1.-Viciano, 103, At. Levantina.
2.-Signes, 84, S. Martí.
3.-Artero, 61, E. y D.
4.-Sanz, 64, Villarreal O.J.E.

SERRANO-ROVIRA EL BENICARLO SUPERO AL SUMINISTROS MARTI

Se celebró el domingo en Benicarló el partido correspondiente a la tercera división provincial entre el titular de la ciudad contra el Suministros Martí, con el resultado de 67 a 39 para los primeros. El Benicarló durante la primera parte hizo gala de un gran juego de equipo, que ya nos tiene acostumbrados, cuando el colegiado de turno se empeña en dejarlo jugar. La primera parte terminó con el resultado de 33-11. En la segunda parte bajo el ritmo local al dar entrada a lo que podemos llamar la nueva generación del equipo, los juveniles, menos duchos en estas lides.

Bajo las órdenes del colegiado de turno señor Martínvarro que no dejó nada por desear, los equipos formaron así:

BENICARLO O.J.E.: Marzá, Montía, Villanueva, Folx, Lluch, Bosch, Maura, Soriano, Martí.

SUMINISTROS MARTI: Villanueva, Signes, Arias, Ramos, Bellés, Pérez, Sales. — **DORIO**

EN SEGORBE: CUEVA SANTA O.J.E. 25; MONCOFAR O.J.E. 37

En el complejo polideportivo municipal y con una mañana soleada y mucho público en la pista, el equipo local no estuvo a la altura de las circunstancias y con una segunda mitad donde solo se encostaron cuatro puntos contra los veintidós de los visitantes. Francamente el Cueva Santa no encuentra el camino para vencer y siempre un periodo es fatal para el conjunto. Esperamos y deseamos que esta racha de malos resultados sea superada si bien el calendario no depara dos platos fuertes para las próximas jornadas del nuevo año.

Cueva Santa O.J.E. (25), Laffarga II 7, Rodríguez 6, Laffarga III 3, Pastor 2, Aparicio 3, Torres 2, Martínez, Blasco y Palomar 2. 20 faltas personales cometieron y cubrieron su cupo Laffarga III. De veintiún lanzamientos de tiros libres fueron cestos tres.

Moncófar O.J.E. (37), Cubedo, María 6, B. Alemany 14, Martínez 3, O. Alemany 6, Romero 3, Roselló 2, Franch 3. 22 faltas personales cometieron y cubrieron su cupo María, B. Alemany y Martínez. De quince lanzamientos de tiros libres, fueron cestos tres.

Dirigió el encuentro estupendamente el señor Ortiz. **LAFFARGA CIVERA**

Clausura de la Cátedra Deportiva de Moncófar



Organizada por las Delegaciones Provinciales de Juventudes y Sección Femenina y con el patrocinio de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, se ha celebrado en Moncófar una cátedra deportiva de carácter mixto en la que han participado 44 niñas y 70 niños comprendidos entre los 10 y 13 años.

Las actividades de la cátedra dieron comienzo el día 15 de noviembre para finalizar el pasado día 18, siendo de destacar la gran colaboración de autoridades, Magisterio y pueblo entero que han visto en la cátedra la verdadera base del resurgir del deporte en Moncófar, tan necesitado en estos momentos de un deporte auténtico y bien dirigido.

La cátedra ha promocionado en estos días el baloncesto, minibasket, balommano y atletismo junto al fútbol que era el único deporte que en Moncófar gozaba de alguna popularidad. Los pequeños han mostrado en todos los deportes la mejor predisposición y el magnífico cuadro de profesorado que ha actuado en la cátedra ha tenido

FUTBOL JUVENIL DEL FRENTÉ DE JUVENTUDES

EL EQUIPO DE LA O. A. R. NUEVO LIDER

El domingo se jugó en el Camp Municipal de Deportes, una nueva jornada del Trofeo Sanitex, que vienen disputando los equipos que militan en el Comité de Competiciones de la Delegación Provincial de Juventudes, registrándose los resultados siguientes:

OAR, 2 - TOMBATOSSALS 0

Buena triunfo el de la OAR que le vale situarse en cabeza de la competición en un partido muy emocionante jugado a las órdenes del Sr. Sidro.

La OAR tuvo a sus mejores hombres en Domingo, autor de sus dos goles, y Aitava, mientras que en el Tombatossals destacaban Valls y Cantavalls.

JEYLO, 4 - P. D. CASTELLON, 1

Nueva y sorprendente actuación del cuadro del Jeylo que se abrió limpiamente con una victoria que muy pocos esperaban por ser precisamente hasta el hace poco líder del Campeonato. Gran partido del Jeylo en el que destacaron su portero Gimeno, Granell y León; sus goles fueron obra de Gra. Idi, Orce dies, Pala y Ruizpérez. Por la P. D. Castellón los mejores Agost, Floriano y Bernadó que fue el autor del gol del honor. Arbitró el Sr. García.

LEVANTINA, 1 - BAFALLA, 0

Victoria mínima del Levantina conseguida con muchos apuros pero que le vale seguir su buena marcha. El único gol del partido fue obra de Ventura, destacado por los vencedores Aparici y Lluch y por los vencidos Trencó, López y Sanchis. El partido estuvo dirigido por el Sr. Mateu.

K. L. G. 0 - CASTALIA, 1

De nuevo el Castalia ha hecho saltar la sorpresa con una de esas actuaciones que nos brinda solo en contadas ocasiones.

El único gol del partido lo obtuvo Moreda y por su equipo destacaron Alba, Perona, Garrido y Canós. Por los vencidos destacaron Mateu y Martínez. Arbitró el señor Pastor.

Tras esta jornada figura en cabeza de la clasificación el OAR con 17 puntos seguido de Levantina con 16, P. D. Castellón con 15, Castalia con 12, Jeylo y KLG con 11 cada uno, Tombatossals con 9, Bafalla con 3 y Florida con solo dos puntos.

oportunidad de cosechar un triunfo señaladísimo puesto que hoy puede tener la seguridad de que el deporte en Moncófar tiene ahora unos practicantes maravillosos y el entusiasmo de sus familiares para que sigan en su desarrollo.

Desde el Alcalde, D. Benjamín Paradís Alós, el Delegado Local de Juventudes, D. Pedro Castell Martínez, a los colaboradores don Antonio Canós Canós y D. Francisco Tejado, pasando por todas las Autoridades, Magisterio, etc., todos han rivalizado en su apoyo a la cátedra que ha tenido en Moncófar un claro exponente de lo que puede y debe ser esta actividad en nuestra provincia.

El pasado sábado se celebró el acto de clausura con una gran exhibición de todos los deportes en las instalaciones deportivas de Moncófar, pasando después al cine de la localidad donde se celebró un importante acto presidido por el Delegado Provincial de Juventudes y de Educación Física y Deportes, D. Fernando García Aragón; Alcalde de la localidad, don Benjamín Paradís; Jefe de Promoción Deportiva de la Delegación de Juventudes, D. Ciriacó Donalder; Reclutadora de Educación Física de la Sección Femenina, señorita Amparín Sexarra, así como el Teniente Comandante del Puesto de la Guardia Civil, Delegados Locales de Juventudes de Moncófar y Nules y otros Autoridades y Jerarquías.

El acto dio comienzo con unas palabras del Inspector de Zona de Juventudes y Director de la Cátedra D. Benjamín Paradís. Muñoz, en las que expuso todo cuanto había sido la Cátedra y las esperanzas que se han puesto en toda la localidad de Moncófar que ahora se ha iniciado en el deporte.

Campeonato de Ajedrez de la O.J.E. en Artana

El pasado domingo se celebró en Artana los encuentros de ajedrez entre las Locales de Ondá, Beñal y Artana, correspondiente a los juegos deportivos de la O. J. E. en su fase de zona.

En la categoría de cadetes quedó campeón Artana, pasando por lo tanto a las finales.

En la categoría de ajueros compitieron dos participantes de cada local, quedando campeón en medio de la gran expectación que había los representantes de Artana.

Por la categoría de flechas tuvieron vencedor a Ondá cuyos representantes hicieron una gran exhibición.

Después de este campeonato de ajedrez celebrado en la OJE de Artana, los campeones de cada local se presentan al Campeonato Provincial en el que se espera mucho de ellos.

TENIS

El trofeo Reyes en el Club Medina

El día 2 dará comienzo en este Club el Campeonato Social "IV Trofeo Reyes" y las pruebas a celebrarse en el mismo serán I. Damas, I. Caballeros e I. Infantiles. El sorteo para el mismo se celebrará el próximo martes día 30 a las 5 de la tarde.

Las inscripciones pueden efectuarse en este Club de 11 a 2 y de 4 a 7 de la tarde, recordando que para poderla efectuar deben sacar —si no lo han hecho ya— la licencia de jugador correspondiente al próximo año 1950.

Seguidamente se efectuó la entrega de premios y trofeos y a continuación el Alcalde de Moncófar dirigió unas palabras de agradecimiento por haber elegido a Moncófar para la celebración de esta Cátedra, premiando toda su ayuda a la juventud y al deporte, efectuando la entrega de una placa conmemorativa de este importante acto al Delegado Provincial de Educación Física y Deportes y de Juventudes, D. Fernando García Aragón, el cual cerró el acto con unas acertadas palabras en las que puso de manifiesto la importancia que hoy tiene el deporte para la juventud, pidiendo a todos el apoyo necesario para que el esfuerzo ahora realizado no se malogre.—P.P.C.

Lali, Prades y Pachés, vencieron en el I Trofeo Navidad de Piragüismo

HUBO mucha animación el domingo en el Club Náutico con motivo de disputarse el I Trofeo Navidad de Piragüismo, que disputaban los palistas del Club Náutico bajo la organización de la Federación Castellonense de Piragüismo, sumándose el tiempo al esplendor de esta prueba.

No hay duda de que los palistas castellonenses van progresando y bien lo demostraron el domingo en su continua lucha contra el cronómetro en la que se están anotando tiempos espléndidos rebajándolos de continuo.

Los palistas infantiles y juveniles disputaron el I Trofeo Navidad sobre una distancia de 1000 m., con la salida ante el Club y meta en el mismo lugar situándose la baliza junto al Muelle de Levante.

Las damas tuvieron un recorrido de 500 m. ostando la salida y meta en el mismo lugar antes descrito y la baliza de los virajes en el lugar que de continuo ocupan los remolcadores.

Los infantiles hicieron una gran lucha, con tiempos muy igualados, pero la "veteranía" de Vicente Prades se impuso dándole una muy justa victoria, mientras que palistas como Sacedón, con algún pequeño "despiste" no supieron sacar todo el proyecto de su buen palmar.

La clasificación en dicha categoría fue:

- 1.—Prades, 57'2.5.
- 2.—Bellrán, 51'3.2.5.
- 3.—Riviera, 5'15".
- 3.—Sacedón, 5'15".
- 5.—Salvador, 5'27.2.5.
- 6.—Pla, 5'33.2.5.
- 7.—Araclí, 5'49.1.5.
- 8.—Sánchez, 5'59.1.5.
- 9.—Javier, 5'59.3.5.

De nuevo hubo gran expectación por ver la actuación de los juveniles, pero en esta ocasión se impuso por completo la gran calidad de Pachés, que mostrando una puesta a punto muy meritoria, se alzó con la victoria, aún cuando todos rebajaron considerablemente los tiempos, cosa que nos hace tener la esperanza de unas próximas confrontaciones con palistas de fuera de nuestra provincia en condiciones de depararnos muchos triunfos. La clasificación fue:

- 1.—Pachés, con 4'34.2.5.
- 2.—Vilar, 4'45".
- 3.—Corbella, 4'59".

En la sección de Damas, el piragüismo provincial se vio privado del concurso de algunas de sus palistas por enfermedad en unos casos y estar ausentes de nuestra Ciudad en otros, pero en cambio tuvimos la satisfacción de ver una prueba llena de alicientes de satisfacción por ver el gran progreso, la mejora de tiempos y el en-

CAMPEONATO REGIONAL JUVENIL

El Castellón, goleó a la «Fundación Flors», (11-0)

El pasado domingo, el Castellón, siguiendo su racha de extraordinarias exhibiciones, derrotó a la "Fundación Flors", que nunca pudo contener el juego técnico y arrollador practicado por el equipo albino.

El Campo del Bovalar, registró una buena entrada, pues el partido había despertado justificada expectación, ya que se tenían verdaderos deseos de ver jugar al Juvenil, que supera la calidad de su juego, jornada tras jornada.

A las 11.30 de la mañana, saltaron los equipos al terreno de juego, siendo recibidos con aplausos y significativas muestras de simpatía.

El tiempo "primaveral", con un cielo de un nitido azul, motivó la presencia de numerosos aficionados que se entusiasmaron con el juego brillante, rápido y efectivo del notable conjunto albino.

Todas las líneas del equipo local se superaron a sí mismas. El Castellón, practicó, desde luego un fútbol asociación, maravilloso. Todos jugaron para todos, por eso, precisamente, se prodigan estos resultados tan contundentes que hablan, con elocuencia, del gran momento de buen juego que está atravesando el Juvenil.

En el partido que comentamos, no se pudo jugar mejor ni con más codicia y entusiasmo, no obstante el resultado siempre decisivo que registraba el marcador.

Cada gol, era un nuevo acicate para seguir jugando mejor, en busca de contabilizar más tantos y traducir la victoria, con el abultado tanteo que indicaba el marcador cuando el Sr. Segrelles, que tuvo una magnífica actuación, decretó el final del encuentro.

UN GRAN EQUIPO: EL CASTELLON

La exhibición que realizó el Juvenil sobre el césped del Bovalar, fue extraordinaria. La rapidez, efectividad, codicia, engarce, fueron los valiosos factores que fundidos en

el crisol de la calidad del juego desarrollado, contribuyeron a cristalizar en la sonada victoria castellonense.

La "Fundación Flors", jamás fue un serio enemigo para el Juvenil.

Con este nuevo y claro triunfo, el Castellón se coloca en imparable situación para conseguir el liderato del Grupo.

Lo mejor del Juvenil, lo hemos dicho anteriormente, radica en su juego de conjunto.

Analizando sus individualidades, es justo destacar la decisiva y ordenada labor de Segura, que jugando casi en el centro del campo, mandó y distribuyó mucho juego.

En los volantes, Sannullán, con su juego científico y cerebral, llenó mucho terreno, cortando y entregando los balones con su peculiar estilo, y siempre sirviendo el esférico al compañero mejor situado y desmarcado.

La delantera, enorme, realizadora, con ese afán de goles que ya le caracteriza.

Fabregat, Sánchez y Marzá, cuajaron un partido extraordinario, lleno de geniales e inteligentes jugadas.

Arrufat, que salió en la segunda parte, también contribuyó, con sus aciertos, al rotundo resultado final del partido.

Ante todo esto, nada pudo oponer el equipo villarrealense, pues bastante hizo en aguantar aquel aluvión de buen juego durante el tiempo reglamentario.

A pesar del resultado adverso que siempre registró el marcador para sus colores, la "Fundación Flors", nunca se encerró en una defensa a ultranza sino que practico un juego abierto en busca del gol del honor, que no llegó, pero que por su constancia fue digno de merecerlo.

Segura, Fabregat, Sánchez, Sannullán y Marzá, flamantes componentes de la Selección Regional Juvenil, dieron un curso de buen jugar y demostraron ante los numerosos aficionados que acudieron al Bovalar, que son merecedores, por la calidad de su juego, del entorchado de seleccionados, máxima aspiración de los jugadores juveniles.

No sería justo cerrar este breve comentario, sin destacar la decisiva labor desarrollada por el preparador Manolo Adell, todo en trega y servicio, forjador de este equipo, verdadera cantera de nuestro fútbol.

Y, precisamente, es esa finalidad que se pretende conseguir, que todos estos jugadores juveniles puedan formar, un día, en las históricas filas de nuestro C. D. Castellón.

SINTESIS DEL PARTIDO

El Juvenil se lanza a un ordenado ataque, Domina, intensamente, en estos minutos iniciales. Se presagia un gran partido.

A los 5 minutos, Fabregat, consigue el primer gol. Continúa el acoso. Van transcurridos 10 minutos y Salvador, de cabeza, marca el segundo tanto.

Al minuto escaso, Fabregat, vuelve a contabilizar el tercer gol.

Luis Sánchez, que está jugando muy bien, materializa el cuarto tanto, de manera genial, a los 12 minutos.

El Castellón es el dueño del campo. Siempre se juega dentro de los dominios de la "Fundación Flors".

Fruto de este persistente acoso es el quinto gol conseguido por el oportuno y veloz Marzá (a los 19 minutos).

Se suceden las jugadas maravillosas del Castellón. Todo el equipo, cual disciplinada orquesta que domina la partitura a la perfección, está tejendo un juego de una calidad extraordinaria.

A los 21 minutos, Sánchez, marca un tanto de antología al flutar, con soltura, a varios jugadores y, entre ellos, al mismo portero. Es el sexto gol.

El séptimo tanto lo consigue Marzá, a los 30 minutos de juego.

Con absoluto dominio del Juvenil, finaliza el primer periodo de este encuentro. En esta primera fase, Mateu es sustituido por Garrido.

Empieza la segunda parte. Las mismas características de juego, Dominio del Castellón.

La "Fundación Flors", tiene que multiplicarse para intentar neutralizar, inútilmente, aquel juego que se cierne sobre ellos.

cuente, la calidad del juego que desarrolla el conjunto equipo del Juvenil.

La enhorabuena a todos y a per severar con estas brillantes exhibiciones hasta culminar con la anhelada consecución del título de campeón.

Aprovecho la conyuntura que me ofrece la presente crónica para desear a todos nuestros lectores, felices Pascuas de Navidad y un venturoso Año Nuevo.

ARBITRO: Dirigió el encuentro el colegiado Sr. Segrelles, que realizó un magnífico arbitraje, modelo de autoridad y competencia.

ALINEACIONES

C. D. CASTELLON: Nicolás, Beltrán, Segura, Mateu, Vega, Sannullán, Garbí Sánchez, Salvador, Fabregat y Marzá.

FUNDACION FLORS: Galán, Rodríguez, Alba, Carmona, Garrigues, Ayet, Gómez, Abella, Hernández, Preva y Mora.

E. MONERRIS BARBERA

A. de Madrid no variará su equipo a pesar de la derrota ante el Sabadell

MADRID, 23. (Pyresa).— El próximo domingo jugará el Atlético de Madrid de nuevo en el Manzanares. El rival de turno para este encuentro, el Sevilla, conjunto que dirigido por Max Merkel, acaba de igualar a un tanto en su terreno, frente a la U. D. Las Palmas. Marcel Domingo, pese a los traspiés sufridos por los rojiblanco el pasado domingo ante el Sabadell, no modificará su alineación, por lo que la formación estará integrada por Rodri, Melo, Iglesias, Quique, Adelaar, Eusebio, Ufarte, Luis, Gárate, Alberto y Juan Antonio.

Ovejero, Martínez Jayo y Calleja, han iniciado ya sus ejercicios de recuperación. A Jayo se le ha quitado la escayola. Ovejero recibe sesiones de onda corta y Calleja ya acude al campo del Manzanares para someterse al tratamiento médico del doctor Ibañez, médico del Club.

MAS LESIONADOS EN EL MADRID

MADRID, 23 (Pyresa).— El Real Madrid celebró ayer su primer entrenamiento semanal con miras al encuentro que jugará el domingo en el Nou Camp, frente al Barcelona. Los que jugaron en la Romareda.—y perdieron— no realizaron ejercicio alguno, haciéndolo únicamente, los suplentes.

De Felipe y Vidal, lesionados, ya se entrenan casi, con normalidad. El jugador Velázquez, vigésimo primero jugador europeo, según la revista "France-Sport" sufre una contusión en el costado derecho, que le tendrá alejado de toda actividad durante tres días, según prescripción facultativa. Benito, padece un esguince y tampoco se ha entrenado.

Por el momento se desconoce la alineación que presentará Muñoz frente al Barcelona, para donde emprenderán el desplazamiento el próximo viernes.

RIVERA, el mejor jugador europeo del año

PARIS, 23. (Aigi).— El italiano Gianni Rivera, capitán del A.C. Milan, campeón de Europa de clubs y campeón intercontinental, ha sido elegido hoy como el mejor futbolista europeo de 1969 y ganador del trofeo «Balón de oro» de la revista «France-Football».

Entre los mejores futbolistas europeos elegidos hoy, figura solamente un español: Manuel Velázquez, del Real Madrid, que figura en la lista en 21 lugar, de 31 elegidos.

El próximo viernes celebrará el Circo de Cazadores San Huberto el concurso del Pavo a cajas

La competición del Pavo en la modalidad de pichón salido de cajas, tendrá lugar el próximo viernes día 26 a las 10.30 de la mañana, en su Campo de tiro de la Costa de Azahar.

Las condiciones técnicas son las siguientes: Siete pichones—dos ceros excluyen— distancia handicap. Premios, un monumental pavo y nueve pollos.

EL MADRID, INVITADO POR EL BENFICA

MADRID, 23 (Pyresa). El Real Madrid ha sido invitado por el Benfica de Portugal para tomar parte en un torneo internacional de fútbol que se celebrará en el mes de mayo en Lisboa. El torneo será cuadrangular y aunque aún no se conocen los nombres de todos los equipos, parece ser que además del Madrid, jugará asimismo el Manchester United, de Inglaterra.

MUEBLES

Albatros



LES DESEA

**Felices
pascuas**



Avenida Pío XII, 25

VILLARREAL

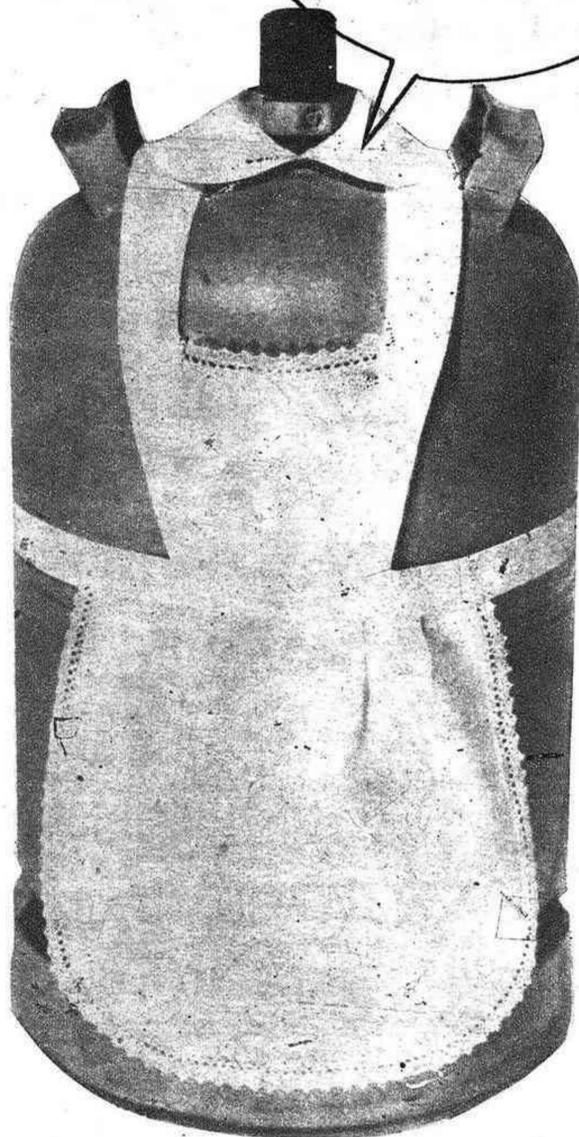
HERARBO $\frac{S}{L}$

Que en estos días jubilosos de la Navidad,
no falte nuestro mensaje de buena voluntad:
Felicidad y Prosperidad

VILLARREAL

(Castellón)

yo soy confort



con **BUTANO**,

ECONOMIA, LIMPIEZA, RAPIDEZ, COMODIDAD

Beneficie su industria con las ventajas del gas propado en tanques autónomos. Confíenos su instalación.

Agencia Oficial Butano 305



P. PEREZ PARDO

desea a todos sus amigos unas Fiestas felices,
y un año 1970 lleno de alegría

BURRIANA
C/. Carlos I, 1
Tel. 510669

VILLARREAL
C/. Benedito, 2
Tel. 1

JOAQUIN COLLADO
Chilches
Los Mártires, 1
Teléfono 69

MANUEL NEBOT
Alquerías Niño Perdido
Teléfono 519619

JOAQUIN SILVESTRE
Villavieja
Zona Estrella
Teléfono 52

JOAQUIN ESCRIVA
Almenara
San Roque, 7
Teléfono 33

PEDRO TEL
C/. Dolores, 26
Tel. 220
Nules

ERNESTO FENOLLOSA
Av. Girón, 28
Tel. 201
Vall de Uxó

JOSE MENEU
Bechí
Avda. José Antonio, 21
Teléfono 64

ANTONIO RECATALA
Moncófar
José Antonio, s/n
Teléfono 212

Cualquier duda o deficiencia en el servicio, comuníquela a esta dirección -Muchas gracias

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Mercado muy firme y afluencia de dinero

MADRID, 23 (Pyresa). En la sesión de hoy ha continuado afluendo el dinero aun con más fuerza e intensidad que en la jornada de ayer. La generalidad de los valores se han mostrado demandados, no habiendo un solo título que registre retroceso. El ambiente navideño parece haber caldeado el mercado, haciendo que el dinero acuda con generosidad y confianza a la oferta al olvido, por lo menos momentáneamente.

Los bancos han sido los que han mostrado, dentro de la demanda general, una mayor tendencia compradora, con elevados beneficios en la mayoría de valores, no cotizando numerosos de ellos por existir gran demanda. Este ha sido el caso de Hispano, 1141, Bancsio 1106, Vizcaya, 1225 y Babao, 1153.

Las eléctricas han estado demandadas en su totalidad, si bien los beneficios obtenidos, salvo el de Sevillana y Fecsa pequeñas, no son de mayor cuantía.

En el resto de los sectores ha dominado por completo el papel, destacando las fuertes ganancias experimentadas por Aguiña, en alimentación, Española de Petróleos en químicas, y Telefónica, en comunicaciones.

Hoy ha comenzado la ampliación de Ebro, que, teniendo en cuenta los derechos, repite cotización.

Al cierre proseguía llegando el dinero, existiendo un ambiente de marcado optimismo en todos los sectores.

Por sectores, en el bancario se registran las alzas de Fomento 20; Valencia y Central, 15; Popular, 16; Exterior, 10; López Quesada, 5; Urquijo, Zaragoza y Mercantil, 3; y General e Iberico 2.

En eléctricas, junto a las alzas citadas y las de Unión Eléctrica Madrileña, 7; Cantábrico, 5; Viesgo, 3; Fehosa e Iberduero, 2; Hidrola, 1; se produce la repetición de Reunidas.

En alimentación, Aguiña gana 11 enteros y Ebro puntos.

En mineras, 3 puntos gana Ponterrada y 65 Felguera.

En monopolios, repite Tabacalera.

En construcción e inmobiliarias, dos puntos ganan Portland y Vallehermoso.

En químicas, 15 enteros sube Explosivos, sin cotización.

En siderometalúrgicas, ganan enteros Altos Hornos, 6; Santa Ana, 4; y Material, 2; quedando solicitado Auxiliar. Repiten los dos Finanzautos.

Del resto de los valores tratados se producen las ganancias de 13 enteros en Telefónica, 3, en Metro, 1 Sniace y 0'5 Fefasa.

COTIZACIONES

FONDOS PUBLICOS:
Interior 4%, 118
Exterior 4%, 116
Amort. 4% Novbre, 1951, 118'35
Amort. 3'50%, 106'75
Bco. Hipotecario exentas, 109
Cto. Local Lotes viejos, 103

ACCIONES
BANCOS:
Aragón, 1.076
Exterior, 630
Central, 1.375
Fomento, 612
G. Comercio, 955
Iberico, 1.018
Mercantil, 993
Pozzar, 1.350
Valencia, 1.600

ELECTRICAS:
R. Zaragoza, 105'50
Fecsa-pequeñas, 278
Penosa, 176
Cantábrico, 248
Hidrola, 244'50
Iberduero, 315'50
Sevillana, 247
Eléctrica Madrileña, 215

ALIMENTACION:
Aguiña, 385
Ebro, 930

INVERSION MOBILIARIA:
SUMA, 1.325'03
Inversores, 610
Valencia, 131
Cremor, 490'12
Nav. Lario, 2.280'91
Reunidas, 641'98
Rovator, 2.271'89
Luzarral, 2.569'37

MONOPOLIOS:
Tabacalera, 340

NAVEGACION:
Naval Agrarias, 98

QUIMICAS:
Aragonesas, 209
Petróleos, 594

SIDEROMETALURGICAS:
Altos Hornos, 130
Española del Zino, 160
Macosa, 150

TELEFONIA Y RADIO:
Telefónica, 265

TEXTILES:
Fefasa, 105
Sniace, 190
(Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón).

AMBIENTE DE EUFORIA
BARCELONA, 23. — (Cifra). — La sesión bursátil de esta semana, se desarrolla en un ambiente de euforia, siendo absorbido todo el dinero que salió al mercado, registrándose auge de precio en casi la totalidad de los valores cotizados. Destacaron demanda interior y amortizables y Ayuntamiento de Barcelona, en F.F. y en acciones destacaron bancos y eléctricos.

MEJORAS GENERALES
BILBAO, 23. — (Cifra). — Muchísimo público en la sala y un gran ambiente con mejoras generales, son las notas salientes del día de hoy en la Bolsa de Bilbao.

El dinero, decidido, ha presionado a lo largo de la jornada motivando mejoras sustanciales, especialmente en el caso bancario donde hay alzas de hasta 25 enteros como en el caso del Guipuzcoano, y el Bilbao que sube 20 más el cupón metálico.

Las eléctricas muy fuertes en Española, Iberduero y Sevillana. Altos Hornos, Santa Bárbara, Auxiliar de Ferrocarriles y Duro Felguera, entre las siderúrgicas, son las que más destacan. Y entre las industriales Nicas, Papelera, así como Telefónica, Campsa, Explosivos y Cementos Lenoñana ganan posiciones interesantes. Al cierre la Bolsa quedaba bien dispuesta.

ECONOMIA Y FINANZAS

La investigación científica dará un constante impulso al desarrollo económico del Canadá

La OCDE recomienda la creación de un ministerio de investigación científica a largo plazo

PARIS (Crónica especial para Agencia FIEL-OCDE, en exclusiva para nuestro periódico). — Canadá, gracias a sus importantes realizaciones científicas y a su riqueza en recursos naturales está en una posición muy favorable para desarrollar y explotar su esfuerzo científico de forma capaz de dar constantemente un impulso al desarrollo nacional.

Sobre este tema, la OCDE acaba de publicar en París un interesante estudio en el que se subraya que convendría aplicar una política adecuada, vinculando la investigación lo más estrechamente posible a los otros sectores de interés nacional, principalmente a la economía, los asuntos sociales y la enseñanza.

La OCDE formula una serie de proposiciones al Canadá con vistas a dar al esfuerzo científico la orientación necesaria para responder a las necesidades de la sociedad, así como al problema de la descentralización en las diez provincias de que consta el país.

Entre las recomendaciones que formula la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos aparece la de crear un puesto de Ministro responsable de la política científica a largo plazo que, según los propios términos del informe, pasaría a ser el guardián y el protector de una sociedad renovadora, así como presidiría el futuro del Canadá.

El estudio se refiere muy especialmente a la política científica y al desarrollo económico así co-

mo a las cuestiones de especialización de la industria en función de los mercados interiores y exteriores. Entre los temas tratados pueden citarse: las relaciones entre el Gobierno Federal y la industria, la política gubernamental con relación a las empresas multinacionales, el estímulo a la investigación industrial.

Igualmente, son abordados los problemas para mejorar las relaciones entre las universidades, la

industria y el sector público, así como los métodos de repartos de las subvenciones concedidas a la investigación con el Estado.

Este documento es el décimo que publica la OCDE sobre las políticas nacionales de carácter científico y ha sido redactado después de un estudio detallado desarrollado por el Comité Inter-gubernamental de la política científica de la OCDE, ante un grupo de examinadores compuesto de

expertos y de personalidades oficiales del país estudiado.

El informe sobre el Canadá se compone de tres partes. En primer lugar, contiene un estudio de 370 páginas, y después vienen las conclusiones de los examinadores (un francés, un japonés, y un representante de la OCDE), y finalmente un informe de la reunión de confrontación celebrada el pasado verano.

El sector público en la economía nacional

UNO de los más significativos avances conseguidos a partir de 1939, consiste en que el Sector Público pasa a ocupar una posición de preeminencia, en el conjunto de nuestra economía. Desde esta fecha, y con mayor acento a partir de las décadas del cuarenta, el Sector Público se asienta con energía en el sentido de dotar al país de la base de un lanzamiento económico coherente y sólido, y de posibilitar al pueblo español las condiciones previas de una mejora en su nivel de vida.

Esta actitud venía a ser to-

talmente opuesta, rompía con las posturas precedentes desde el punto de vista abstencionista de la Administración liberal, y de otro iba acorde con las posturas habidas dentro de la Teoría económica moderna.

Desde entonces, el renacer económico español ha sido en muchos aspectos impresionante, y desde luego irreversible. El ritmo de crecimiento de la economía nacional, en el que la participación del Sector Público ha sido grande y copiosa, se ha continuado en una tónica ascendente y con frecuencia por encima del registrado en otros países.

El Sector Público, las Empresas surgidas en su seno, no han procedido de una actitud nacionalizadora; han surgido, por el contrario, como creaciones peculiares, propias, rellenas de valores y los baches que la iniciativa privada ni había conseguido atender, haciendo acto de presencia en unos lugares en los que las directrices que procedieron a este momento histórico se habían por entero

mostrado inhibidas. El Sector Público reordenaba con un sentido de subsidiariedad la marcha conjunta de nuestra economía y conforme a la inspiración del Nuevo Estado.

A medida que el ritmo de crecimiento de la economía española se ha ido haciendo más firme, se han comprobado más la posición del Sector Público se ha hecho más importante, más concreta y más matizada. Conviene señalar que este fenómeno se ha repetido en el Occidente europeo, y en la nación norteamericana, en donde el Estado ha pasado a ser de un agente de orden público, como en los módulos y concepciones del siglo pasado, un eficiente, respetuoso y disciplinado empresario.

Si no hubiera sido por la contribución del Sector Público nuestra Patria habría tardado mucho, muchísimo tiempo en romper como lo ha hecho con su situación precedente de subdesarrollo. Ha sido esa su principal contribución al progreso del país.

Expansión con estabilidad

CON la entrada en vigor del Decreto-Ley recientemente aprobado en Consejo de Ministros, nuestro país va a penetrar en una nueva fase económica que cabe esperar sea una continuación perfeccionadora de la que ahora termina y cuyo balance, cuando pueda establecerse para el conjunto del año, no creemos que quepa calificar de desesperanzador, pese a determinados signos adversos, entre los que destaca la acentuación del desequilibrio de la balanza de mercancías, con la consiguiente incidencia en la de pagos.

En cambio y como notas favorables, habrá que señalar el alza fuerte de la renta nacional; el incremento de las inversiones, tanto de infraestructura como inmediatamente productivas y la casi absoluta estabilidad de los precios.

La etapa que ahora se abre aparece iniciada con una idea sugestiva que cabe calificar con la palabra, ahora tan en boga, de "descongelación". El mencionado Decreto-Ley establece, en efecto, la descongelación de los salarios, de las rentas no salariales y de los precios. Sin embargo, todos sabemos que tal descongelación no ha de representar — como algunos creyeron y acaso intuitivamente desearan — la vuelta a procesos inflacionistas de funestas consecuencias tanto económicas como sociales y que, como la experiencia señala, son sobre todo

perniciosos para los perceptores de sueldos y salarios.

La política económica que con el mencionado Decreto-Ley se establece, trata de mantener un alto ritmo de desarrollo y para que este sea continuado, prescindiendo, asimismo, que el indicado proceso expansivo se lleve a cabo en las más ajustadas líneas posibles de estabilidad.

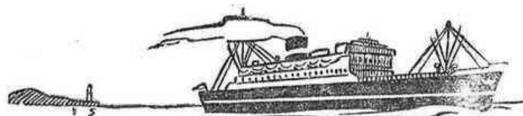
Por lo que se refiere a los salarios, la aspiración es la de que las elevaciones que de los mismos se pacten en los Convenios Colectivos Sindicales — que ahora recobran su plena operatividad — se conjuguen con factores de muy alta significación, entre los que se encuentran la productividad y las condiciones generales del proceso económico. Lo que se pretende, en suma, es que las elevaciones — cuyo objetivo último es la de una participación cada vez mayor del mundo del trabajo en los frutos del desarrollo — no presionen sobre los costos hasta el punto de generar una inflación con base en los mismos; ni tampoco sobre la demanda de modo que, al rebasar ampliamente a la oferta, los precios se movieran hacia el más, no deseado, "primero de la escasez". Para evitar este último, incluso se abre el recurso de diferir una parte del salario con el fin de conjugar la justa percepción del trabajador, con las condiciones del mercado, evitando así un crecimiento excesivo de la demanda adicional.

Desde el punto de vista de los precios, la orientación de la política económica es la de mantenerlos en plena estabilidad cuidando para ello, no solo del ponderado incremento tanto de los salarios como de las rentas no salariales, sino también buscando que a la demanda adicional que necesariamente van a crear tales incrementos, se pueda oponer una oferta igualmente acrecentada, sobre todo en aquellos artículos, preferentemente alimenticios, que en mayor medida influyen en lo que denominamos coste de la vida.

Este es, en síntesis, el marco trazado por las actuales directrices de política económica. La consecución de los objetivos, depende, en última instancia, de la actuación de los sujetos económicos y cabe esperar que todos y cada uno de ellos sean conscientes de su propia responsabilidad y de las ventajas que reporta mantener un clima estable que, en definitiva, representa la seguridad de que los incrementos de percepciones no constituyen tan solo un aumento de signos monetarios, sino una elevación efectiva del poder adquisitivo del perceptor.

Los objetivos últimos del desarrollo no varían ni pueden variar. Consisten, esencialmente, en una elevación de la renta nacional y en una cada vez mayor distribución de la misma. Para ambos objetivos la estabilidad económica aparece como una insoslayable exigencia.

EXPORTACIONES DE AGRIOS



EXPORTACION DE NARANJA POR MAR

Semana del 15 al 21 de diciembre de 1969

| Fecha | Puerto de carga | Vapor | Destino | Naranja | Mandarina |
|----------|-----------------|------------------|------------|---------|-----------|
| 15-12-69 | Burriana | "Río Besaya" | Inglaterra | 105.135 | 77.432 |
| 21-12-69 | Burriana | "Samrock Reefer" | Inglaterra | 29.855 | 86.812 |

VIA TERRESTRE

Semana del 15 al 21 de diciembre de 1969

| ESTACION DE CARGA | NARANJAS | MANDARINAS | LIMONES | POMELOS |
|--------------------------|-----------|------------|---------|---------|
| ALMENARA (ferrocarril) | 1.877.537 | 383.359 | 41.050 | |
| BURRIANA (ferrocarril) | 3.537.600 | 1.672.219 | | 2.175 |
| CASTELLON (carretera) | 3.529.159 | 2.998.337 | 29.297 | |
| NULES (ferrocarril) | 184.394 | 480.131 | | |
| VILLARREAL (ferrocarril) | 1.787.318 | 2.221.609 | | |

(NOTA FACILITADA POR EL SINDICATO P. DE FRUTOS Y P. H.)



DESEA A
CLIENTES
Y COLABORADORES
FELIZ
NAVIDAD
Y BUEN
AÑO
1.970

El aumento de la población activa española en los últimos ocho años

MADRID, 23. — (PYRESA). — La población activa española creció un 11'2 por ciento entre 1960 y 1968, ya que se pasó de 11'8 millones de personas, en 1960 a 12'5 en 1968, de acuerdo con la encuesta que sobre el tema acaba de publicar el Instituto Nacional de Estadística. La tasa de actividad, sin embargo, pasó en los citados años de 38'7 a 37'9.

La distribución de la población activa por sectores ha variado de la siguiente forma: la agricultura, que en 1960 ocupaba el 41'66 por ciento, se redujo hasta el 31'17 por ciento en 1968; en la industria se pasó del 31'3 al 36'33 y en los servicios del 26'54 al 32'50 por ciento. Es decir que del 10'49 por ciento que se redujo la población activa de la agricultura en los nueve años de referencia, se trasladó un 4'53 a la industria y el 5'96 restante a los servicios.

El análisis por sexos refleja una disminución en la tasa de actividad de los varones, que pasa del 64'2 por ciento en 1960, al 60'5 por ciento para el cuarto trimestre de 1964 y permanece menor hasta los años 1967 (59'2 por ciento) y 1968 (59'4 por ciento).

En cambio, para las mujeres se observa una tendencia creciente en la tasa de actividad, que pasa del 13'5 por ciento en el primer de los años de referencia al 17'2 por ciento en el cuarto trimestre de 1964 y continúa aumentando hasta llegar al 17'6 por ciento en 1967, para disminuir ligeramente en 1968 con un 17'4 por ciento.

Las personas de hasta 44 años representan el 62 por ciento de la población total activa, y de 45 en adelante el 38 por ciento. En la agricultura, sin embargo, sólo el 53'5 por ciento de la población activa está comprendida hasta los 44 años y el 46'5 por ciento en el grupo de los 45 años en adelante, porcentajes menor y mayor, respectivamente, que los del total, como consecuencia del éxodo rural que se manifiesta principalmente en la juventud.

Continuará el «boom» en Suecia durante 1970

Pero el ritmo de incremento menguará en la mayoría de los sectores

STOCOLMO (Crónica especial para Agencia FIEL-SIP) en exclusiva para nuestro periódico). — El producto nacional bruto de Suecia se espera que aumentará el 3'8 por ciento en 1970 en comparación con el 4'4 por ciento durante este año, según el informe de otoño del Instituto Sueco de Investigaciones Económicas.

El Instituto prevé una continuación del auge en 1970, aunque a un ritmo más lento. Pone de relieve el hecho de que las premisas para un incremento en la producción son menores que hace un año y también subraya que Suecia depende de la economía internacional, la cual ha mostrado una baja que al parecer persistirá hasta principios de 1970.

Las importaciones de Suecia, informa el Instituto, aumentarán al parecer en volumen en el 5 por ciento en 1970, en comparación con el 11'5 por ciento durante este año. Esta cifra incluye un incremento continuado de los embarques de papel, acero y productos mecánicos, pero una baja en comparación con 1969 en las exportaciones de productos alimenticios y barcos.

Las importaciones, las cuales han aumentado el 11'5 en volumen durante este año, se espera que aumentarán el 6 por ciento en 1970.

Debido a que los términos comerciales parece ser que mejorarán durante el próximo año los precios de exportación aumentarán más que los precios de importación — la balanza comercial permanecerá más o menos invariable, informa el Instituto. La balanza probablemente, un déficit mayor.

La producción industrial, la cual ha aumentado el 9 por ciento durante este año, se estima que aumentará a razón del 6 por ciento.

Las inversiones industriales en instalaciones y maquinaria, las cuales han mostrado un incremento del 10% durante este año, parece ser que continuarán creciendo en la misma proporción durante 1970, con inversiones particularmente grandes en las industrias del acero y mecánica.

En lo que respecta al consumo privado, el Instituto prevé un aumento del 3 por ciento en 1970, después de un incremento del 4 por ciento durante este año. También se espera que el consumo público aumentará a un ritmo más lento durante 1970.

Al resumir la previsión para el próximo año, el Instituto informa que si la demanda interior fuera más expansiva de lo que se espera, con un incremento en las importaciones superior a lo normal, esto resultaría en una tensión acentuada en las reservas de di-

El profesor Borel, fundador de la primera sociedad suiza de estudios hispánicos
Cuenta con un centenar de miembros y tiene su sede en la Universidad de Neuchâtel
Objetivo: Promoción en Suiza de la cultura española bajo todos los aspectos

Por Angel COSMOS

La primera asociación de hispanistas que se funda en Suiza se llama "Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos" (S.S.E.H.), que cuenta ya con medio centenar de miembros, y que a oírse tener sus primeros frutos. La cuna y sede de la sociedad es la Universidad de Neuchâtel y su promotor y fundador principal, el profesor J. Paul Borel.

Fue a finales del pasado mes de noviembre, cuando en la sala principal de profesores de la referida universidad tuvo lugar la primera asamblea general de los hispanistas suizos, momento que aprovechamos para charlar un rato con el doctor Borel, quien gustosamente se prestó a responder a nuestras preguntas.

Entre los hispanistas de Suiza y luego estableceremos contactos con los organismos internacionales —especialmente con la "Asociación Europea de Profesores de Español"— y con las autoridades y organismos competentes, tanto de Suiza como de los países de habla española.

—Profesor Borel, la Sociedad que usted ha fundado, forma parte de la Asociación de Profesores de Español?

—Sí, como miembro colectivo, ya que nos conviene. La Asociación de Profesores de Español se beneficia de la ayuda y colaboración del Consejo de Europa y de varios organismos nacionales e internacionales. Por otra parte, solicitaremos integrarnos en la "Société Suisse de Sciences Humaines".

CONSEJO DIRECTIVO

En la asamblea se constituyó, oficialmente, la SSEE y fue presentado un proyecto de estatuto, que actualmente se estudia, redactado por el profesor Borel.

En el acto de elección del consejo directivo, el cargo de presidente recayó, como era de esperar, sobre la persona del doctor Borel; como vicepresidente fue elegido el señor D. J. Colón, y como secretario el escritor catalán, residente en Neuchâtel, don José Riquer Palau.

En la misma asamblea quedaron constituidos los grupos cantonales, aprovechando la copiosa asistencia de hispanistas que se esforzaron para estar presentes en esta primera asamblea.

Entre los numerosos concurrentes destacaban, además de profesores de español en las universidades suizas, los estudiantes, cuyo mayor número se desplazó desde Friburgo acompañado del profesor don Ramón Sugranyes.

PYRESA

Colaboraciones de Mediterráneo

La irrefrenable vocación

HAY QUE LEER POR NARICES

Por Demetrio CASTRO VILLACAÑAS

Entre las muy bellas cosas, entregas y dedicaciones, remontar tan profundas, que dijo José Antonio Primo de Rivera, siempre me impresionó aquella en la que se refería a cómo con nuestros actos, por humildes que fueran, podíamos servir no sólo a nuestro destino individual, sino también al equilibrio del universo. Sabido es que, teológicamente, el pecado rompe y destruye ese equilibrio; y cuando uno realiza acciones que en la satisfacción íntima no puede justificar se siente también como desplazado, como adscrito a un mundo que no es realmente el suyo. Entiendo por eso perfectamente que aparezca de pronto esa manifestación de lo que se han venido llamando tanto tiempo "vocaciones tardías", y que quienes sintieron u obedecieron ya con cierta edad la llamada de Dios al ministerio sacerdotal se niegan a considerar así, no sin razón, pues sólo puede entenderse como tardía una vocación cuando ya no hay medio de cumplir, cuando no hay camino ni posibilidad que a su realización conduzca.

Aparte de estos casos de floración, a las veces tumultuosa, a las veces suave e inexorablemente persistente de la más alta de las vocaciones, la vida social está llena de gozosas y alegres sorpresas que nos hacen ver como, pese a dificultades y apremios que impusieron sus razones, en lo íntimo de cada individuo sigue ardiendo, ilusionante y amorosa una llama que caldea esa dedicación con cuyo servicio puede atreverse el hombre a considerar que está amando de sus más directos intereses de realización con el servicio a una armonía total, que parece que se completa cuando la persona se encuentra integrada totalmente en aquello para lo que se sabe, o se imagina, más adecuadamente dotado.

Nuestra sociedad actual, a la que el calificativo de sociedad de consumo le va resultando tóxico, nos asombra a veces con casos ejemplares o enternecedores de una vocación servida contra todas las dificultades, asentada frente a todos los riesgos, acaso guardada y escondida por avatares y circunstancias adversas; y que, de pronto, un día, rompe definitivamente los muros que la cercaban, y remonta el vuelo, con mayor o menor fortuna, pero con un ansia de realización incontentible. Un chispazo cualquiera, una ocasión propicia, y se perfora finalmente aquel capullo en el que se fue labrando la prisión de una vocación nunca ignorada, pero que sólo puede ser realmente satisfecha cuando con total evidencia puede manifestarse.

Cuidado; que no hablamos aquí de los violines de Ingres, con los que distraen sus ojos o sus afanes de evasión tantas personas atormentadas por el cerco de sus preocupaciones o por la dinámica de sus actividades. Hablamos de esa voz que los avatares de la vida acañan, o sobre la que apenas hay posibilidad de un claro entendimiento definitivo hasta que un día, inesperadamente, alza la fuerza de su razón imponiéndose, incluso, sobre aquellas otras prudentes, si es que no utilidades o timideces, que durante años la hicieron mantenerse desdida.

En un pueblo de la provincia de Sevilla sé que hay un herrero, autodidacta, ilusionado con el valor de las palabras; académico de su sola corporación; velador de su lenguaje que escribe con pulcritud maravillosa; correspondiente de solo individualidades egregias; y que ha gastado sus no muy abundantes dineros en diccionarios y gramáticas, en libros de autoridades y en estudios filológicos. Ya los herreros de su primer y necesario quehacer han pasado muy a segundo término. Le quedan, con sus irreprimibles malos humores, tan justificadas en su personal y trabajosa trayectoria — apenas como un pretexto para identificar su no censurada biografía hasta llegar a lo que ahora, completa y logradamente, es ya para sí mismo y para todos cuantos saben de su conocimiento especializado y profundo. Es una vocación florecida a costa de inconvenientes, casi como una planta que hubiera tenido que surgir rompiendo costrones de aridez y sequedad; o que hubiera tenido que hundir sus raíces, para encontrar materia nutritiva, atravesando previamente la dureza de una roca.

Sin llegar a tanto, nos asombramos a veces con el descubrimiento de quien cambiaría su opción, pequeña o grande, de sentirse situado en la vida, por el árido camino de una dedicación a la que apenas le sabíamos inclinado, y que irrumpe de pronto, muy frecuentemente como desconectada de su tiempo, incapaz ya del semi-secreto en el que, entre incompreensiones o corteses complacencias de los amigos se estuvo desenvolviendo insatisfecha y atormentada.

Estos seres, que han conservado como un niño adorado y sin total desarrollo su más encendida y cara ilusión, merecen, cuando aparecen al fin públicamente exhibiendo sus inventos, publicando sus poemas, exponiendo sus cuadros, dando a conocer sus investigaciones, un principio de atención y de respeto. Puede que, efectivamente, su obró su invento, su comunicación, no alcance las altas categorías que ellos mismos imaginan; pero es evidente que pueden, en momentos

durante mucho tiempo, la noche de cada día les acoja con la evidencia de que si, de que efectivamente, han de satisfacer su oculta llamada; han de cubrir el huecillo, posiblemente pequeño, acaso insignificante, que sin ellos no hubiera podido ser completado en la realización total y absoluta del Universo.

Nadie, ningún comerciante, ningún diplomático, ningún hombre de negocios, cree que sin él, sin su acción de compra o de venta, sus notas verbales o sus inversiones, el mundo quedaría huérfano de algo que de verdad importa. Si lo creen ofrecen estremeceido y ya impotente para seguir renunciando a ello, su libro de versos o sus telas pintadas. No deja de ser hermoso que, tantas veces con una vida completamente realizada, muchos hombres sigan levantando en alto la combatida bandera de íntima soberbia y de tan humilde audacia que distingue a los novelos. Dejémosles un hueco; prestémosles atención. En ellos late un palpito vocacional que está intentando dar nueva vida a un hombre por sí mismo traicionado. — PYRESA

el gusto y el entendimiento por lo que se enseña a leer.

Y quizá — y sin quizá — no sea ello tarea del educador o no sea tarea exclusiva suya si de todos los que saben leer, ya que el verdadero humanismo consiste en la participación en el destino de otros hombres. Según las estadísticas del Instituto Francés de Opinión Pública, la influencia máxima para promover la lectura interesada es un libro — y ese "interesado" ya su pondrá un handicap valioso para el texto leído — la ejerce el contacto de un pariente o amigo, sobre el orden de esta influencia, la labor del crítico literario, y después muy alejados ciertamente, la propaganda escrita, la televisión y el radio.

La influencia es, pues, personal de persona a persona, de crítico renombrado a lector; y no transferible, a no ser en un reducido porcentaje, a una imagen o a una voz anónima. Y ello es lógico, la lectura es un acto subjetivo. Es como la ejercitación por el lector de un nuevo — o viejo — sentido. El saber del "saber leer", que etimológicamente es un saber, lo gusta y lo degusta el sujeto interiormente, y nada tiene de extraño que quiera saber a qué sabe. Y también es normal que se fie más en sus pesquillas previas del gusto del amigo o de la experiencia del tendero que de la "telebombón" que le han apuntado decir "sabor a limón" o "sabor a naranja". Pero es indudable que la imagen de la pequeña pantalla y el anuncio llamativo del periódico han podido provocar su curiosidad y su sed. Y que la modelo de televisión y la locutora de voz melosa y el amigo y el comerciante y hasta el mes del año y el clima incluso, unidos en campaña, podrían conseguir milagros de consumición cultural. Por si acaso, en Francia — donde se lee mucho más que aquí —, piden san ofrecer los libros, en una nueva campaña promotora de lectura en las periferias, en los cines, en los supermercados.

He dicho que los libros tienen un sabor que debe encontrarse. Ahora recuerdo que a mí me enseñaron también su olor. Mi primer profesor de Literatura aparecía en clase por las mafianas con unos libros raros forrados de hule negro. Los abría al azar y, señalando un párrafo a la alumna que había sido preguntada y haciéndome leer muy despacio, inquiría: "¿A usted a qué le huele eso?". La interpelada (¡Dios la haya protegido! que diría Ibn Hazm) contestaba que a Lope, a Tirso o a Mateo Alemán, y no acertaba nunca.

El olor de aquellos textos clásicos debía ser muy útil o bien otras no teníamos narices.

Por MARTA PORTAL

SEGUN conclusiones del Libro Blanco parece que existen en España, en la actualidad, unos 650.000 analfabetos; de los cuales 150.000, por razones de nivel mental y de localización, no serán recuperables y otros 150.000 pasarán la edad límite sin que los alcance la campaña de alfabetización. Para dentro de un par de años se prevé el final natural de la campaña y para un futuro no muy lejano la erradicación de esa tara cultural — y social — de nuestro suelo.

Ese futuro es esperanzador; aun que el presente sea desalentador. Porque, ¿cuánto y cómo leen y escriben nuestros compatriotas alfabetizados? En España, no hay duda, "se lee muy poco", según las estadísticas; en España se escribe muy poco también, eso según la propia experiencia epistolar insistentemente defraudada. Es curioso: en cambio se habla mucho. Demasiado. Los españoles, en general, prefieren pagar una sustanciosa factura a la Telefónica y perder media hora de su tiempo en una conferencia interurbana a escribir unas líneas en trance de tener que comunicarse con un amigo distante. Sin pensar que la letra queda siempre y el espíritu se desgajita en los "cruces" y se pierde, a veces, hacia Almería cuando lo hablamos encauzado hacia Madrid.

Se escribe poco y el que escribe, rara paradoja, cuanto más escribe más le cuesta escribir. ¡No es pequeña industria esta de ir colocando palabra tras palabra sobre el papel! Y siendo así, no nos extrañe demasiado la inercia a expresarse por escrito de nuestro pueblo, máxime teniendo en cuenta su facilidad en la réplica pronta y aguda y la lentitud intermitente del correo que no propicia la vitalidad del diálogo.

Lo que más asombra a un lector insobornable es la desgana, la inapetencia por la lectura de este pueblo, cuyo nivel de desarrollo económico ha aumentado simultáneamente al índice de alfabetización, pero cuyo consumo en libros per cápita siendo el de un país subdesarrollado.

¿Por qué no se lee? ¿Por qué no se lee más?

Yo creo que las cifras de alfabetización citadas nos hacen concebir un falso optimismo que debe ser solo un relativo optimismo. Saber leer, en sentido literal, esto es, silabear, "no es saber leer", saber lo que se lee, o tener gusto por lo que se lee, o entenderlo, como, en un sentido más lato, pero más riguroso y etimológico, también quiere significar.

Por lo tanto el Estado y el educador, su brazo ejecutor, no deben conformarse con enseñar a leer, si esa enseñanza no lleva aparejado

el gusto y el entendimiento por lo que se enseña a leer.

Y quizá — y sin quizá — no sea ello tarea del educador o no sea tarea exclusiva suya si de todos los que saben leer, ya que el verdadero humanismo consiste en la participación en el destino de otros hombres. Según las estadísticas del Instituto Francés de Opinión Pública, la influencia máxima para promover la lectura interesada es un libro — y ese "interesado" ya su pondrá un handicap valioso para el texto leído — la ejerce el contacto de un pariente o amigo, sobre el orden de esta influencia, la labor del crítico literario, y después muy alejados ciertamente, la propaganda escrita, la televisión y el radio.

La influencia es, pues, personal de persona a persona, de crítico renombrado a lector; y no transferible, a no ser en un reducido porcentaje, a una imagen o a una voz anónima. Y ello es lógico, la lectura es un acto subjetivo. Es como la ejercitación por el lector de un nuevo — o viejo — sentido. El saber del "saber leer", que etimológicamente es un saber, lo gusta y lo degusta el sujeto interiormente, y nada tiene de extraño que quiera saber a qué sabe. Y también es normal que se fie más en sus pesquillas previas del gusto del amigo o de la experiencia del tendero que de la "telebombón" que le han apuntado decir "sabor a limón" o "sabor a naranja". Pero es indudable que la imagen de la pequeña pantalla y el anuncio llamativo del periódico han podido provocar su curiosidad y su sed. Y que la modelo de televisión y la locutora de voz melosa y el amigo y el comerciante y hasta el mes del año y el clima incluso, unidos en campaña, podrían conseguir milagros de consumición cultural. Por si acaso, en Francia — donde se lee mucho más que aquí —, piden san ofrecer los libros, en una nueva campaña promotora de lectura en las periferias, en los cines, en los supermercados.

He dicho que los libros tienen un sabor que debe encontrarse. Ahora recuerdo que a mí me enseñaron también su olor. Mi primer profesor de Literatura aparecía en clase por las mafianas con unos libros raros forrados de hule negro. Los abría al azar y, señalando un párrafo a la alumna que había sido preguntada y haciéndome leer muy despacio, inquiría: "¿A usted a qué le huele eso?". La interpelada (¡Dios la haya protegido! que diría Ibn Hazm) contestaba que a Lope, a Tirso o a Mateo Alemán, y no acertaba nunca.

El olor de aquellos textos clásicos debía ser muy útil o bien otras no teníamos narices.

El olor de aquellos textos clásicos debía ser muy útil o bien otras no teníamos narices.

El olor de aquellos textos clásicos debía ser muy útil o bien otras no teníamos narices.

El olor de aquellos textos clásicos debía ser muy útil o bien otras no teníamos narices.

Una nueva fábrica de wisky en la provincia de Segovia

SEGOVIA, 23. — (Pyresa). — En la Delegación Provincial de Industria ha sido presentado un proyecto para la construcción en Riaza, en terrenos municipales y con capital de un grupo financiero radicado en Madrid, de una fábrica de whisky. Según datos del proyecto, el capital de inversión será de ciento cincuenta y un millones de pesetas y se crearán unos cincuenta puestos de trabajo. La producción inicial de la fábrica será de mil litros.

VELOMOTORES RIEJU 49 C. C.

Motor Minarelli (importación italiana)
2 tiempos-3 velocidades
Sin carnet ni matrícula

Ventas contado y plazo

Agentes:
Alcalá de Chivert: Pascual Beltrán-Barón de Alcalá, 42
Alcora: Ramón Usóles. -Pl. San Roque, 2
Vall de Uxó: Salvador Jarque. -José Antonio, 45
Vinaroz: Bautista Burdeos. -Pilar, 77



ELECTRO-RECAMBIOS

EQUIPOS ELECTRICOS ACUMULADORES

ALTADILL y TENA CASTELLON

DORMIMUEBLE

La Casa de los Muebles Plegables

Camas - Colchones - Sofás
Cochecitos - Literas
Tresillos - Mesas

Colón, 40 CASTELLON

GRAN OCASION

Motocicletas usadas todas marcas y cilindradas

A precios inmejorables

CONTADO Y PLAZOS

Navarra, 133

terrabe
TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

programas:

PRIMERA CADENA

MATINAL
7:45 Carta de ajuste
8:00 Apertura y presentación
8:02 Buenos días, con telediario.
9:00 Cierre

SOBREMESA
1:15 Carta de ajuste
1:30 Apertura y presentación
1:32 Panorama de actualidad
2:29 Avances
2:30 Puesta a punto
3:00 Telediario
3:35 La quiniela
3:55 Rimas populares
4:30 Nivel de vida

TARDE
5:00 Presentación infantil
5:05 Tarzán
6:00 Antena infantil
7:00 Tercer festival canción infantil
7:25 Despedida infantil

ESPECIAL
7:27 Avances
7:30 Baloncesto, trofeo Navidad: Real Madrid-Selección nacional argentina

NOCHE
8:55 Esta noche...
9:00 Novela
9:30 Telediario
9:50 El tiempo
9:54 Avances
9:55 Aventura
10:25 Don Magin el de las magias.
11:25 Canciones jóvenes para Navidad.
11:54 Avances
11:55 Misa del Gallo (en directo desde Plevben, Francia)

ENCHUFA EL ASKAR

ASKAR
PRESENTA Y FUTURO DE RADIODIFUSION

con UHF incorporada y ahora...
18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y Servicio técnico:
Radio Meneu TEL. 359 VILLARREAL

Concesionario Castellón Capital:
Ferpa Huerto Segueros, 10 - Tel. 216506

Control democrático

EN unas recientes declaraciones hechas a la revista "MAS", el Ministro de Trabajo, Licinio de la Fuente, alude con toda claridad al concepto del control democrático de la gestión del Gobierno. Respondiendo a una pregunta sobre si pensaba informar anualmente de las cuentas de la Seguridad Social, Mutualidades Laborales, Universidades Laborales, Fondo de Protección al Trabajo, etc., el Ministro respondió que "cuando se trabaja para servir a los intereses del pueblo, el gobierno sabe que debe someter su gestión al control democrático. Para lo cual —de primera intención— hay que informar a la opinión de todos los aspectos de la gestión pública".

Son sumamente significativas estas palabras de Licinio de la Fuente. En principio, porque se refieren a un tema vivo y palpante para todos los españoles, cual es el de la Seguridad Social y todos los demás organismos que tienen proyección y reflejo sobre el mundo del trabajo. Y aunque en esta esfera existen ya organismos que intervienen de forma muy activa en el control de la administración, como son los órganos sindicales y mutualistas, no cabe duda de que una información adecuada, justa, veraz, en la que están presentes de forma permanente los propósitos, las metas y las dificultades, será estimada y agradecida en lo que vale por el pueblo español. Efectivamente, todo lo relativo al mundo laboral reviste, para la sociedad entera, un enorme interés. Y, muy particularmente, aquellas actividades más directamente vinculadas al afán de justicia que informa nuestra época.

Pero es que, además, hay en las palabras del Ministro de Trabajo, conceptos válidos para ser aplicados en toda la gestión pública, en toda la acción del Gobierno. Y acaso el más decisivo de ellos sea, precisamente, el del control democrático del Poder. A él alude Licinio de la Fuente cuando se refiere a la conciencia que debe tener todo gobernante de que el control es un derecho y un deber de la sociedad; cuando alude a la necesidad no solo de dar cuenta de lo que se hace sino también de pedir y admitir la crítica. Existen, de hecho, organismos expresamente dedicados al control de la acción del Gobierno. Pero es preciso que sea la sociedad entera quien, a través de una opinión responsable y bien informada, realice con normalidad, con naturalidad, con voluntad de sacar adelante las cosas y no de obstruirlas, la más eficaz función de control democrático del poder.



ABRIL © GRAFISTAS 66 E 23



felicidades



HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena SER; Buenos días, Señor; Informaciones y reportajes; Vida deportiva; El Tiempo; En Forma; 9 "Para mayores sus reparos"; Guión de Mariano de "Banda"; 9:45 "Foco Rum, detectivos privados"; 10 Música mientras trabaja; 11 Saludo musical; 11:30 "Vieja y las estrellas"; 11:30 Canciones y melodías; 12 El Interpunto del día; Michel; 12:15 Conjuntos famosos: "Nuevos Horizontes" y "Los Diablos"; 12:30 Mediodía Cadena SER; 13 La hora del oyente; 13:25 Neptuno aconseja; 13:30 "Festival 70"; 13:55 Información local; 14 Ecos de Soledad; 14:30 Conexión con Radio Nacional de España; 14:40 La hoja del almanaque; 15 "El Cine", crítica de espectáculos, por Manuel Arrufat; 15:15 Canta por Vd... 15:55 La canción de la semana; 16 "El motivo de la Bounty", novela de Antonio Losada (Cap. 3); 16:30 "Ultimo Sol", novela de José Mallorcas, en adaptación de Sautier Casaseca y Rafael Barón (Cap. 18); 17 "El Valle de las Viudas", novela de Pedro Roger, en adaptación de Sautier Casaseca y Rafael Barón (Cap. 8); 17:30 "El precio del honor", novela de Rafael Barón, en adaptación del mismo (Cap. 58); 18 Pequeño musical; 18:25 "Vd. si que sabe"; 18:30 "El torobado", novela de Paul Deval, en adaptación de Rafael Barón (Cap. 18); 19 "La sombra de las Banderas", novela de Manuel Pombó Angulo en adaptación de Sautier Casaseca (Cap. 63); 19:30 Música clásica: Sinfonía clásica, opus 25, de Prokofiev; 20 "Maldito, Perico y Periquín"; 20:15 Su música favorita; 20:55 Información local; 21 Teatro de la Zarzuela: "La pizarra molinera", (Pablo Luna); 22 Conexión con Radio Nacional de España; 22:20 "Antena Taurina", por el comentarista de toros, "Arenillas"; 22:45 "Los Superventas"; 23 Cierre.

SEGUNDO PROGRAMA EN FRECUENCIA MODULADA. BANDA DE 957 MEGACICLOS

16 "Música F-70". El programa en donde cabe toda la música, con sus espacios "pop", "scul", "jazz", grandes selecciones orquestales, presentación de novedades inéditas en España, saludos a artistas. Cuatro horas y media de música sin interrupción, con la realización en directo de Alex Querul: Club en la tarde, con la mejor música. Teléfono 216085; 18 Los Cuarenta Principales. Revisión de los éxitos en la vanguardia musical del mundo. Superventas y hits internacionales, hasta las 7:30 de la tarde; 19:30 Nuestro concierto de hoy. Cada día una hora de música selecta con recitales de canto, conciertos sinfónicos, música de cámara, solistas instrumentales, ópera y zarzuela. Todo lo que gusta al público amante de la gran música; 20:30 Despedida y cierre.

LA VOZ DE CASTELLON CADENA R. E. M.

MATINAL. -8 Sintonía y apertura; 8:01 Música para la mañana; 8:30 Edición matinal; 8:45 Cita en la mañana; 8:55 Micro programa Donuts; 9 Usted programa. Audición musical con la participación directa del oyente; 11 Recordando éxitos; 11:50 Así canta España. MEDIODÍA. -12 El Angelus; 12:02 Hora Punta. Con Musical Castilla y el club de los Novios; 13 Micro espacios; 13:15 Sabor español; 13:55 España y su música.

SOBREMESA. -14 Ha salido la Voz de Castellón-Edición de sobremesa; 14:10 Mundo-deporte; 14:15 Unos minutos con los Cinco Latinos; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Café, copa y puro. Por Alfredo Amato; 15:05 Ritmos, canciones y melodías; 16:40 Sandra Milton, novela de Eugenia Marit. Cap. 5. TARDE. -17 Calibre 45; 17:15 La ruleta del disco; 18 Concurso provincial de Villancos; 18:20 Fd. to Tergal; 18:25 El espectáculo de la melodía; 19 Escenario lírico. Selección de "Molinos de viento", de Pablo Luna; 19:30 Santo Rosarito. Dirigido por el Excmo. y Reverendísimo Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe Castellón Dr. don José Pont y Gol. NOCHE. -20 Catorce aciertos. Un programa de especial interés para los quinielistas; 20:15 Desfile de intérpretes; 20:30 Cadena Ibérica; 21 Ha salido la Voz de Castellón-Edición de noche; 21:12 Coplas; 21:30 Penalty. Audición deportiva; 21:45 Discoteca (9); 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:30 Despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR

EMISIONES EN O. M. Y F. M.

PRIMER PROGRAMA

8 Apertura; 8:01 Primer minuto. Unos instantes de reflexión con Carlos Castillo; 8:02 Siete en circuito. Primera hora musical; 9 Disco-Tour. Una competición musical que realiza y presenta Jaime Crosa; 11 Destino ellas. Espacio nacional; 11:30 Temas iberoamericanos.

SEGUNDO PROGRAMA

12:01 Cita a las doce. Música y noticias en la mañana; 13 La nueva frontera. Realiza y presenta Luis del Olmo; 13:30 Stop. Hoy incluye un comentario de Vicente Francisco Gall; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos. Un reflejo de las distintas posibilidades de la música.

TERCER PROGRAMA

16:01 El ritmo del trabajo. Ochoa

ta minutos de música y de amistad; 17:20 Musical. Invitados de honor las orquestas, los cantantes y los conjuntos; 18 ¡Viva la música!. Realiza y presenta Manuel Molina; 19 Radio-Ambiente.

CUARTO PROGRAMA

20:01 El Evangelio hoy. Un comentario de Mosen Avelino Flor; 20:06 Pequeño concierto; 20:30 Noaltrés els valencians; 21 Boletín; 21:05 Estilos. Dos nombres importantes dentro de la música ligera; 21:20 Deportes. Realiza y presenta Catalán Mínguez; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 22:30 Noche de paz, noche de música. Dentro de este espacio a las 23 horas se emitirá "Mundo joven", una realización de Jose Maria Iñigo; 24 Retransmisión de la Santa Misa. Al término de la retransmisión "Ultimo minuto" y cierre de emisiones.

TAURINAS

La Empresa de Madrid firmó contrato de arriendo con la propiedad de nuestra Plaza y del apoderamiento con Diego Puerta

Recientemente estuvieron en la Capital de España los propietarios de nuestra Plaza de Toros para entrevistarse con la Empresa Nueva Plaza de Toros de Madrid a fin de estudiar el futuro antes de terminar el actual contrato de arriendo. El resultado de las conversaciones fue muy halagüeño para ambas partes, supuesto que firmaron con trato para ocho años más.

También llegó la Empresa a un acuerdo con el matador de toros Diego Puerta para apoderarle. La cifra convenida por corrida es muy respetable. Quizás sea el torero que más cobre por función en la próxima temporada.

Diego Puerta es el segundo torero que apodera la Empresa de Madrid. Con anterioridad apodera a Antonio Ordóñez. Celebramos ambas noticias y deseamos que sean beneficiosas para todos.

INFORMACION DE LA PROVINCIA

CASTILLO DE VILLAMALEFA (Cedramán) Inauguración y agradecimiento

Cedramán está de enhorabuena. El sueño irrealizable de sus mayores, es ya una realidad. El domingo pasado, día 21 de los corrientes, se bendijo y se inauguró el servicio telefónico que hace posible la comunicación con Castillo y en consecuencia con el último rincón del mundo donde haya instalado un teléfono. A tal efecto y a primeras horas de la tarde, se trasladaron a la aldea, las autoridades locales, concurridas por el Sr. Alcalde D. Raimundo Gasco, acompañado por el Sr. Secretario D. Félix Martínez y algunos concejales, el Rvdo. Sr. Cura D. Constantino Bou, el Jefe Local de Sanidad Dr. D. José A. Bandrés y el Sr. Practicante don Sigifredo Llach, hijo amantes de la aldea, su patria chica.

A su llegada y en "Las Casas de Abajo" fueron recibidos por todo Cedramán en pleno, hombres y mujeres, jóvenes y viejos, niños y mayores, quienes con vitores y aplausos les dieron la bienvenida.

El acto tuvo lugar en la casa donde ha sido instalado el teléfono público: Tienda de Gabriel.

Comenzó el Sr. Cura con unas breves palabras para explicar el significado de la bendición que a continuación iba a impartir, aclarando que nuestro Padre, Dios, no sólo acepta los adelantos de la técnica, sino que los quiere y los bendice, como quiere y bendice todo aquello que favorece el progreso espiritual y material del hombre. Seguidamente procedió a la bendición del aparato y de la línea telefónica.

A continuación el Sr. Alcalde tomando el teléfono cursó una llamada a la Central, para comprobar que efectivamente estaba en perfecto funcionamiento; entonces dirigiéndose a todos los reunidos manifestó que sentía gran satisfacción de poder ofrecer a Cedramán esta mejora tan importante, como era el servicio telefónico, mejora que quiso hacer constar, se debe al primer lugar a la colaboración tan valioso del Ilmo. Sr. Presidente de la Diputación Provincial, a quien hacia presente su más sincero agradecimiento. Con estas palabras dio por inaugurado el servicio telefónico de Cedramán.

Acto seguido tomó la palabra en nombre de todos los vecinos, don Sigifredo Llach, quien con profunda emoción y acentuado énfasis, expresó sus más rendidas gracias al Ilmo. Sr. Presidente de la Di-

putación Provincial por su apoyo tanto moral como materialmente, al Sr. Alcalde y al Sr. Secretario que han sido, no sin dificultades y tras varias gestiones, los artífices de la ejecución de la obra. Abundó en palabras de gratitud al Sr. Cura por su colaboración y especial atención religiosa a la aldea, en concreto por la celebración de la Santa Misa todos los meses. También rindió su agradecimiento al Jefe Local de Sanidad, haciendo patente su interés por los vecinos, tanto en el aspecto médico-sanitario como en el de modernización y puesta al día de la agricultura y ganadería. Tras el agradecimiento por lo realizado, apuntó las obras principales que faltan por hacer: Asfaltado de la carretera y enlace con la de Villahermosa. Con esto dijo, este rincón desconocido, turístico y bello, se convertiría en uno de los parajes más visitados de la provincia. Para su consecución invitó a todos a la inquietud y a la acción en común, en bien de ellos mismos y de sus hijos.

Finalmente el Sr. Secretario hizo constar las gestiones realizadas, tanto respecto al asfaltado de la carretera y enlace con la de Villahermosa, como también respecto a otro importantísimo como es la conducción del alumbrado eléctrico. Gestiones que se están llevando a cabo por el Ayuntamiento con sumo interés y dedicación.

Las autoridades fueron invitadas a tomar un aperitivo, participado por todos los vecinos en un ambiente de verdadera y auténtica hermandad.

Nuestra intención de cronista, no es otra que la de hacer llegar la noticia a todos los hijos y amigos de Castillo y Cedramán, se encuentren dentro o fuera del pueblo para hacerles sentir la alegría que sentimos todos, por esta mejora que es un paso más en la línea de promoción y de progreso de estos hombres sacrificados y laboriosos.

Para confirmar la noticia pidan el 5 de Castillo. Tendrán Cedramán al habla. -C. BOU

Toma de posesión del nuevo Delegado Local de Juventudes de Villafamés

El pasado lunes y a las 8 de la noche tuvo lugar en Villafamés el acto sencillo pero emotivo de la toma de posesión del nuevo Delegado Local de Juventudes de Villafamés camarada Miguel Mallasen Medall.

El acto tuvo lugar en el Salón de Actos de la Hermandad Sindical de Labradores con la asistencia del Ayuntamiento en pleno, Consejo Local del Movimiento y numerosos camaradas de Juventudes, y Sección Femenina.

Tomaron asiento en la presidencia el Jefe de la Sección Provincial de Enseñanzas de la Delegación de Juventudes, D. Rodrigo Segura Royo, que ostentaba la representación del Delegado Provin-

cial de Juventudes; Alcalde y Jefe Local D. Vicente Benet Meseguer; Secretario Técnico de la Delegación Provincial de Juventudes, D. Vicente Trilles Vilar; Delegado Local de Juventudes saliente D. Miguel Oliver Toriá; Delegado Local de Juventudes entrante D. Miguel Mallasen Medall; Comandante del puesto de la Guardia Civil, D. Arturo Pitarch Centelles; Jefe Local del Movimiento del Distrito de San Juan de Moró, D. Juan Torner Moliner, Delegada Local de la Sección Femenina Srta. Lolita Toriá y Secretario de la Delegación Provincial de Asociaciones, D. Joaquín Gutiérrez González.

El nuevo Delegado Local de Juventudes hizo el juramento del cargo y seguidamente el Delegado saliente pronunció unas palabras en las que expuso su satisfacción por haber estado al frente de la Delegación Local de Juventudes durante casi 30 años, habiendo pasado muchas generaciones por Juventudes y viendo como aquellos antiguos afiliados hoy ocupaban puestos de responsabilidad siendo todo ello una verdadera satisfacción para él. Visiblemente emocionado agradeció todas las atenciones que Mandos Locales y Provinciales habían tenido y dijo seguir estando siempre a disposición de Juventudes y de la Juventud.

A continuación hizo uso de la palabra el nuevo Delegado Local de Juventudes dirigió unas palabras agradeciendo el nombramiento y exponiendo como quería continuar la etapa marcada por su antecesor pidiendo a todos la máxima colaboración.

El Alcalde y Jefe Local del Movimiento D. Vicente Benet Meseguer dirigió unas palabras agradeciendo la asistencia de todos, la labor desarrollada por el Delegado Local saliente, cosa que hacia a petición propia dadas sus múltiples ocupaciones y animó al nuevo Delegado Local a seguir trabajando por la juventud y por Villafamés.

Cerró el acto el Jefe Provincial de Enseñanzas de Juventudes, D. Rodrigo Segura Royo quien destacó la labor realizada por Juventudes en Villafamés bajo la dirección del Delegado saliente y emplazó a las Autoridades y Jerarquía a apoyar a esa juventud que será, dijo, lo que sus mayores serán según las directrices que le vayan marcando. Expuso la necesidad de una juventud con ansias de mejora y animó a los jóvenes a seguir formándose dentro de esa gran familia que forma la Organización Juvenil.

Finalizado el acto se trasladaron a los salones de la Caja Rural donde fueron obsequiados con un espléndido vino español.

Homenaje de la juventud de Nules a sus mayores

Es de todos harto conocido el hecho de que la actual juventud mundial, con sus raras formas de proceder, suscita constantes olores que casi nunca le son favorables. La misma prensa lanza continuamente críticas de repulsa contra los jóvenes por sus extrañas actitudes, lo que más de una vez, sin duda, nos habrá inducido a pensar que la juventud actual carece de ideales.

Afortunadamente, todos sabemos que no es así, y un claro ejemplo lo encontramos estos días en Nules, en donde los jóvenes de la localidad se han propuesto dedicar una fiesta-homenaje a los ancianos, como muestra del reconocimiento y gratitud que les profesan.

Es muy loable y digna de especial mención la abnegada labor de estos jóvenes que, exclusivamente impulsados por el amor y la bondad que anida en sus corazones, reúnen a los ancianos en esta fiesta anual, intentando hacerles pasar un día lo más feliz posible. Se trata de un homenaje de toda la juventud, de sus nietos, de esas criaturas por las que tantos desvelos y sacrificios han tenido que soportar y que ahora, en justa correspondencia, les ofrecen en su honor este sencillo y emotivo acto.

Al objeto de que no quede ningún anciano sin asistir a la fiesta se procedió a repartir por todas las casas de la población unas fichas en las que se debía indicar el nombre y domicilio de aquel que deseara ir, y si tenía o no necesidad de que fuesen a recogerle con un vehículo para llevarle al lugar de la fiesta. Una vez conocidos los nombres de todos los interesados en asistir, se procedió el pasado domingo a repartir las invitaciones junto con un detallado programa de los actos a celebrar, que son los siguientes:

- 1.- Actuación de la rondalla nulesa.
2.- Representación del juguete cómico en lengua valenciana "Travesures de Millet", a cargo de un grupo de destacados actores de la localidad.
3.- Recital de canción española y rumba gitana, por J. Ibáñez el "Faradello".
4.- Actuación de los alumnos del grupo escolar "Lope de Vega".
5.- Bailes regionales y locales por las alumnas del Colegio de la Consolación.
6.- Actuación de los alumnos del Grupo Escolar "Cervantes".
7.- Recital de guitarra a cargo de la joven artista local Srta. Lolita García.
8.- Actuación de los alumnos del Grupo Escolar "Pío XII".

La fiesta se celebrará, D. M., el próximo domingo día 28, a las 4 de la tarde, en el Salón de Actos de la Cooperativa Agrícola S. José, que gentilmente ha querido sumarse a este homenaje.

Esperamos que este rasgo ejemplar de la juventud de Nules se vea coronado por el mayor de los éxitos. Para ello es necesario que Autoridades, Entidades, Comercio y pueblo entero colaboren con entusiasmo y generosidad, conscientes de que por mucho que hagamos en honor de los ancianos, siempre serán menos de lo que por sus sacrificios se merecen.

Contribuyamos todos, pues, al mayor esplendor de dicho acto y tendremos la doble satisfacción de ver felices a nuestros mayores y de despedir a este año de 1959, que va agonizando, con el grato recuerdo de un día inolvidable. VICENTE J. MARTI

EL «DIA DE LA ESPOSA DEL AGENTE COMERCIAL»

Recaudación total de ayuda navideña: 26.438 pesetas

Ya declamamos, al enjuiciar la primera parte de los festejos en honor a la Virgen de la Esperanza, organizados por el Colegio Oficial de Agentes Comerciales de la provincia de Castellón, que este año, aún más si cabe que en anteriores, se había tenido el acierto de imprimirles un signo de positiva hermandad y de clara proyección cristiana para con determinados huérfanos y viudas de la Colegiación, necesitadas perentoriamente de ayuda inmediata y terminante por el tremendo drama familiar que están soportando, con ayuda del Señor, a través de estos hermanos, de estos hombres admirables que este año —aún más que en anteriores ocasiones— han sabido demostrar su gran corazón para con los seres queridos de los que fallecieron, tras larga y penosa dolencia. Digamos que los festejos culminaron el pasado sábado por la noche con la conmemoración del «Día de la Esposa del Agente Comercial», con un acto brillantísimo en el Hotel Mindoro, que estuvo presidido por el Secretario General del Gobierno Civil, D. Fernando de Val Marco, a quien acompañaban el Presidente de la Cámara de Comercio, D. Ricardo Gómez Armengol; Presidente de la Junta de Gobierno del Colegio, D. José Arcusa Vidal; miembros de la Junta, y asesor jurídico, D. José Luis Llach. Todos ellos acompañados de sus distinguidas señoras.

Primeramente, de 8 a 9:30, se comenzó a la laboriosa tarea de distribuir a las señoras y señores, sus regalos, ofrecidos gentilmente por distintos compañeros y firmas comerciales. Destacaba el espléndido lote aportado por el Director Gerente de "Bazar Tanager", parte del cual sería luego subastado con éxito, para engrasar la ayuda navideña. Luego, sobre las diez, comenzó la cena de hermandad, tomando asiento casi 200 comensales, de la Capital y también llegados de la provincia.

A los postres, habló en primer lugar el Secretario del Colegio, D. Francisco Vicent Doménech, quien hizo un esbozo de la personalidad del Presidente, señor Arcusa Vidal, "cuya dedicación, y entrega —dijo— todos conocéis de sobra, por su amor al Colegio y a los compañeros". Terminó exaltando la significación de la fiesta, destacando la finalidad caritativa de la segunda parte de la misma. Seguidamente, entre una adecuada salva de aplausos, habló el Presidente D. José Arcusa Vidal. Tras agradecer la presencia del Secretario General del Gobierno Civil y del Presidente de la Cámara de Comercio, así como la asistencia de tan nutrido número de comensales, y tener un recuerdo de sincera gratitud para el esfuerzo titánico efectuado este año por la Junta de Gobierno y por la dinámica Comisión de Festejos nombrada al efecto, pasó a definir la significación de este "Día de la Esposa del Agente Comercial". Tuvo frases de arrebatador lirismo para ensalzar la ternura, dedicación y estímulo que significa la amorosa presencia de la esposa en las duras jornadas de trabajo del agente comercial. Interrumpido en varios pasajes de sus palabras —que resultaron una florida alfombra de madrigales— terminó pidiendo protección, salud y trabajo para todos a la Virgen de la Esperanza. Sus palabras, fueron rubricadas con una ovación que duró varios minutos. Cabe citar que, en homenaje a las señoras y señorías asistentes, al llegar éstas al Mindoro, el Colegio las obsequiaba con claves, a la par que con los regalos antes mencionados.

Luego, la Junta y la Comisión de Festejos procedieron a desarro-

llar la segunda parte del acto. Juanito Alguero, inconfundible y gracioso, auténtico "motor" de sorpresas amables, tomó la palabra e impulsó a los presentes del motivo de la cuestión. Postularon gentilmente señoras y señores, asistentes con feliz resultado, agotándose virtualmente todos los boletos de la monumental cesta navideña que, montada ingeniosamente, con parte de los productos aportados por distintos señores Agentes Comerciales fue una de las "figuras" de la noche. Al sacarse la papeleta, se comprobó que había tocado a un lote que estaba en poder de la Comisión organizadora. Y en un bonito gesto, fue anulado el número y se sacó otro. Esta vez, la suerte favoreció a los Sres. de Pitarch, que, con el alborozo que es de suponer retiraron aquella "carroza" de comestibles y bebestibles, entre comensales del "Rollo i Canya" y los aplausos de todos. El Sr. Pitarch entregó un donativo de 500 pesetas para las viudas. Luego, la subasta de muñecas, de esas espléndidas muñecas que "Bazar Tanager" y su Dinámico Gerente —presente en el acto y distinguido, a su vez, por la gratitud de infinitas personas que acudieron a felicitarle por su loable gesto, en favor de esta cuestión colegial— aportó a la fiesta. Y final feliz: Antes de terminar el baile, a primera hora de la madrugada, nos pudimos enterar del resultado: Total recaudado en esta noche, 14.637 pesetas; Ayuda a las siguientes viudas: Dña. Juana Carrón Infante, Dña. Josefa González Díaz, Dña. Amparo Martí Benages y Dña. Manuela Samit Campos. Total recaudado el día 18, (fiesta patronal), acto de homenaje a los veteranos de la Colegiación: 11.801'50 pesetas; Ayuda a los niños huérfanos del compañero don José María Monfort (q.e.p.d.): Total recaudado este año: 26.438'50 pesetas; Cifra record, si tenemos en cuenta que se ha conseguido en dos fechas solamente (18 y 20) y aportada por personas, en su mayoría, pertenecientes a la clase media y en un reducido ámbito de captación, cual es el caso colegial. Felicitamos sinceramente a D. José Arcusa Vidal, Presidente del Colegio, a su magnífica Junta de Gobierno, a la Comisión de Festejos por ella nombrada, compuesta por los señores Alguero, Lacasa, Gozalbo, Miró, Lloret y Vicent, por el conjunto de resonancias humanas que ha sabido ser este año la festividad patronal de estos esforzados mediadores mercantiles. Que la Virgen de la Esperanza les siga protegiendo a todos.

Partieron de Cádiz cien componentes de la «Operación España»

CADIZ, 23. (Prensa). — Cien componentes de la "Operación España" han emprendido el regreso a los diversos países hispanoamericanos de procedencia, a bordo de la motonave "Cabo San Roque", que partió en la tarde de hoy del puerto gaditano.

A mediodía se celebró un acto de despedida a bordo, con asistencia del Gobernador Civil, Delegado Provincial de Trabajo y otras autoridades y representaciones. La despedida fue cordialísima y los viajeros expresaron su agradecimiento por las innumerables atenciones recibidas y también su grata impresión por las realidades halladas en la España actual, así como todas las emociones vividas desde el inicio de la "operación" hasta los momentos en que termina.

España entera al alcance de la CADENA IBERICA Emisoras: RADIO PENINSULAR R. E. M. y asociadas La más joven y prestigiosa asociación de la Radiodifusión Española. Radio Peninsular en MADRID BARCELONA VALENCIA MALAGA SEVILLA CUENCA LA LINEA La voz de MADRID ALAVA ALICANTE ANDALUCIA PRINCIPADO DE ASTURIAS CANTABRIA CASTELLON EXTREMADURA GUIPUZCOA LEON LEVANTE MEDITERRANEO NAVARRA PALENCIA VALLADOLID VIGO y EMISORAS ASOCIADAS

MELLERS JAIME GARCIA SELLERS ALGODONES INDUSTRIALES PARA LA LIMPIEZA DE MAQUINARIAS Y EQUIPOS DE TRABAJO Fábrica: Cronista Muntaner, 16-B Tel. 21 31 28 (Frente gasolinera Cremor) CASTELLON

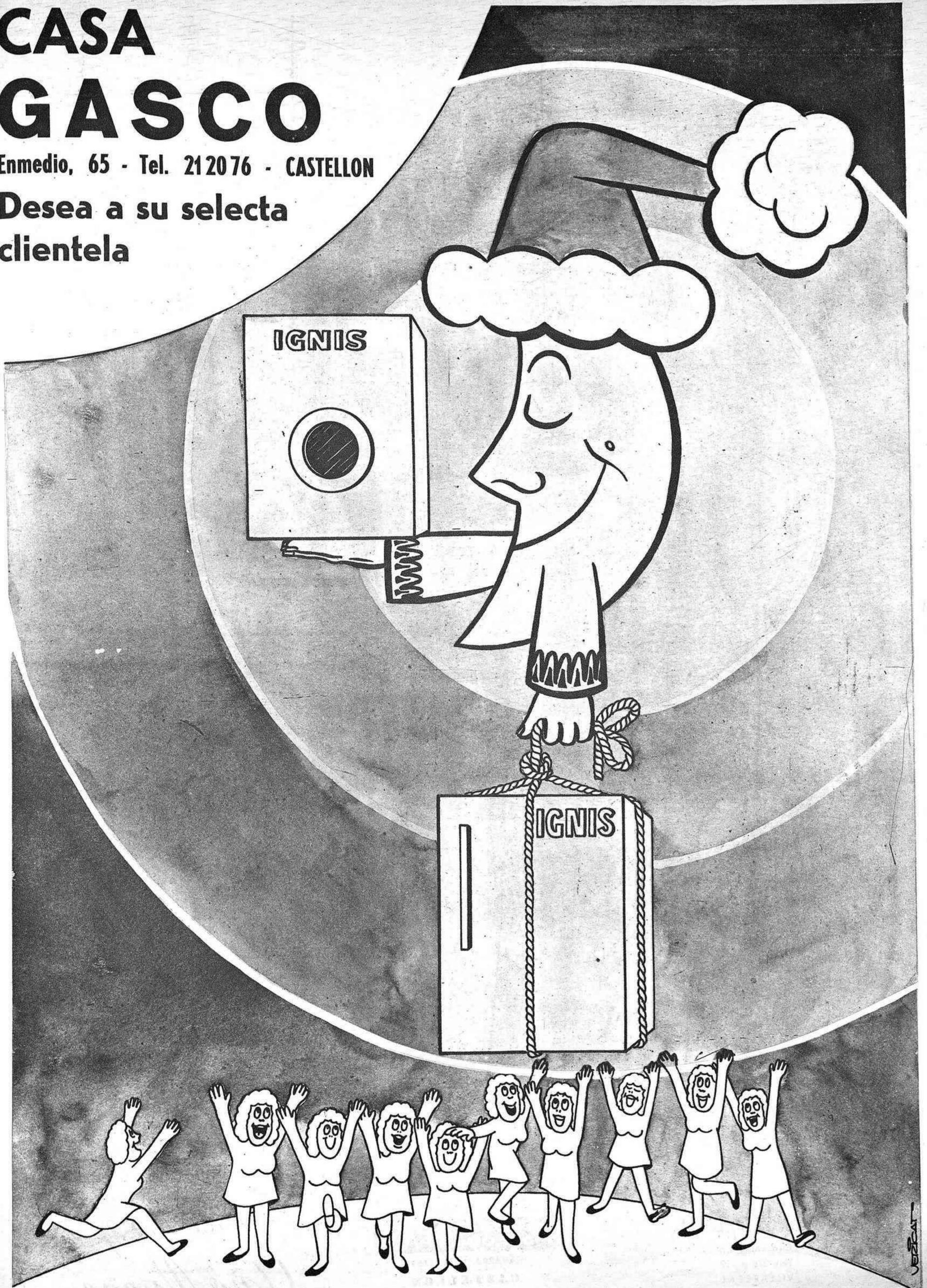
Cartelera de Espectáculos

REX. HOY NO HAY FUNCION. -Mañana Jueves. -A las 11:30 Matinal Infantil. -VII FESTIVAL DE TOM Y JERRY, dibujos en color. A las 4:30, 7:30 y 10:30. -VALOR DE LEY, en Technicolor. For John Wayne y Kim Darby. Tolerado Menores. ASTORIA. - (Proyección 70 m/m). -Mañana Jueves. -4:30, 7:30 y 10:30. -LAS TROMPETAS DEL APOCALIPSIS. Mayores 13 años. SABOYA. - Hoy sesión única 7:30 tarde- LA PISCINA. Mañana Jueves, 4:30, 7:30 y 10:30. LA PISCINA. Mayores 18 años. AVENIDA. -Mañana Jueves, 4:30, 7:30 y 10:30. -JUICIO DE FALDAS. Mayores 18 años. RIALTO. -Mañana Jueves, 4:15, 7:15 y 10:15. -LOS GUERREROS DEL IMPERIO. Tolerado Menores. GOYA. -Mañana Jueves, continúa 3:45 tarde- NEUTRON CONTRA EL DOCTOR CARONTE y LOS 4 SALVAJES. Mayores 18 años. AZUL. -Mañana Jueves, continúa 3:45 tarde- CODO CON CODO y 7 PISTOLAS PARA MAC GREGOR. Mayores 14 años. TEATRO CINE SINDICAL. - Jueves, viernes y sábado, sesiones 4:30, 7:30 y

CASA GASCO

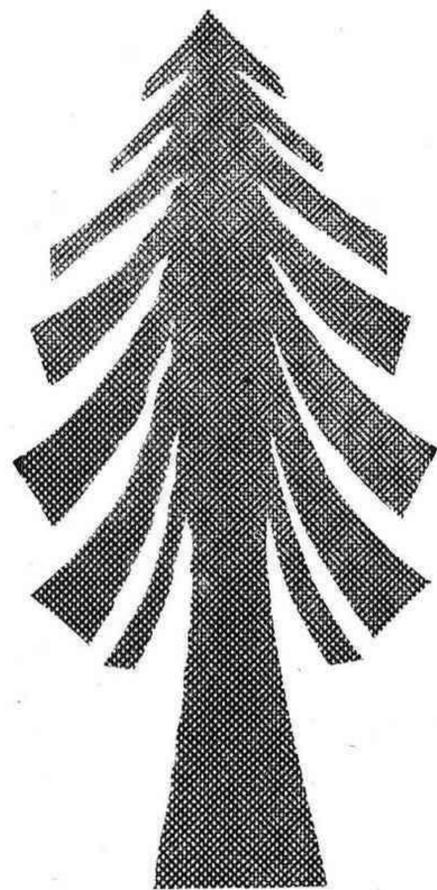
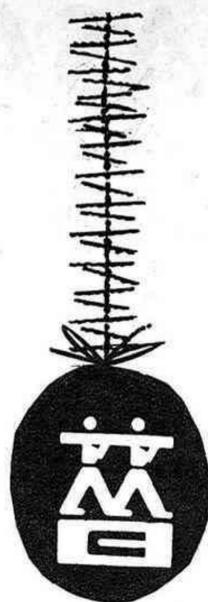
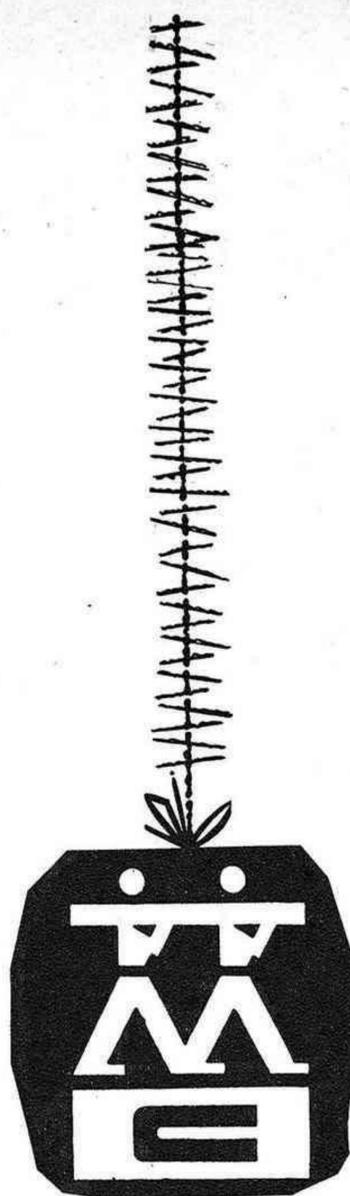
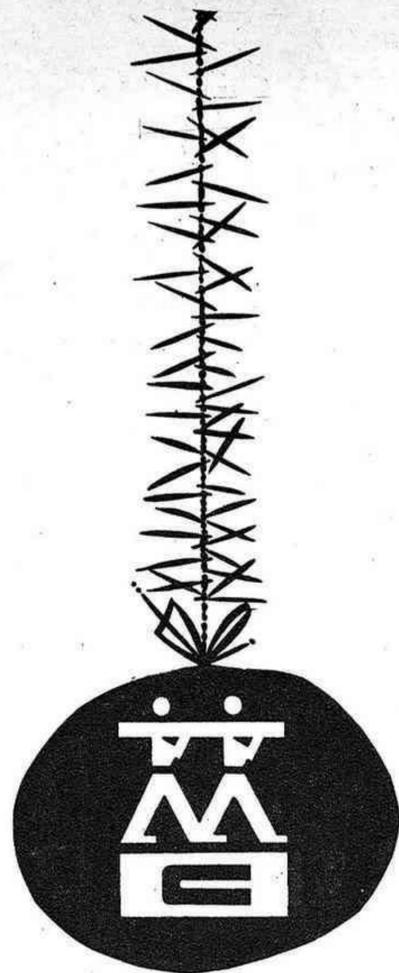
Enmedio, 65 - Tel. 212076 - CASTELLON

Desea a su selecta
clientela



FELICES FIESTAS Y PROSPERO 1970

VERCAT



MADERAS CLEMENTE, S. L.

Ctra. Onda, s/n
Tels. 378 y 719
VILLARREAL

LA CASA DEL PLASTICO
DECORATIVO

NAVARRA. 1 - TEL. 21695
CASTELLON

*Muy felices
Pascuas y
Año Nuevo*